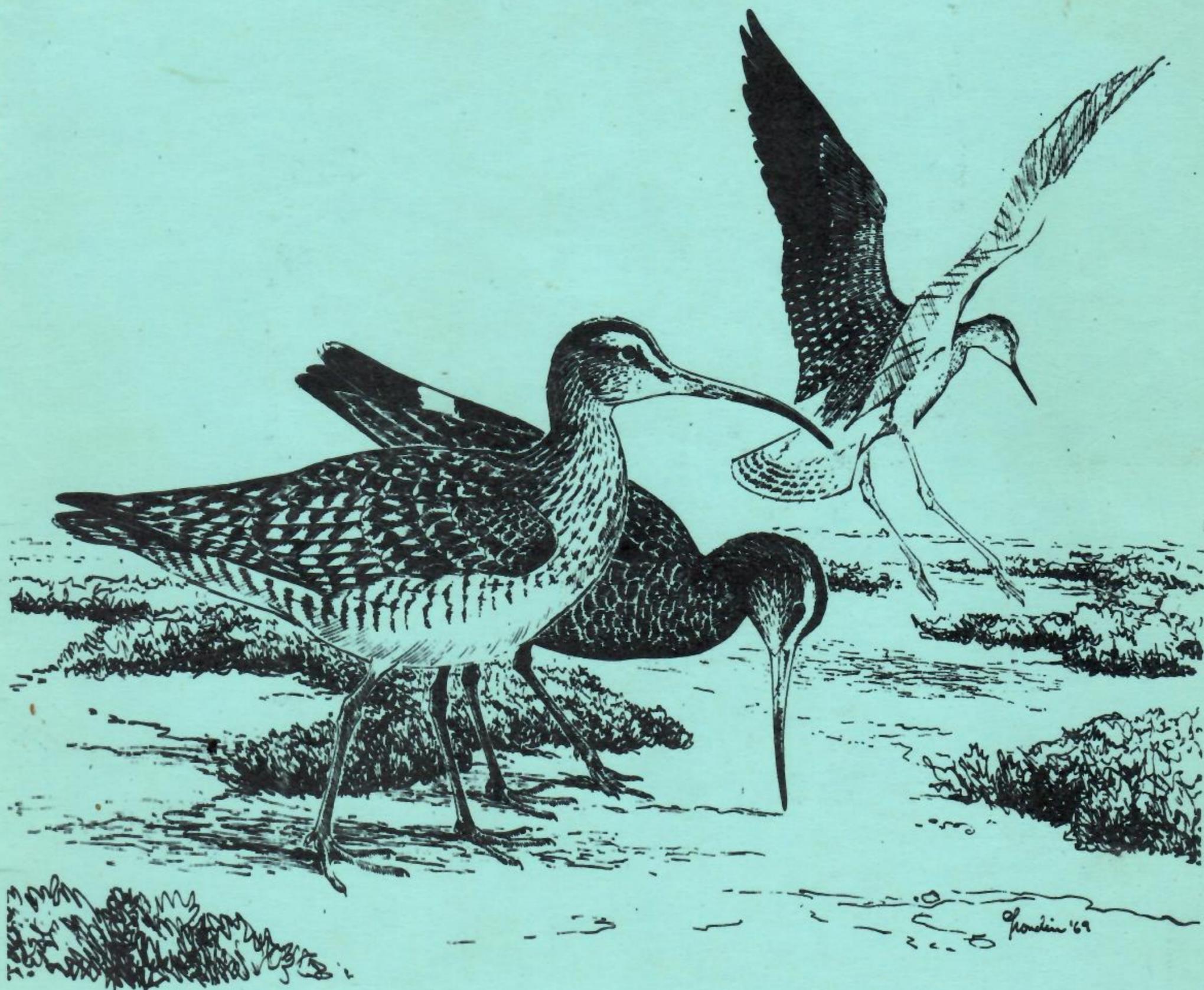


L'ALOUETTE



VOLUME 5

ETE 1978



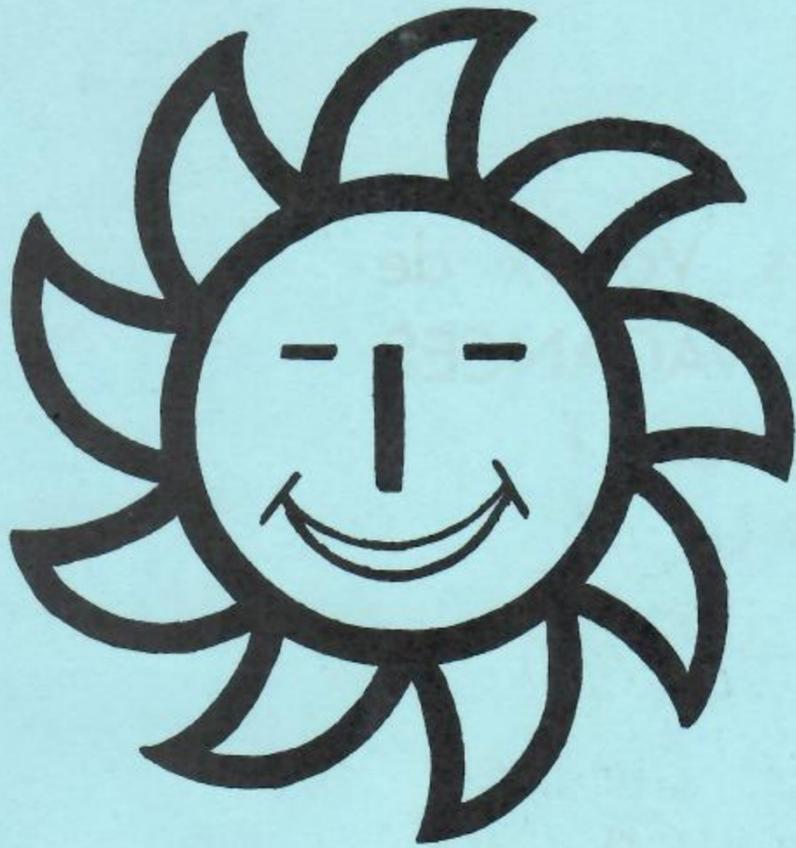
PUBLIEE PAR L'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC SEPT-ILES INC.
C.P. 506 St-Raymond, Cté Portneuf, GOA 4G0.



BRASSÉE AU QUÉBEC PAR LA BRASSERIE

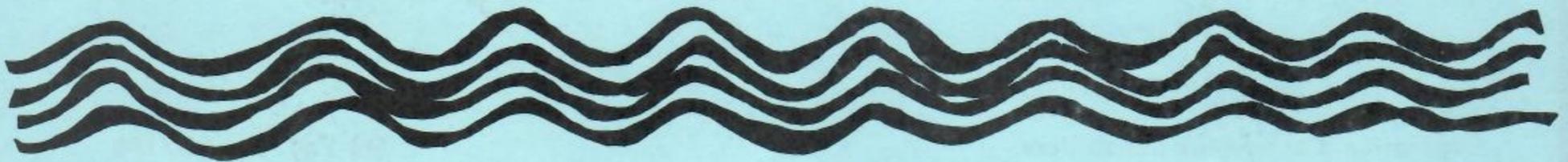
Labatt

LIMITÉE — FAUT SE PARLER



VOTRE VOISIN LE
**CAMPING PLAGE
BEAU SOLEIL**

2 juin au 10 septembre 78



**Nous aimons collaborer a
votre plaisir estivale**

●SERVICE DE GLACE
(cubes et blocs)

●PIQUE-NIQUE
\$1.00 voiture
\$0.75 adulte
\$0.50 enfants

●ACTIVITES: 22 juillet : Noël des campeurs
5 aout : Mardi Gras
12 aout : Feves au lard
26 aout : Ble d'Inde

RESTAURANT:●

9:30 hres a 23 hres

LOCATION PEDALOS●

●PLAGE NATURELLE●

**pour tous renseignements:
OVILA BERUBE 418-337-6396**

CAMION SANITAIRE POUR PUISARDS ET FOSSES SCEPTIQUES

HAROLD · F. BERNIER



President

Meilleurs Voeux de
BONNES VACANCES
à tous !

Les Domaines Bernier-Roy Inc.

Conception d'ensembles immobiliers
Achat et vente de terrains

Ste-Foy : 651-7174
Lac Sept-Iles : 337-6609

LES DISTILLATEURS MELCAN LIMITEE



vous disent

maxi beaucoup



consultez-nous pour vos
réceptions de tous genres

ESTIMÉS GRATUITS

GUY MARTINEAU

REPRÉSENTANT
PROMOTIONEL

C.P. 9361, STE-FOY
G1V 4B5

tél.:653*4650

Monsieur dismat

bois, matériaux... **TOUT**
pour la construction!

Clément Bernard

233 St-Pierre Ltée

St-Raymond
337-6728

HOMMAGES de

SERVICE INTER-CAISSES



La CAISSE POPULAIRE de St-Raymond

225 St-Maxime
ST-RAYMOND
GOA 4G0

HEURES DE BUREAU:

Lundi au vendredi de 9h00 à 4h00
Vendredi soir: 6h30 à 8h00

Tél: 337-2218

casse-croûte CHEZ JEANNINE

337-7182

LAC SEPT-ILES
près de la chapelle
OUVERT DE 10 HRES A 23 HRES

POULET PANE 3 MCX	\$ 2.25	HOT DOG	\$ 0.55
CLUB SANDWICH	\$ 2.25	GUEDILLE	\$ 0.70
HOT CHICKEN	\$ 2.25	GRILLED CHEESE	\$ 0.65
STEAK HACHE	\$ 2.25	SANDWICHES ASSORTIS	\$ 0.75
HAMBURGER SAUCE	\$ 2.25	OIGNONS FRANCAIS	\$ 0.75
PAIN A LA VIANDE	\$ 0.70	PATATES SAUCE	\$ 0.75
CHEESE BURGER	\$ 0.75	PATATES FRITES	\$ 0.50
HAMBURGER	\$ 0.65	BREUVAGES ASSORTIS	\$ 0.40



TEL.:337-6842

VICTORIN NOREAU

Pierre à chaux agricole
Gravier - Terre à Gazon
Pelouse - Déneigement

384 rue Octave

St-Raymond, P.Q.



MARTIN & LEVESQUE
inc.
spécialiste en uniformes

JEAN MARTIN
directeur des ventes

BUR: 524-4684
RES: 651-1513

529 1ere AVENUE QUEBEC G1L 3J6

QUINCAILLERIE HUOT

CLAUDE HUOT, PROP.

SPORT - CHASSE ET PECHE - CADEAUX
PEINTURES INTERLUX - CROWN DIAMOND

205, ST-JOSEPH, ST-RAYMOND

337-7311

NELSON LANGEVIN

Courtier en immeuble



**MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE
S.I.M.**

pret hypothecaire • achat • vente

Pour toute transaction
immobiliere, consultez des
specialistes en la matiere

Norman P. Genois
agent immeuble
337-7047

**465 rue St-Joseph
St-Raymond**

**Cte Portneuf
337-7976**



**PROFITEZ DE L'ETE
et pour votre magasinage
consultez des gens
d'expérience...**

- * STOCK COMPLET DE
PLOMBERIE y compris
pompes à eau
- * QUINCAILLERIE
- * OUTILLAGE

**Vous tirez des plans?
Parlez-en à votre marchand...**

RO-na

vaste choix de cadeaux

- * ARTICLES DE PLEIN AIR
- * ARTICLES MENAGERS
de tout pour la maison
et le chalet

De père en fils depuis 1923

Francois Dion inc.
(autrefois E.A. Dion enr)

FACE A L'EGLISE
216 AVE ST-MICHEL

ST-RAYMOND
337-2711

MAISON BIENVENUE ETC.

**Salon Bar
Salle à Manger
Chambres**

RUE ST-JACQUES

377-2456

ST-RAYMOND

337-2216



A. Gloutier Sports

**VENTE & SERVICE
ST-RAYMOND, CTE PORTNEUF**

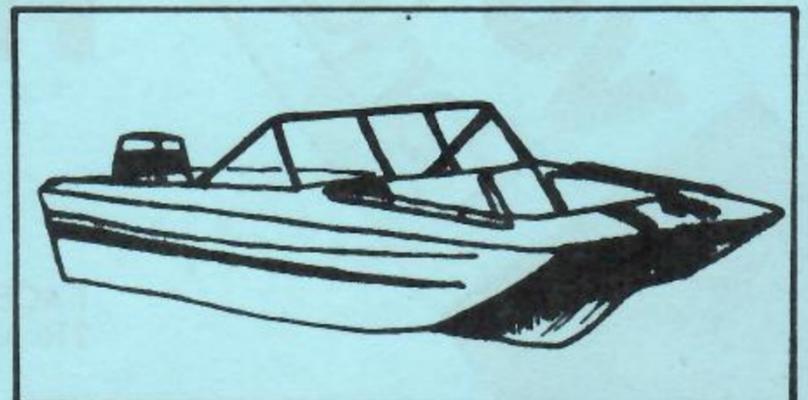
181 ST-CYRILLE

LAWN-BOY

Transistorisé



MOTO SUZUKI
MOTEURS HORS-BORD - TONDEUSES
SKIS ALPINS - SKIS DE FOND
BICYCLETTES DE TOUTES MARQUES
SKIS NAUTIQUES - CHALOUPES -
PEDALOS PELICAN



PRESENTATION

CINQUIEME ANNIVERSAIRE DE L'ALOUETTE

Revue annuelle, créée pour appuyer le travail des dirigeants de l'Association, elle a débordé quelque peu (nous croyons) en solidifiant les liens d'amitié qui nous unient tous dès notre arrivée "en campagne". Nous le répétons, c'est un travail d'amateurs donc votre compréhension sait taire les erreurs. Cette complicité, nous l'avons ressentie à plusieurs occasions par vos encouragements, suggestions, participation aux textes, photos etc...

L'Alouette prend une part de plus en plus importante dans notre prise de conscience sur l'utilité d'une association de Villégiature, nous aide "à prendre notre affaire en main". Imaginons un instant ce grand village (entre 2½ et 3 millions d'évaluation municipale), habité par des gens de différentes sources, (une grande famille, dit André Marier) ... sans organisme pour nous représenter auprès des autorités publiques, face au problème du siècle qu'est la pollution, sans loisir pour jeunes et moins jeunes, sans mesure préventive pour la sécurité. Est-ce que nous serions aussi amoureux, orgueilleux de cette splendide nature? Chose certaine, "l'Association il faudrait l'inventer" comme dit le Président dans son message annuel.

Avec les années, l'Alouette s'est emplumée, embellie. Quelques chiffres nous l'indiquent.

1974	74 pages	72 annonceurs	pas de photo
1975	82 pages	93 annonceurs	photos médiocres
1976	94 pages	125 annonceurs	meilleures photos
1977	106 pages	157 annonceurs	plus de photos
1978	122 pages	165 annonceurs	encore plus de photos

Moitié texte, moitié publicité, de toute évidence ces derniers ont rendu possible la distribution gratuite, sans qu'il en coûte un sou à l'Association, au contraire quand les comptes seront faits pour le présent numéro, c'est environ neuf milles dollars de bénéfices nets en 5 ans. Plus de 90% des annonceurs reviennent chaque année, fidélité qui nous a encouragés à garder les mêmes tarifs depuis 4 ans. Ils nous attendent chaque printemps et quoi de plus stimulant que d'entendre "à compter de maintenant, vous êtes sur notre liste de priorité pour le budget de publicité".

En retour nous comptons bien que vous les consultiez pour achat, construction, fabrication, réparation, services. Ils sont plusieurs à vous offrir connaissance, habileté, création, expertise, marchandise. Dites leur que c'est l'Alouette qui les recommande.

Ce 5ième anniversaire est le fruit du bénévolat des Raymond Pacaud, là depuis le début avec le sous-signé, Gisèle et Aimé Renaud, 3 ans, Guy Cayer, 2 ans, Yvon Paradis. 2 ans, et la recrue par excellence pour 1978 Henriette Cayer-Gingras. Cette dernière s'est même permise d'établir un nouveau championnat tant pour le nombre que pour la valeur des ventes en publicité, position détenue chaque année par le Vétéran Pacaud. Nous nous souvenons aussi des Noël Bouchard, Lorenzo Déry, Lionel Langlois, Noël Moisan, Antoine Lacoursière, Thérèse Déry - artisans à un moment ou l'autre des 4 premiers numéros.

Enfin, l'essoufflement a gagné quelques-uns parmi nous. Un appel urgent pour la relève vous est lancé, tout en vous promettant que l'expérience acquise vous sera transmise. Le nid de l'Alouette a de bonnes fondations, il serait dommage qu'il soit abandonné !!

Le comité du journal
Yvon Alain, responsable



Mot du Maire

Chers Amis,

L'Alouette est née.... a survécu.... et vit encore en 78, grâce au groupe de volontaires bénévoles qui oeuvrent à cette survivance. J'ai donc l'occasion de féliciter toute l'équipe pour le magnifique travail qu'elle accomplit en collaboration avec les propriétaires du Lac Sept-Iles.

Mes conseillers et moi-même nous réjouissons de vos initiatives, de vos progrès, de votre travail assidu et continu dans l'épanouissement de votre secteur, de la paroisse.

Soyez certain que toute mon "équipe" fera tout en son pouvoir pour assurer ce développement important pour nos propriétaires et estivants du Lac.

Dans l'attente que la route de contour soit complétée en asphaltage, en autant que nous obtenions l'aide nécessaire, nous ferons l'impossible pour la maintenir dans le meilleur état.

Chers amis, soyez assurés que vous ne serez jamais sur la liste des OUBLIES, la paroisse est si grande et a tant de besoins, notre plus grand désir est de vous aider de notre mieux.

Que cette nouvelle saison estivale, que nous souhaitons des plus encourageantes et des plus belles, même au point de vue température, soit un temps de calme, de sérénité, et de bonheur sur les bords de notre lac enchanteur.

Que le cinquième anniversaire de l'Alouette soit une occasion favorable d'en assurer la survivance.

Bonnes Vacances à TOUS.

André Girard, maire

Corporation de la Paroisse de St-Raymond.



Mot du Président

Amis propriétaires du Lac Sept-Iles,

Une belle saison s'annonce, j'ose espérer qu'elle procurera à tous, des moments agréables.

L'association n'a plus besoin de présentation, les Présidents qui m'ont précédé ainsi que les Directeurs ont contribué largement à la rendre des plus utiles pour tous les Septiliens.

Cette année nos efforts portent sur la rénovation intérieure du Club Nautique. Je vous invite à le visiter.

Les études sur la qualité de l'environnement sont inquiétantes. Il faut que chacun de nous en prenne conscience dès cette année.

Nous avons encore beaucoup à faire, c'est avec votre constante collaboration que nous pourrons y parvenir.

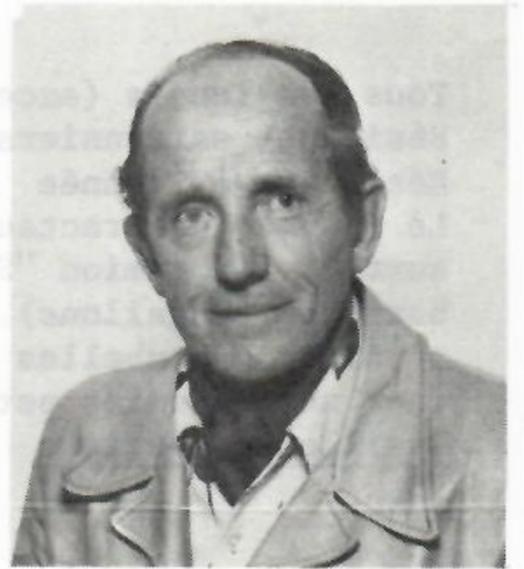
"Les services de protection de l'environnement n'accordent priorité qu'aux lacs où il existe une association de villégiateurs, bien structurée, efficace et représentative" (extrait du Programme des lacs).

Donc, si notre association n'existait pas, il faudrait l'inventer.

Paul-Emile Plamondon.



LIONEL LANGLOIS
President 1973-75



PAUL-EMILE PLAMONDON
President 1977



GERALD D. WHITE
President 1972-73



MAURICE LEFAIVRE
President 1975-77

Les Services durant l'été

A titre de renseignement, des changements peuvent survenir en cours de route.

BOULANGERIE: mardi - vendredi
LAITIER: mardi - jeudi - samedi

HOPITAL ST-RAYMOND

Clinique d'urgence 24 hres par jour, clinique externe sur rendez-vous, cardiologie, radiologie, laboratoire.

700, rue St-Cyrille, tél.: 337-2266

DOCTEURS

Voir liste personnelle de numéros à la fin de l'Alouette.

LES VIDANGES

Tous les lundis (excepté lundi fête du travail, reporté au mardi)

Résidents saisonniers - du 1er mai au 31 octobre

Résidents à l'année - du 1er janvier au 31 décembre

Le nouveau contracteur M. Robert Linteau tient à nous avertir que son contrat et surtout son camion "Sanivan" l'oblige à laisser les contenants trop gros (exemple baril de 40 gallons). Bien fermer vos sacs, boîtes. Contre la pollution l'idéal serait des poubelles avec couvercles ou boîtes de bois avec grillage pour empêcher nos amis les petites bêtes de festoyer... à nos dépens.

Cueillette spéciale - Vieux matelas, réfrigérateurs, divans, broussailles etc..., lundi le 11 septembre.

BUREAU DE POSTE

Au Club nautique de 19hres à 21 hres du lundi au vendredi
de 11hres à midi le samedi

Mlle Charlotte Desaulniers, Maître de poste, vous invite à vérifier de temps à autre si vous avez du courrier. Chaque année du courrier doit être retourné parce qu'il est non réclamé. Le code postal du Lac est GOA 2E0

CLUB NAUTIQUE

Cette année, le responsable est M. Aubert Caron qui demeure en permanence au club avec son épouse. Le bureau de Direction lui délègue l'autorité nécessaire afin de garder le bon ordre et faire observer les règlements dans le club et sur le terrain de l'Association. Les heures d'ouverture pour l'essence sont affichées et peuvent modifier avec le temps.

DESCENTE DE BATEAUX

Seuls les membres en règle de l'association des propriétaires du Lac Sept-Iles peuvent bénéficier de notre installation pour mettre à l'eau ou sortir leur bateau motorisé. Le propriétaire de la plage Beau Soleil M. Ovila Bérubé nous assure de sa collaboration comme l'an dernier, C-A-D seuls ses campeurs de saison peuvent bénéficier de sa descente. Ainsi nous contribuerons à éloigner des indésirables peu soucieux de la pollution et de la sécurité sur l'eau.

LES SERVICES DURANT L'ETE

FILMS

Après une année d'absence, nous reprenons la projection de films au club nautique. Tous les mardis à compter du 27 juin. Ce sont des films pour tous au prix populaire de \$1.00, comme nous devons assurer un minimum de \$75.00 pour chaque représentation, nous vous invitons à fréquenter "notre cinéma" régulièrement. Pour dates et titres consultez la dernière page couverture.

OPERATION VOLCAN

Depuis deux ans, l'association offrait gratuitement 2 burins pour marquer les objets de valeur. Malheureusement peu de résidents s'en sont servi. Afin de vous aider et nous aider collectivement à éloigner les voleurs, une nouvelle formule est tentée cette année.

Mlle Diane McKinnon, étudiante passera vous offrir ses services à un prix raisonnable. Elle sera équipée en conséquence (extension, décalques "opération volcan"). Diane est la fille de Charlot donc discrétion assurée. Vous pouvez la rejoindre immédiatement au no 5113 secteur D.

AUTOCAR PORTNEUF INC.

QUEBEC · PONT-ROUGE · ST RAYMOND · RIVIERE-A-PIERRE							
STATION NO	PARCOURS NO 1		Lundi à Vendredi		Samedi		Dim.
	Montréal..... Voy..... Dép..	Québec..... Voy..... Arr...	.....	.....	.....	.....	.....
R			.....	15h00	17h00	.....	19h00
R			.....	17h40	19h40	.....	21h40
1	Québec						
	Gare Centrale	Dép.	09h30	17h40	10h00	17h30	22h00
2	Rang Sts-Ange		09h50	18h00	10h20	17h50	22h20
3	Rang Les Mines		09h55	18h05	10h25	17h55	22h25
4	Grand Cap-Sa		10h00	18h10	10h30	18h00	22h30
5	Pont-Rouge.....		10h10	18h30	10h45	18h10	22h45
6	St-Basile.....		↓	18h40	11h00	18h30	↓
7	St-Raymond.....	Arr.	10h30	18h50	11h15	18h50	23h00
8	St-Leonard.....			19h00		19h00	23h10
9	Riviere-a-Pierre.....	Arr.		* 19h35			

* Vendredi seulement

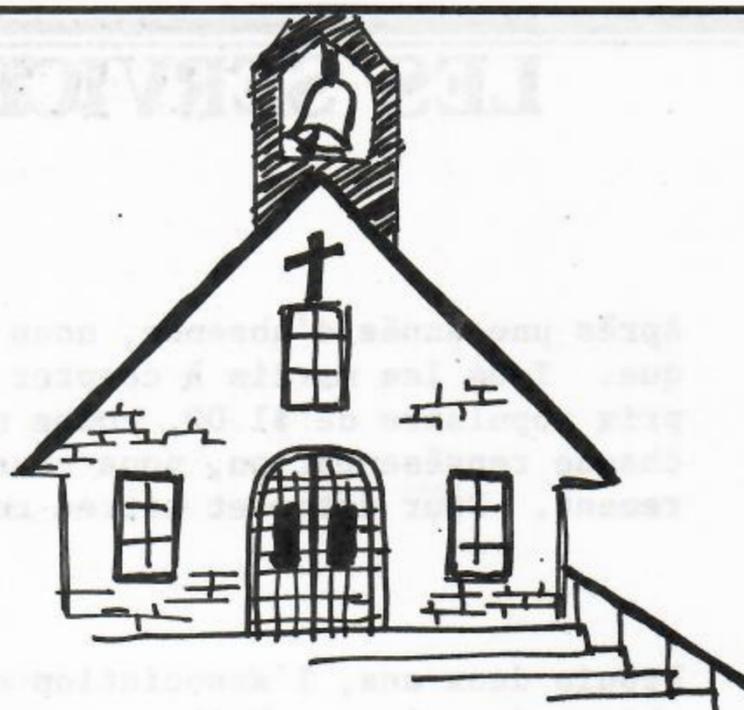
R: CORRESPONDANCE

Voy: VOYAGEUR

RIVIERE-A-PIERRE · ST RAYMOND · PONT-ROUGE · QUEBEC							
STATION NO	PARCOURS NO 1		Lundi à Vendredi		Samedi		Dim.
	Rivière-à-Pierre.....Dép.	St-Léonard.....Dép.	.....	.....	.....	.....	.....
9	Rivière-à-Pierre.....Dép.		• 06h45		• 07h50		19h15
8	St-Léonard.....Dép.		07h00	12h15	08h00	12h15	19h50
7	St-Raymond.....Dép.		07h10	↓	08h15	↓	20h00
6	St-Basile.....		07h35	12h30	08h40	12h30	20h15
5	Pont-Rouge.....		07h40	12h40	08h50	12h40	20h40
4	Grand Cap-Sa.....		07h45	12h45	08h55	12h45	20h50
3	Rang Les Mines.....		07h50	12h55	09h00	12h55	20h55
2	Rang Sts-Ange.....						21h00
1	Québec						
	Gare Centrale.....	Arr.	08h25	13h25	09h25	13h25	21h25
R	Québec.....	Voy.....Dép.	09h00	14h00	10h00	14h00	22h00
R	Montréal.....	Voy.....Arr.	11h40	16h40	12h40	16h40	00h40

● Sur appel téléphonique seulement

La Chapelle du Lac



MESSES:

Du 7 mai au 28 mai: dimanche à 10h30;

Du 4 juin au 18 juin: samedi à 19h30, dimanche à 10h30;

Du 25 juin au 3 septembre: samedi à 19h30, dimanche à 9h00 et 10h30;

Du 10 septembre au 29 octobre: dimanche à 10h30.

N.B.: que la première messe a toujours lieu le 1er dimanche de mai, la dernière messe le dernier dimanche d'octobre.

A compter de la Saint-Jean jusqu'à la mi-août, sauf quand le desservant doit s'absenter, il y a célébration eucharistique chaque soir à 19h30. La cloche sonne à 19h15 pour l'annoncer, et les confessions sont entendues avant chaque messe.

A Noël, à moins d'avis contraire, il y aura une messe le 24 décembre à 21 heures.

Bilan de la saison estivale 1977:

Les revenus et recettes de l'année dernière s'élèvent à \$5842.29, cependant que les dépenses d'opérations - comprenant salaire, fournitures et entretien, chauffage, électricité, assurances, réparations et cathédration (y compris le creusage d'un puits artésien au coût de \$3700.) - atteignent la somme de \$6608.68. Soit une diminution de caisse de \$766.39 ...

Au nom des syndics de la Mission estivale Notre-Dame de l'Association, MM. Emmanuel Trépanier, Paul-Henri Moisan et Claude Huot, ainsi que le soussigné, nous vous prions d'agréer l'expression de nos sentiments reconnaissants et nos vœux fraternels pour une excellente saison 1978.

Joffre Galarneau, ptre
desservant.

NOUS NOUS SOUVENONS

Chaque année, nous avons à déplorer la disparition de figures sympathiques, très attachées à ce petit coin de terre.

Il a été porté à notre connaissance, le décès des personnes suivantes; Mme Adèle Thompson, depuis longtemps résidente saisonnière, M. Georges Tremblay, résident permanent depuis quelques années, M. Jean-Joseph Plamondon, arraché de son lac par un malheureux accident d'automobile. Sous le titre "Il y a cinquante ans" Monsieur Plamondon nous avait fait revivre ses souvenirs (voir Alouette 77) et aussi M. Charles-E. Prévost, longtemps secrétaire-trésorier de la paroisse. Aux familles éprouvées, nos plus vives sympathies.

Y.A.



SECURITE

QUELQUES REGLES ELEMENTAIRES

- ** observer la réglementation des Ski Nautiques, ne pas oublier qu'il faut être au moins deux dans la chaloupe, ne pas s'asseoir sur le dos des sièges.
- ** garder une bonne distance des quais, des baigneurs et des embarcations.
- ** avoir autant de ceintures de sécurité que de passagers et ne pas surcharger l'embarcation. Un extincteur est très utile en cas de feu.
- ** toujours signaler sa position par un feu rouge, lumière de poche dès que la noirceur arrive (même en canot).
- ** Les bateaux à voile ont toujours préséance sur toute autre embarcation.
- ** toujours observer ce qui se passe en avant, peut-être un baigneur a décidé de traverser le lac.
- ** Dans la passe et sur le petit lac, nous nous abstenons de pratiquer le ski et circulons à basse vitesse.
- ** L'électricité et l'eau --- très dangereux.
- ** Le feu de camp est toujours sous contrôle.
- ** La route qui ceinture le lac n'est pas un champ de course

SECURITE = ASSURANCE DE VACANCES HEUREUSES

le lac BAISSE

cette année



Conformément à une résolution adoptée il y a quelques années, en assemblée générale, à savoir de "baisser le lac à tous les cinq ans" le bureau de direction a décrété que les "pelles" seront ouvertes du 11 septembre au 11 octobre 1978. Ce sera le temps de faire des réparations à vos quais, nettoyer les abords du lac. Et pourquoi pas des équipes bénévoles qui nettoieront l'essentiel (bouteilles, ferrailles) vis-à-vis les terrains non construits, la passe du lac des Aulnaies. Dans ce dernier cas, il reste peu à faire, la majeure partie ayant été nettoyée par une équipe de bénévoles dirigée par M. Paul-Emile Plamondon (président actuel) lors de la dernière baisse. N'attendez pas que l'association vous le demande, organisez-vous.

photo en haut:
Claude J. Moisan
et ses raquettes
en septembre.



photo en bas:
Il y a cinq ans, un
groupe de bénévoles
à nettoyé la "passe"
du petit lac.
Encore un petit coup
de coeur en 1978 et ça
sera parfait.

MANOIR ST-RAYMOND

Salon Rouge
Petit Saguenay
BAR SALON

2e Salle de reception

HOTEL

TAVERNE

Venez visionner vos meilleurs émissions sur ECRAN GEANT de 7 PIEDS

BANQUETS - NOCES - RECEPTIONS

PROPRETE - CONFORT - COURTOISIE

DISCO TOUS LES VENDREDIS ET SAMEDIS SOIRS

POUR RESERVATIONS 337-2547

251 ST-PIERRE



Pizza Milano

LICENCIE

HEURES D'OUVERTURE

SITUE AU MANOIR ST-RAYMOND
RUE ST-PIERRE ST-RAYMOND

MARDI - MERCREDI - JEUDI DE 11h00 AM A 1h00 PM
DIMANCHE DE 4h00 PM A 1h00 AM

VENDREDI ET SAMEDI DE 11h00 AM A 1h00 PM
DE 4h00 PM A 3h00 AM

337-2001

	petite	moyenne	large	ex-large
FROMAGE.....	\$2.10	\$2.50	\$3.10	\$3.50
PEPPERONI.....	\$2.10	\$2.50	\$3.10	\$3.50
PIMENTS VERTS.....	\$2.10	\$2.50	\$3.10	\$3.50
PEPPERONI, FROMAGE.....	\$2.90	\$3.90	\$4.90	\$5.90
TOUTE GARNIE.....	\$3.45	\$4.45	\$5.35	\$6.35
EXTRA PEPPERONI.....	\$0.60	\$0.70	\$0.80	\$0.90
EXTRA FROMAGE.....	\$0.60	\$0.70	\$0.80	\$0.90
MILANO SPECIAL.....	\$3.95	\$4.95	\$5.95	\$6.95
		1/2		
SPAGHETTI.....	\$2.95	\$2.45		
LASAGNE.....	\$3.10			
RAVIOLI.....	\$2.85			
SPAGHETTI MILANO.....	\$3.10	\$2.65		

BIENVENUE



BUR: 337-7015
RES: 337-2480

André Genois
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

C.P. 1123
423 RUE ST-CYRILLE

ST-RAYMOND, GOA 4G0



Côté, Cossette, Robitaille,
Bouchard, Bouliane,
Larochelle, Lord & Poirier

NOTAIRES

1019 OUEST, ST-CYRILLE
QUEBEC G1S 1V2
681-7251



STATION TEXACO JEAN-GUY LINTEAU

3375 Chemin Ste-Foy
Québec 10, Qué.

Tél: 653-0939

MARCEL U. BEAUPRE

- CONTRACTEUR -
Bulldozer, Chargeur de gravier, Camionnage,
Gravelle et Sable Etc.

759 RUE ST-CYRILLE
ST-RAYMOND

337-2807

TÉL. 833-0984



André Hallé
OPTICIEN D'ORDONNANCES

PLACE MONT-MARIE,
20, RUE ST-GEORGES EST
LAUZON, LÉVIS, QUÉ.

337-2868

EPICERIE
BEAUPRE

Marc Tremblay, prop.

BIERE FROIDE

Ouvert 7 Jours par semaine
de 8h00 a.m. a 10h00 p.m.

775 St-Joseph Saint-Raymond, Cte Porneuf

LARUE, ROUX, LARUE, NOTAIRES
& CONSEILLERS JURIDIQUES

196 ST-MICHEL ST-RAYMOND

(Ancienne résidence du Dr Jinchereau)

Tél 337-2222

337-2877

228 ave ST-LOUIS

ST-RAYMOND, QUE

CLAUDE J. MOISAN
EPICIER-BOUCHER
LICENCIÉ

Livraison au Lac Sept-Iles

337-7818

RES.: 337-2910



SPECIAL TABLE DU ROI

Roast Beef Royal

Filet Mignon du Roi

Steak au poivre de la Cour

Surlonge du Château



2360 ch. Ste-Foy
QUEBEC

Hommage de
La bière Laurentide.



C'est en
plein l'temps!

Votre représentant
Maurice Allard

**SALON
CHATELAIN
ENRG.**

Pierrette Chastenay, prop.
EXCLUSIVITES FEMINIQUES

bonnes
vacances!

206 ST-JOSEPH, ST-RAYMOND

337-2515

Magella Bédard Prop.

BIENVENUE!

AU RESTAURANT CASSE-CROUTE ST-RAYMOND ENR.

la brasserie DU bon vivant

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL

VOUS SOUHAITE BON APPETIT ET HEUREUX SEJOUR

..... DES EXPERTS SUR TOUTE LA LIGNE.....



sports experts

114, ST-JACQUES,

ST-RAYMOND.

(L'AUTRE COTE DU PONT)



piscine*
camping*
pêche*
balle molle*
golf*
armes à feu*

SPORTS EXPERTS: LES ENTREPRISES MYRJA INC

ST-RAYMOND: 337-2989

ST-MARC-DES-CARRIERES: 268-8244



Laiterie Chez-Nous Ltée

SIEGE SOCIAL ET USINE, ST-RAYMOND, P.Q. GOA 4G0

(418) 337-2258, LIGNE DIRECTE QUE. 694-1624

NOUS VOUS SOUHAITONS DE BONNES VACANCES.

LIVRAISON AU LAC SEPT-ILES: MARDI - JEUDI - SAMEDI



LAIT, CREME, VICO, CREME GLACEE, BEURRE,
JUS CAYER, FROMAGES ASSORTIS, ETC.

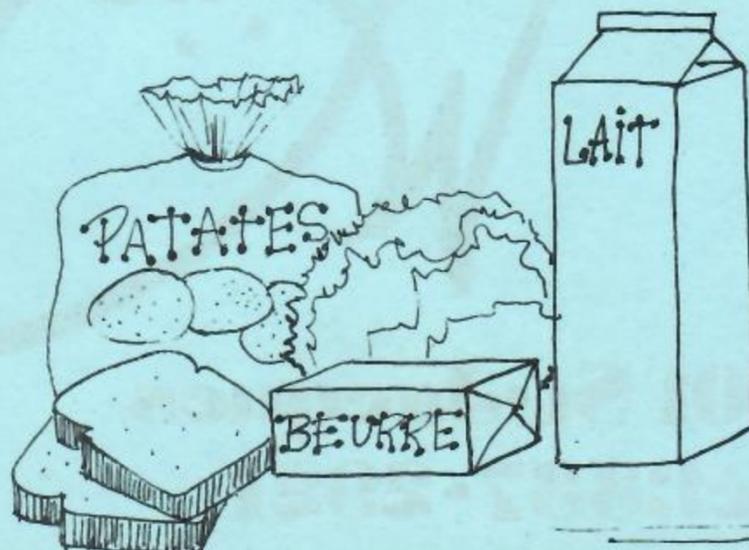
AU LAC SEPT-ILES

accommodation LA CHOUETTE ENR.

LICENCIEE

J. OUELLET, PROP.

OUVERT DE 9H00 A 22H00 TOUS LES JOURS
1795, RANG NOTRE-DAME
PRES DE LA PLAGE BEAU SOLEIL



TI-OUI SNACK-BAR

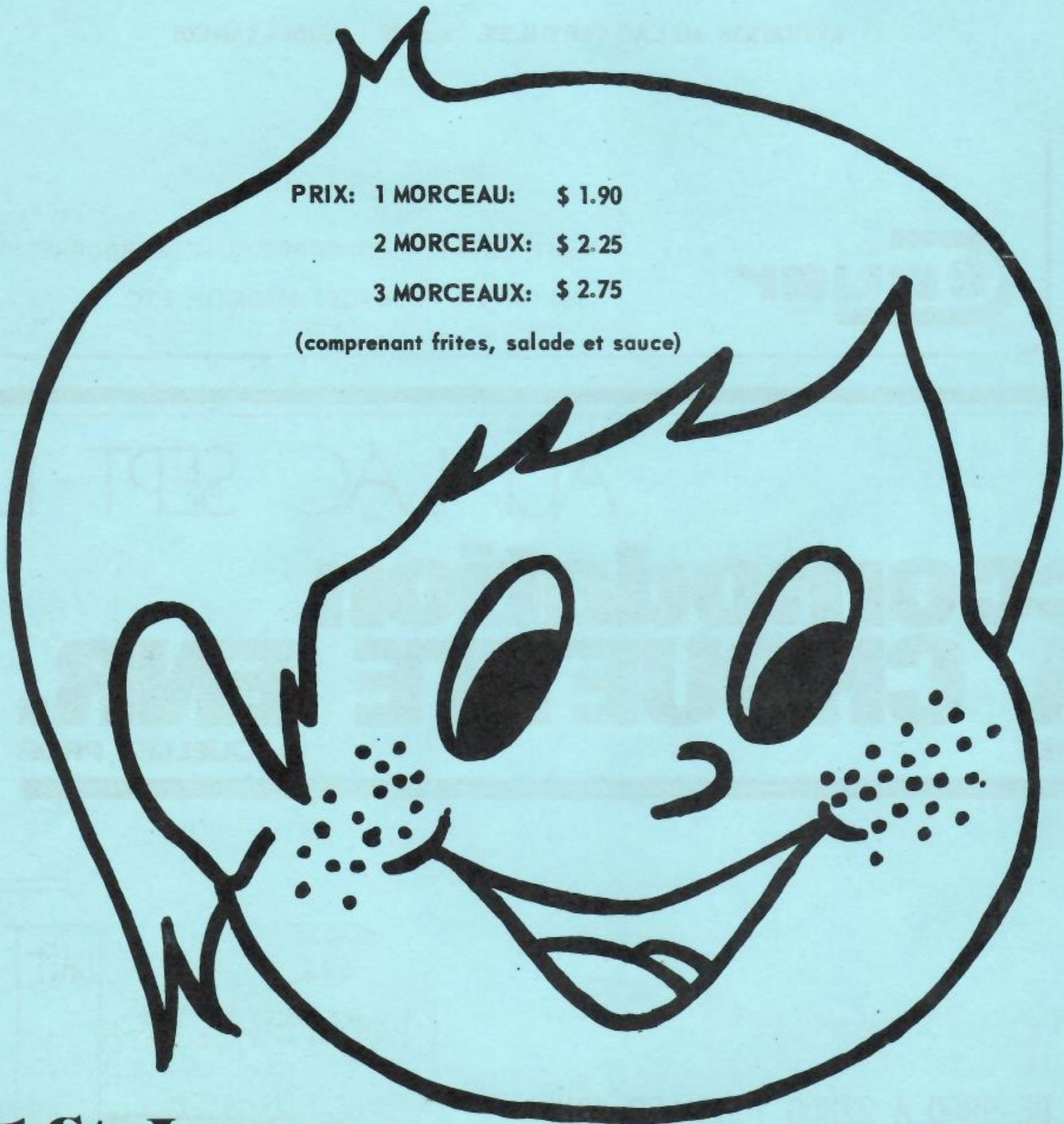
SPECIALISTE DU POULET FRIIT
pané en morceaux

PRIX: 1 MORCEAU: \$ 1.90

2 MORCEAUX: \$ 2.25

3 MORCEAUX: \$ 2.75

(comprenant frites, salade et sauce)



201 St-Jacques
tél:337-2921

Ti-Oui profite de cette occasion pour vous souhaiter un heureux séjour au Lac Sept Iles.

MERCERIE PEPIN LTEE

le rendez-vous de l'HOMME
BIEN MIS !

164 st-joseph

ST-RAYMOND

337-7490

Piano Bar

tourilli

100, SAINT-JOSEPH,

SAINT-RAYMOND,

MUSIQUE & DANSE TOUS LES
JEU · VEN · SAM · DIM SOIR

ENTREPOT Quebec: 681-6161

1250, Borne

St-Raymond Express Enr.

BUREAU CHEF: ST-RAYMOND, C.P. 1060,

Tel.: 337-2242

SERVICE REGULIER DE QUEBEC
DEMEMAGEMENT PARTOUT DANS LA PROVINCE

GUY CAYER, Gerant

337-2289

lingerie marquissette inc.

SPECIALITE: LINGERIE POUR ENFANTS

239 ST-JOSEPH

ST-RAYMOND, CTE PORT.

163, ST-JOSEPH, ST-RAYMOND

337-2527

EPICERIE ROCH JULIEN

LUNDI - MARDI - MERCREDI - SAMEDI

ouvert jusqu'a 18 hres

JEUDI - VENDREDI

ouvert jusqu'a 21 hres

BIERE - PORTER - CIDRE

JOUETS



GALERIES DE L'HABIT

situé au 204, ST-JOSEPH,
ST-RAYMOND CTE PORTNEUF

337-2252

Rés: 337-7606

Mag: 337-2479

Bijouterie

ULRIC RIOUX

enr.

REPARATIONS GENERALES

Jean-Guy Rioux, prop.

228, rue St-Joseph, St-Raymond

Tél. 337-2726



La Chic Québécoise

Mme H. Gingras, prop.

Acc. Exclusifs: Souliers, Bourses,
Gants, Foulards, Chapeaux

152, ST-JOSEPH

ST-RAYMOND, C16 Portneuf

202, AVE ST-MICHEL
ST-RAYMOND (QUÉ.) G0A 4G0



Banque
Canadienne
Nationale

" On
s'adonne
bien "

A. LEBOEUF, DIRECTEUR

Res: 337-7963

Bur: 337-2429

LORTIE & READMAN ENR.

- * ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
- * SPECIALISTES EN CHAUFFAGE ELECTRIQUE
- * SPECIALISTES POUR INSTALLATION ELEC-
TRIQUE DANS LES CHALETS ET RESIDENCES.

304, St-Joseph, St-Raymond

ROLLAND DION TV ENR.

VENTE & SERVICE

TV COULEUR - RADIOS DE MARQUE ZENITH -
ELECTROHOME - HITACHI - DISQUES - CASSETTES

Four Micro ondes TAPPAN

165, St-Ignace, St-Raymond

Tél: 337-7016

procès-verbal...

PROCES-VERBAL de l'Assemblée générale annuelle de l'Association des propriétaires du Lac Sept-Iles Inc. tenue au Club nautique, dimanche le 28 août 1977.

La feuille des présences (signatures) est annexée au présent procès-verbal et en fait partie.

1. ORDRE DU JOUR

En conformité avec l'article 14 des règlements de l'Association, l'ordre du jour comprend:

- lecture et acceptation du procès-verbal de la dernière assemblée générale annuelle;
- rapport du bureau de direction;
- rapport financier et nomination du vérificateur;
- pollution du lac;
- pavage de la route de la Grande-Ligne - Lac Sept-Iles;
- autorisation d'emprunt;
- comité intermunicipal des loisirs;
- élection des directeurs;
- remerciements au président sortant;
- levée de l'assemblée.

L'ordre du jour est adopté sur proposition de m. P. E. Plamondon, appuyé par m. Marcel Lefaiivre.

ADOPTÉE A L'UNANIMITÉ.

2. LECTURE ET ACCEPTATION DU PROCES-VERBAL DE LA DERNIERE ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE

Après lecture du procès-verbal de l'Assemblée du 29 août 1976, sur proposition de m. M. Marier, appuyé par m. Marcel Lefaiivre ce procès-verbal est adopté.

ADOPTÉE A L'UNANIMITÉ.

AFFAIRES EN DECOULANT:

Item 5: Système automatique de contrôle du niveau des eaux.

Un membre de l'Assemblée veut savoir si l'étude suggérée a été faite. Le président répond qu'aucune étude n'a été faite parce qu'on s'est rendu compte, après s'être informé, qu'un tel système était beaucoup trop dispendieux pour les moyens de l'Association.

3. RAPPORT DU BUREAU DE DIRECTION

Le président commence par remercier tous ceux qui travaillent dans les comités, directeurs et membres également. Il rappelle que c'est par ses comités que l'Association rejoint en définitive tous ses membres et rend service à toute la collectivité du lac Sept-Iles. Sans vouloir minimiser ni la qualité ni l'importance des autres comités, il note l'apport financier fournit par les membres du comité du bingo, l'information transmise via l'Alouette par le comité du journal, les réalisations du comité des aménagements physiques. Le président souligne aussi l'achat du terrain de m. J. J. Plamondon comme une décision sage et faisant preuve d'anticipation par le bureau de direction.

suite page suivante...

4. RAPPORT FINANCIER ET NOMINATION DU VERIFICATEUR

Le trésorier présente les états financiers de l'Association au 31 octobre 1976. Une copie est annexée au présent procès-verbal pour en faire partie. (Voir Alouette 77)

Le rapport financier est adopté sur proposition de m. Gilles Dostie, appuyé par m. Jean-Paul Pelletier.

ADOPTÉE A L'UNANIMITÉ

Sur proposition de m. Philippe Letarte, appuyé par m. Lionel Langlois sous réserve qu'il soit comptable agréé, m. Jean Brassard de Saint-Raymond est nommé vérificateur pour l'année 1976-77, soit l'année financière se terminant le 31 octobre 1977

ADOPTÉE A L'UNANIMITÉ

5. POLLUTION DU LAC

Le président rappelle à l'Assemblée que le ministre responsable de l'environnement, dans le cadre du programme des lacs, a accordé au lac Sept-Iles, une somme de \$23,500. pour qu'une firme d'ingénieurs-conseils procède à l'étude des fosses septiques et à l'analyse des eaux. Le président indique qu'un grand nombre de fosses septiques n'ont pu être étudiées parce que les résidents n'étaient pas là lorsque l'analyste est passé, et ce parfois à deux ou trois reprises. C'est pourquoi le rapport retarde à sortir.

Par ailleurs, les prélèvements d'eaux ont donné lieu à un rapport. Hors ce rapport est qualifié par le président de fort décevant car tous ces échantillons d'eau prélevés ont révélé un taux supérieur à 1000 bactéries coliformes, soit une eau de mauvaise qualité impropre même à la baignade! Le président lit plusieurs parties du rapport mais tient confidentiel la partie donnant la teneur en bactéries coliformes devant chaque chalet. Cette révélation provoque de nombreux commentaires et questions dans l'Assemblée.

Sur proposition de m. Marcel Lefavre, appuyé par m. Gaston Blain, il est unanimement résolu que l'Association fasse connaître à chacun le résultat du prélèvement des eaux devant son chalet par le moyen d'une lettre.

ADOPTÉE A L'UNANIMITÉ

Quelques commentaires retenus:

- commencer le programme de dépollution dès l'an prochain;
- utiliser au maximum le pouvoir de réglementation de la municipalité;
- étudier les facteurs de pollution;
- appuyer l'Association dans des mesures de contrôles énergiques.

6. PAVAGE DE LA ROUTE DE LA GRAND' LIGNE - LAC SEPT-ILES

Puisqu'il a débattu ce dossier depuis un certain temps, le président s'engage à écrire au Ministre.

7. AUTORISATION D'EMPRUNT

Sur proposition de m. Gilles Dostie, appuyé par m. Gaston Blain, il est unanimement résolu d'autoriser un emprunt de \$4,000. pour fins de financement au début de la saison.

8. COMITE INTERMUNICIPAL DES LOISIRS

Le président fait lecture de la feuille distribuée par le Comité de restructuration. Cette feuille est annexée au présent procès-verbal pour en faire partie. M. Gaston Blain accepte de se présenter comme représentant des résidents du lac à un siège sur ce comité. A certaines interrogations sur la nature et les effets d'un tel comité, m. Gilles Hardy apporte plusieurs précisions.

9. ELECTION DES DIRECTEURS

Sur proposition de m. Gilles Dostie, appuyé par m. Yvon Alain, m. Gilles Hardy est nommé président d'élection.

ADOPTÉE A L'UNANIMITÉ

Sur proposition de m. Claude Gagnon, appuyé par m. Gaston Blain, il est unanimentement résolu de nommer m. Paul O. Bernier scrutateur.

Sur proposition de m. Claude Gagnon, appuyé par mme Paule Chartier, il est unanimentement résolu de nommer mme Françoise Langlois scrutateur.

Sur proposition de m. Gaston Blain, appuyé par Gilles Dostie, il est unanimentement résolu de nommer m. Lionel Langlois secrétaire d'élection.

Le président d'élection a conduit l'élection de la manière suivante: après avoir constaté les candidatures par bulletin de présentation, il tenait une période de mise en nomination par proposeur et secondaire venant de l'Assemblée, et ce pour chaque secteur. Dans les secteurs où il y avait plus de candidats que de postes de directeurs, il y avait élection à main levée.

La procédure de mise en nomination par voie de proposition avait été unanimentement résolue sur proposition de m. Marcel Lefaiivre, appuyé par m. Marcel R. Plamondon.

Les résultats des élections par secteur sont:

Secteur A: M. Ernest Lefaiivre
M. André Marier
ELUS PAR ACCLAMATION

Secteur B: M. Gérald D. White
M. Yvon Alain
M. Bernard Montpetit
M. Gaston Blain
ELUS PAR ELECTION

Secteur C: M. Gilles Boudriau
M. Georges Blanchet
M. Roger Bédard
M. Omer Pleau
M. Marcel R. Plamondon
M. Guy Cayer
M. Georges Lefaiivre
ELUS PAR ACCLAMATION

Secteur D: M. Claude Gagnon
M. Jean-Paul Pelletier
M. Paul-Emile Plamondon
M. Lionel Langlois
M. Yvon Paradis
M. Aimé Renaud
M. J.-Claude Papillon
M. Antonio Normandin
ELUS PAR ELECTION

Secteur D: M. Maurice Lefaiivre
M. Lucien Goulet
ELUS PAR ACCLAMATION

10. REMERCIEMENTS AU PRESIDENT SORTANT

M. Lionel Langlois prend la parole pour louer le travail inlassable du président sortant, m. Maurice Lefaiivre. Ayant lui-même occupé ce poste, m. Langlois souligne l'accaparement continu auquel un président de l'Association est soumis.

Des applaudissements fournis marquent l'appréciation de l'Assemblée à l'égard du président sortant. Ce dernier remercie et souhaite bonne chance à son successeur qui sera connu d'ici peu.

Tous les directeurs élus présents se retirent pour former l'exécutif. Il est unanimentement résolu de nommer:

M. Paul-Emile Plamondon, président
proposeur: m. Maurice Lefaiivre
secondeur: m. Jean-Paul Pelletier

M. Yvon Alain, premier vice-président
proposeur: m. Bernard Montpetit
secondeur: m. Lionel Langlois

M. Gilles Boudriau, deuxième vice-président
proposeur: m. Bernard Montpetit
secondeur: m. Lionel Langlois

M. Bernard Montpetit, trésorier
proposeur: m. Gaston Blain
secondeur: m. André Marier

M. Roger Bédard, secrétaire
proposeur: m. Jean-Paul Pelletier
secondeur: m. André Marier

Les directeurs reviennent en Assemblée générale et le président sortant dit un dernier mot et présente les élus.

Le nouveau président remercie son prédécesseur et les directeurs, fait appel à la collaboration de tous et offre les services de l'Association à tous les résidents.

Sur proposition de m. Jean-Paul Pelletier, appuyé par m. Roger Bédard, l'Assemblée est levée.

ADOPTÉE A L'UNANIMITÉ

Le secrétaire

Roger Bédard

Le président

Paul-Emile Plamondon



Responsables des comités...

A une réunion du bureau de direction de l'Association (4 sept. 77) les personnes suivantes ont été nommées responsables des comités.

Yvon Alain	journal	Yvon Paradis	loisirs
Georges Blanchette	communications	Jean-Paul Pelletier	règlements
Gaston Blain	activités sociales	Omer Pleau	bouées
Lionel Langlois	Bingo	Aimé Renaud	Urbanisme
Maurice Lefavre	Environnement	Gérald D. White	aménagements physiques et chalets

Assemblée générale annuelle...

Contrairement aux années précédentes, l'assemblée se tiendra un samedi immédiatement après le souper pour se terminer par une "santé". Nous espérons qu'avec cette nouvelle formule, plus de résidents y participeront.

→

Date:	26 août
Heure:	18h30 (6h30)
Endroit:	Club nautique

Il n'y aura pas d'élections générales cette année, nos règlements stipulent que c'est à tous les 2 ans. Immédiatement après l'assemblée et la "santé", il y aura la soirée "des Directeurs" où vous êtes tous invités (voir soirées sociales par G. Blain)

la bibliothèque



Chers amis,

Voilà, je reviens vous présenter l'horaire de la bibliothèque qui depuis 5 ans déjà offre ses services culturels et récréatifs aux estivants du Lac Sept-Iles. Pour les nouveaux venus apprenez que durant vos vacances, surtout en juillet, vous pouvez vous procurer gratuitement de la lecture en empruntant des livres à la bibliothèque du Lac située dans la Chapelle près du Club Nautique.

Grâce aux dons appréciables de l'association des propriétaires du Lac Sept-Iles, de la Municipalité de Vanier où j'offre le même service en hiver et à un généreux libraire propriétaire de "A l'enseigne du livre", je peux cette année encore présenter à tous les jeunes et adultes des livres nouveaux, intéressants répondant à plusieurs goûts différents, venez les voir et les emprunter, ils sont là pour cela. Je sais que quelques-uns d'entre vous ont été dans l'impossibilité de remettre leurs livres en août dernier, je leur serais reconnaissante de les rapporter à la bibliothèque afin que d'autres puissent en profiter. Egalement seront les bienvenus les livres usagés dont vous voulez vous départir.

Du nouveau encore cette année, une compagne viendra oeuvrer à la bibliothèque, Soeur Francine Renaud que je remercie sincèrement de partager ce travail intéressant avec moi. La bibliothèque comme les années passées sera ouverte tous les mercredis et samedis de juillet et cela dès le 1er juillet, donc il y aura bibliothèque de 4 hres à 6 hres les 1-5-8-12-15-19-22-26-29 juillet, le 2 août et dernier jour le 5 août, on remet tous les volumes empruntés.

J'ai hâte de vous revoir, de vous accueillir et je vous dis au premier juillet.

La bibliothécaire,
Aliette Marchand, SCSL

Aménagements Physiques

Le Comité composé de Gérald D. White, Paul-Emile Plamondon, assisté de Yvon Alain, Yvon Paradis prévoit comme vous pouvez déjà le constater, un effort particulier vers les améliorations physiques et la redécoration intérieure au Club même.

Le temps en était venu de rendre votre Club plus agréable et attrayant. Cette année, nous avons prévu au budget, comme suit:

- Aménagement chambre et cuisine pour le couple gardien et résident \$4,000.00
- Aménagement toilettes intérieures..... \$2,000.00
- Aménagement Secrétariat et Bureau de poste \$1,200.00
- Entretien peinture et décoration intérieure \$1,600.00
- Acquisition de 100 chaises \$1,250.00

Si vos encouragements, nos moyens et revenus nous le permettent, nous avons le Badminton à terminer avec lumières.

Nous aurons besoin de supports de voiliers additionnels, filets de tennis, en plus de prévoir l'entretien de ces équipements.

Nous espérons, un jour, terminer l'embellissement et les accès aux terrains du Club.

Quant au Terrain Plamondon, pour cette année, nous allons probablement limiter nos ambitions, à en réduire l'amortissement de nouveau, et à planifier pour l'avenir. Sur ce point, vos suggestions et idées sont les bienvenues.

Enfin, nous essaierons d'ajouter un peu de couleur et de vie à notre Club, en y flottant de jolis drapeaux, celui du Québec, certainement, et pour les autres, nous essayerons de plaire à tous, même à Yvon Alain, dont nous apprécions tout le dévouement à notre association.

Gérald D. White
Comité des Aménagements Physiques
et chalets

ENCOURAGEONS

NOS

ANNONCEURS

COMITE D'URBANISME



En 1977, grâce à la générosité de M. Charles Genest, nous avons souligné l'effort des résidents pour rendre notre lac des plus attrayants. Le concours portait sur l'élimination.

Les premiers récipiendaires du trophée Charles Genest, dévoilés à la soirée de fermeture le 13 août furent M. Mme Yvon Paradis, secteur D, en 2^e position M. Mme André Marier, secteur A, en 3^e position M. Mme Claude Lemieux, secteur B, chacun retournèrent chez-eux avec une jolie lampe de table gravée à leurs noms respectifs.

Cette année le concours est d'un autre ordre. Avez-vous déjà visité le Lac St-Joseph en automobile? Vous avez remarqué sans doute l'originalité des plaques indiquant noms et numéros de chalet à l'entrée de plusieurs. Vous l'avez deviné et ça n'exige pas de déboursés ou très peu. C'est le bon goût, l'esprit créateur que les juges auront à choisir, donc accessible à tous les résidents.

Une suggestion, pourquoi pas une boîte à fleurs pendue à votre poteau?

Toutes ces petites choses sont plus importantes que vous l'imaginez. Qui, ne prend pas une marche dans le chemin? Qui ne fait pas le tour du lac en auto? Et justement ces petites choses savent égayer notre vie, contribuent à nous faire dire qu'il fait bon vivre au lac.

Comme l'an dernier, nous dévoilerons le résultat à la soirée du 26 août. Nous vous annonçons immédiatement que le TROPHEE CHARLES GENEST portera en 1979 sur l'aménagement des terrains. Vous avez plus d'une année pour embellir votre entourage immédiat. Un facteur important dans la décision des juges sera la plantation d'arbres (ou l'absence de défrichage excessif). Ceci en toute logique avec notre effort de dépollution du lac.

Bonne chance

Aimé Renaud, responsable

DE GAUCHE A DROITE:
Monsieur et Madame Claude Lemieux
Monsieur et Madame Andre Marier
Monsieur Maurice Lefaivre
Monsieur Gilles Cimon
Monsieur et Madame Jean-Paul Cimon
(prix citron)
Monsieur Charles Genest
Denise et Yvon Paradis



dernière heure

Nous venons de recevoir le rapport des installations septiques des chalets riverains du Lac Sept-Iles. Un exemple sommaire du rapport nous révèle les faits suivants: sur un total de 385 chalets, 339 ont été classifiés, les autres n'ont pu être visités ou il y a eu un manque de renseignements. Ces installations septiques ont été classées comme suit:

- CATEGORIE AA -- Installations non polluantes et aucun vice de construction, on compte 5 chalets de cette catégorie.
- CATEGORIE A -- Quelques vices de construction mais non polluants.
- CATEGORIE BC -- Installations qui polluent notre lac.
- CATEGORIE C -- Eléments polluants qui se déversent directement dans le lac.

Voici le résultat en pourcentage:

CATEGORIE AA --	1.3%	
CATEGORIE A --	24.4%	8.1% renseignements incomplets
CATEGORIE B --	53.5%	3.9% en construction ou installations abandonnées.
CATEGORIE C --	8.8%	

Nous pouvons donc dire que 29.2% sont des installations non polluantes et que 70.8% sont des installations polluantes. Il va sans dire que nous aurons besoin du plan correctif proposé par le Service de Protection de l'Environnement et que chacun devra faire sa part pour corriger cette situation. Tel que déjà annoncé, suite à l'étude complète de ce rapport, nous aurons des séances d'information pour les propriétaires du Lac Sept-Iles. Ces informations seront disponibles pour tous les propriétaires.

Maurice Lefaiivre
Responsable du Comité de l'environnement, juin 1978.

Soirées sociales

Encore cette année, nous aurons deux (2) soirées récréatives pour les gens du lac. C'est une bonne occasion de mieux se connaître. La première se tiendra le 22 juillet avec discothèque (musique pour tous les goûts). Le prix \$5.00 par personne incluant le buffet froid.

La deuxième le 26 août (après l'assemblée générale annuelle). Le prix sensiblement le même, que nous déterminerons après l'engagement d'un orchestre.

Le club ne pouvant contenir qu'environ 125 personnes, réservez vos billets le plus tôt possible auprès des organisateurs.

Bernard Montpetit - secteur B - 3499
Gaston Blin - secteur B - 3559
Yvon Alain - secteur B - 3029
Guy Cayer - secteur C - 4849
Casse-Croûte chez Jeannine

Gaston Blin, responsable

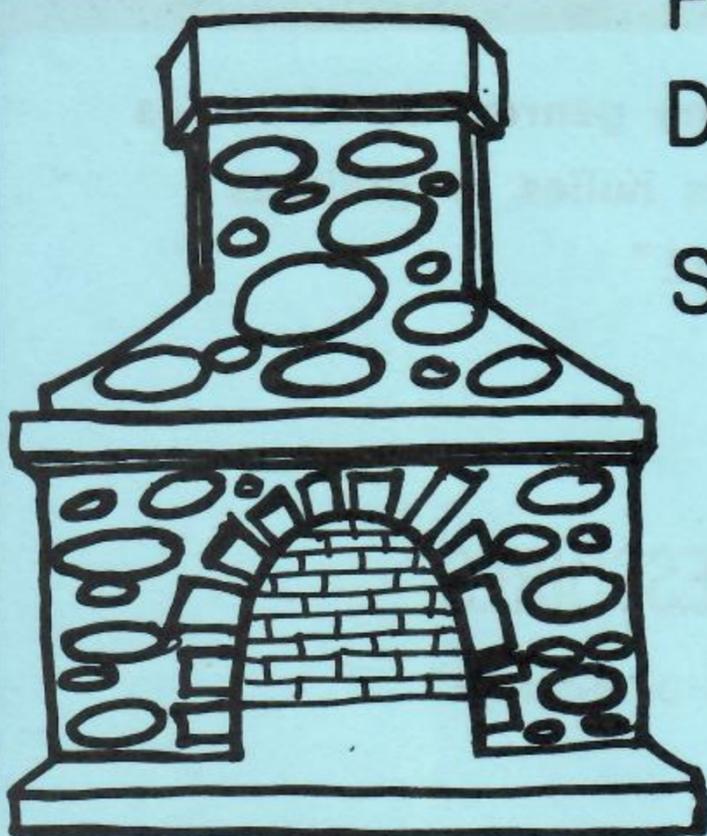
337-6259 LAC SEPT ILES

ST-RAYMOND 337-2592

LES MAÇONNERIES GILLES OUELLET INC.

POSAGE DE BRIQUES, PIERRES...
DE BLOCS DE CIMENT

SPECIALITE: FOYERS



412, St-Joseph, St-Raymond, Comté Portneuf

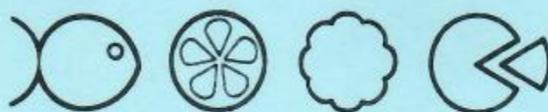
(418) 651-5922



Boucherie Gil Chabot

3261, Chemin Ste-Foy
Ste-Foy, Québec

COUPE CONGELATEUR



**Pour tous les genres de véhicules
ainsi que les huiles et graisses
"VALVOLINE"**

AGI **AUTO ACCESSOIRES**
G.I.P. INC
GROSSISTES EN PIÈCES DE RECHANGE

Augustin Déry
GERANT GENERAL

131, ave St-Jacques, St-Raymond,
Cte Portneuf, P.Q.
GOA 4G0

TEL : 337-2244
TELEX : 051-2261
ZENITH (Portneuf) 95790

BV

MAGASIN
DE MEUBLES

FURNITURE
STORE

Jean-Paul Giguère

BONNE VALEUR / BEST VALUE

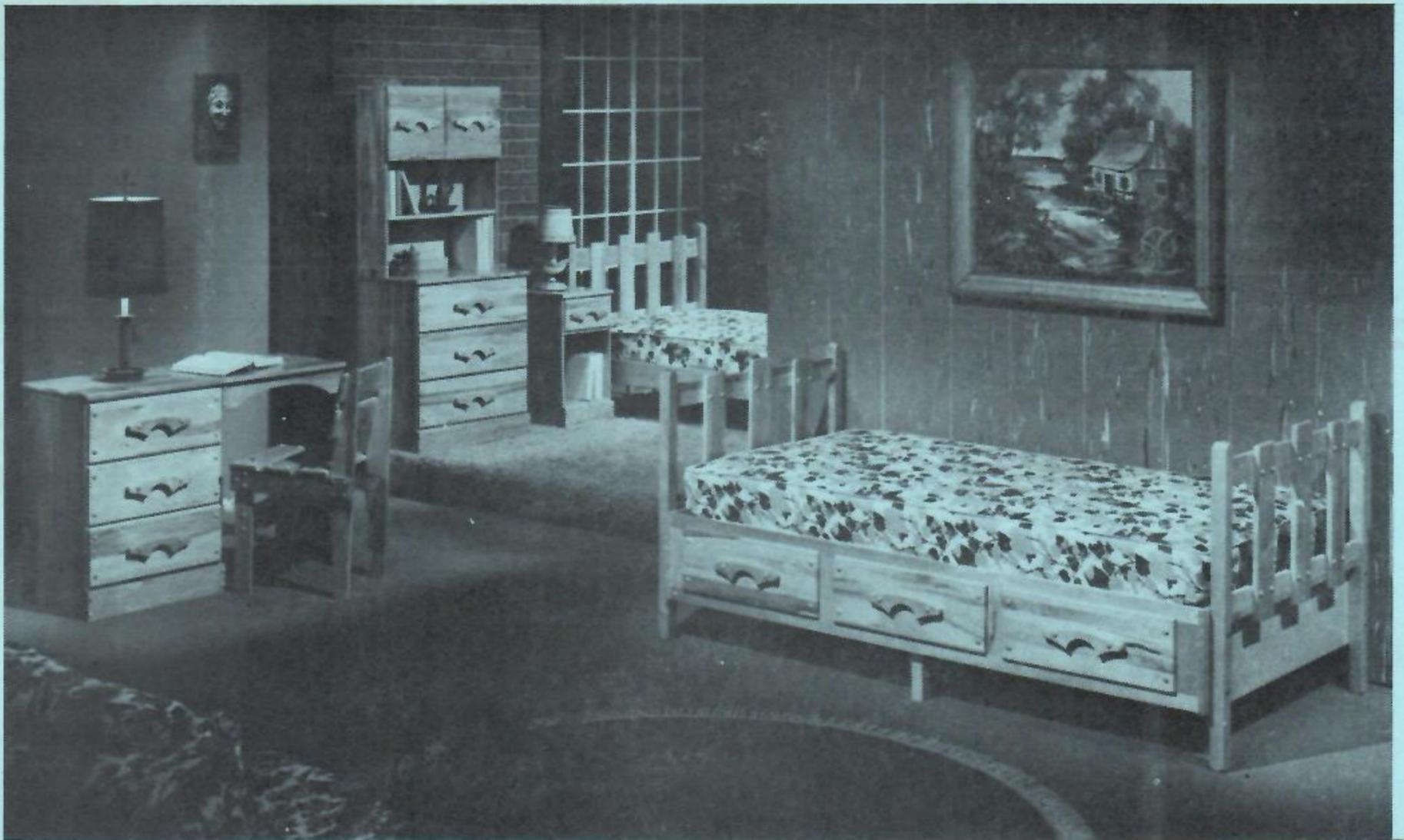
- Meubles
- Appareils électriques
- Tapis

DEPOSITAIRE DES MEUBLES MORIGEAU

240, ST-JACQUES, ST-RAYMOND TEL: 337-2722

BONNES VACANCES !

MEUBLES
Morigeau LTÉE
FURNITURE LTD.





Studio Dery Enr., photographe

111, St-Pierre, St-Raymond.

Tel.: Magasin: 337-2448
Residence: 337-2192

Pour photographies de
MARIAGES, SOIREES,
ANNIVERSAIRES.

Impression de faire-parts,
de cartes de remerciements...

QUALITE PROFESSIONNELLE - DEVELOPPEMENT DE FILMS ET FINITION
DE PHOTOS COULEURS - SERVICE 1 JOUR.

CLAUDE LEMIEUX propriétaire

le Royaume du Disque

Centre d'Achats Rond-Point
Lévis - Tél: 837-2572

Les Galeries Charlesbourg
Charlesbourg - Tél: 623-3861

Centre d'Achats la Canardière
Québec - Tél: 661-4286

Place Quatre Bourgeois
Ste-Foy - Tél: 658-0088

CentreMat

QUINCAILLERIE
MATERIAUX DE CONSTRUCTION



Paulin Moisan

746, RUE ST-JOSEPH, EST,
ST-RAYMOND, CTE PORTNEUF, P.Q.
TEL.: 337-2297 / 2298

RENDEZ-VOUS VISITER NOTRE QUINCAILLERIE

BONNES VACANCES



PLAMONDON AUTOMOBILES INC.

DEPOSITAIRE FORD

Location long et court terme

125 RTE 138

CAP SANTE
c'est la place

Tel: 285-3311

SANS FRAIS DE QUEBEC: 692-1522



Germain ST-RAYMOND

Coupe Landau.
Livrable pour
Caprice Classic ou Impala



L'ENDROIT
DU BON SERVICE

TEL: 337-2226
ST-RAYMOND, CTE PORTNEUF
TEL: Direct Quebec : 692-0975



Fermées ↗

↖ Ouvertes



PORTES DE FOYER LAROCHE

EN FONTE DE QUALITE
avec rideaux, pare-étincelles
à l'intérieur.

MODELE À ARCHES ET
RECTANGULAIRES

GRANDEUR 24po. 30 po, 36 po.

S'AJUSTENT AUX NOUVEAUX FOYERS
AINSI QU'AUX FOYERS DÉJÀ
INSTALLÉS

ACCESSOIRES POUR FOYERS



POËLE EN FONTE LAROCHE
BARBECUE EN FONTE LAROCHE

Fonderie Z. Laroche & Frères Ltée

RUE DE CHANTAL

PONT-ROUGE

TEL.: 873-2516



Tél.: 337-7125

484 COTE JOYEUSE ST-RAYMOND

GARAGE GASTON OUELLET INC.

REPRESENTANT "ARCTIC CAT"
SCIES MECANIKUES HUSQVARNA
SPECIALISTE EN SOUDURE - REPARATION GENERALE

OUVERT TOUS LES SOIRS ET SAMEDIS AVANT-MIDI.



ROMEO POTVIN, M. El. ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

INSTALLATIONS ELECTRIQUES RESIDENTIELLES, COMMERCIALES.
SPECIALISTE EN CHAUFFAGE ELECTRIQUE
SYSTEME D'ASPIRATEUR CENTRAL SANI FLO

ST-LEONARD, CTE PORTNEUF, P.Q.

Tél.: 337-2380

GARAGE ROGER LEGARE

VENTE ET SERVICE

SCIES MECANIKUES TONDEUSES
MOTEURS BRIGG'S - STRATTON
SOUFFLEUSES A NEIGE - GENERATRICES - MOTEURS HORS-BORD

129, ST-JACQUES, ST-RAYMOND

337-2891

DION MOTO ENR.

Vendeur autorise

MOTO-KAWASAKI-AUTONEIGE-MOBILETTES-
SCIES A CHAINES-TONDEUSE AMF

reparations de toutes marques

207 MGR VACHON, ST-RAYMOND.

Tel.: 337-2776





Le dériveur Bombardier 4.8*



*MARQUE DE COMMERCE DE BOMBARDIER LIMITEE, VALCOURT, QUE., CANADA JOE 2LO



produits
marins

Concessionnaires:

SPORTS NAUTIQUES
GALLAGHER & BRETON INC.
4360, boul. Hamel, Ancienne-Lorette
871-9493

SPORT MARIN
1475, PLAZA PROVENCHER
CAP ROUGE, GOA 1KO
653-8286

LE MEILLEUR ENDROIT POUR VOS ACHATS



QUINCAILLERIE

ANDRE MARIER INC.

1400 NOTRE-DAME

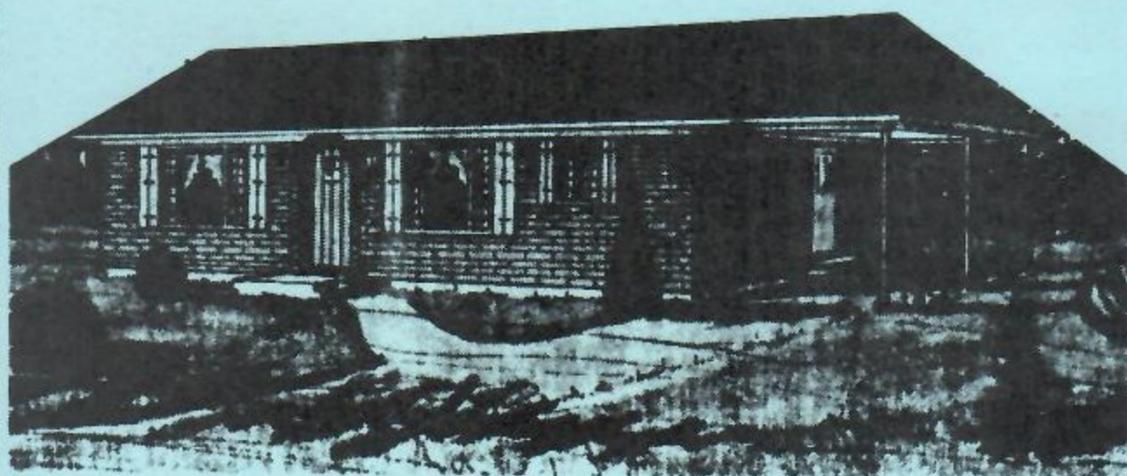
N.-D. DES LAURENTIDES

TEL.: 849-4489

JOSEPH LINTEAU & FILS INC.

ENTREPRENEURS GENERAUX EN
CONSTRUCTIONS ET REPARATIONS

293, AVE DU ROI,
ST-RAYMOND, CTE PORTNEUF



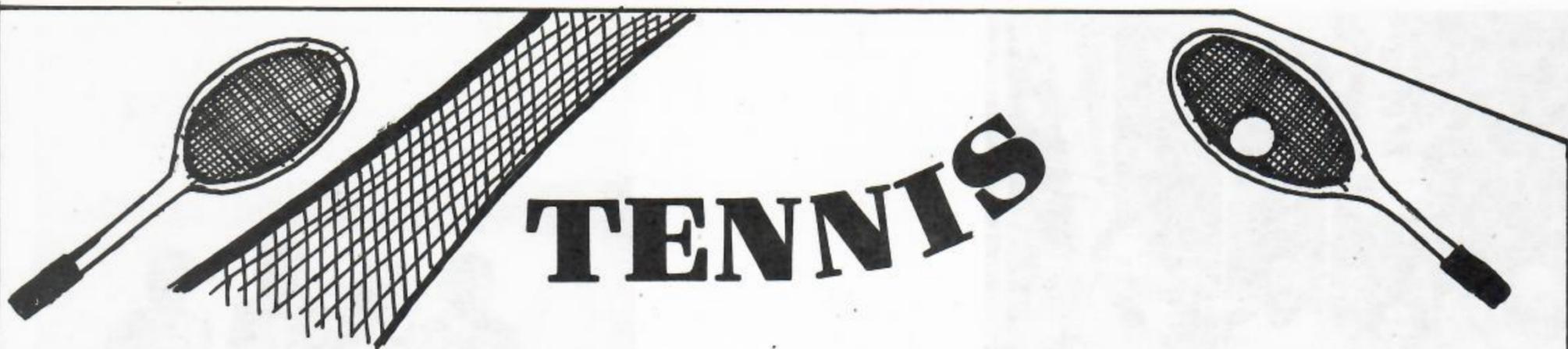
L'ES CONSTRUCTIONS C.L.R. MARCOUX
SONT BELLES, SOLIDES, CONFORTABLES,
ISOLEES AU DELA DES NORMES.

Pour de plus amples informations, consultez-nous
Aussi, nous pouvons CONSTRUIRE votre maison
sur place selon vos plans et devis.
REPARATIONS, TRANFORMATIONS DE VOTRE
RESIDENCE OU CHALET.

Serge Linteau
337-6397

SOUHAITS DE BONNES VACANCES

Yvon Linteau
337-7340



Comme vous le savez l'an dernier, nous avons eu la chance d'avoir M. Marc Lacasse qui a bien voulu montrer à nos jeunes et même à nos adultes les rudiments de ce sport. Plus de quarante personnes ont suivi ces cours, ce qui va certainement augmenter le calibre de jeu sur nos terrains. On a pu s'en rendre compte lors de notre compétition estivale.

Il y a eu la compétition annuelle qui a été retardée par moment dû au mauvais temps mais qui fût quand même couronnée de succès. Grâce à la générosité de certains donateurs nous avons pu décerner à nos adolescents des trophées pour chacun des gagnants par catégorie. Pour aller au plus court voici les résultats officiels de cette compétition.

- ADOLESCENTS -

SIMPLE MASCULIN-François Ménard
Trophée Jean Ménard

SIMPLE FEMININ-Diane McKinnon
Trophée C. McKinnon

DOUBLE MASCULIN-François, Martin Ménard
Trophée Jumeaux Gagnon

DOUBLE FEMININ-Anne Proulx, Hélène Lefaiivre
Trophée Marcel R. Plamondon

DOUBLE MIXTE - Hélène Lefaiivre - Benoit Proulx
Trophée Bernard Thibault

- ADULTES -

SIMPLE MASCULIN-Guy Lemieux
Trophée Plamondon Auto Inc.

SIMPLE FEMININ-Yvette Alain (Mlle)
Trophée Gérald D. White

DOUBLE MASCULIN-Jacquelin Morin, Guy
Trophée Frères Lefaiivre Lemieux

DOUBLE FEMININ-Mme Rachel, Mlle Diane McKinnon
Trophée Yvon Paradis

DOUBLE MIXTE Yvette Alain - Claude Gagnon
Trophée Guy Letarte

(Le photographe n'était pas présent pour le simple masculin et double masculin, nos excuses)

Il y aura encore cette année des cours de tennis et vous n'aurez qu'à vous inscrire au Club nautique aux dates prévues. De plus, des règlements seront affichés et qui devront être respectés afin que chacun puisse pratiquer également leur sport favori. Si vous avez des suggestions à formuler vous pouvez toujours me rencontrer et on pourra alors en discuter et tenter de les réaliser si la chose est physiquement possible.

En ce qui concerne le Tournoi Annuel, il commencera le 22 juillet. Seuls les membres possédant un abonnement de saison pourront s'inscrire. Un trophée, qui changera sûrement de main c'est le trophée Gérald D. White, puisque Yvette Alain ne participera pas cette année.



Simple masculin junior



Double feminin junior



Double masculin junior



Simple feminin junior

Double mixte junior



Double feminin



tennis



Simple féminin



Double mixte

Pour terminer j'espère qu'on aura une température des plus clémentes afin de faciliter la pratique de ce sport qu'est le Tennis.

Claude Gagnon

COUTS ET REGLEMENTS DU TENNIS:

Abonnement de saison: Adulte: \$15.00
 Adolescent: \$10.00
 Familial: \$25.00

DEFINITION: Adulte, 18 ans et plus
 Adolescent, moins de 18 ans
 Familial, conjoints et adolescents moins de 18 ans.

(Nous sommes à définir la possibilité qu'un membre puisse inviter un ou des amis
coût préalable \$2.00 l'heure par personne)

- 1- Une carte est émise pour chacun.
- 2- En tout temps, cette carte peut être exigée pour identification.
- 3- Les réservations se font à compter de 18h00 la journée précédente, et elles tiendront si pas plus de 10 minutes de retard.
- 4- Le temps maximum d'utilisation est d'une heure par jour (à moins que personne soit en attente)
- 5- Les espadrilles sont de rigueur.
- 6- A compter de 20h00, la priorité est aux adultes.
- 7- D'autres règlements pourront être édictés et seront affichés au Club Nautique.
- 8- Les derniers usagers chaque soir, devront éteindre les lumières du tennis (boîte extérieure au chalet et ne pas confondre avec la sentinelle)
- 9- Il y a des poubelles pour détribus, gardons nos jeux propres.
- 10- Observez les règlements, est une condition essentielle pour conserver le droit de jouer.

exposition du club nautique



A gauche: la poterie de Colette Hebert
A droite: les bibelots de France Chartier



Les tableaux de Aline Plamondon
et l'artisanat de M.Mme Rosaire Plamondon



L'Artisanat de Blanche et Marthe Beaupre
(sur le mur à droite: de Gisele Gagnon)

L'an dernier, nous avons une activité nouvelle au Club. C'était l'exposition artistique des résidents du lac. Les commentaires furent des plus encourageants. Donc, nous répétons cette année. Tableaux, sculptures, poteries, artisanats, etc... (à vendre ou simplement exposer), vous êtes invités à donner votre nom à Mme Gisèle Renaud au no 5873, secteur D, tél. 337-6040. A cause de l'espace restreint, premiers arrivés, premiers réservés. Comme cette exposition se tient en même temps que la compétition "Voile d'or" elle sera remise si la température nous oblige à reporter cette regate inter-lacs. Ah oui, la date --- c'est samedi le 19 août.

suite... exposition du club nautique



Les tableaux de Eva Fiset

Marché aux Puces

A la suggestion de plusieurs, nous tiendrons probablement un marché aux puces -- un de ces samedis de la belle saison.

L'occasion serait de vous donner la possibilité de Vendre des choses dont vous désirez vous départir.

Surveillez les annonces au club pour ceci ... et toutes autres activités, actuellement non prévues.



Une partie des magnifiques photos (sur le lac de Andre Gingras.



Les chauds vêtements de Louise Montpetit

EXPLOIT SENSATIONNEL DE BRUNO HEBERT

Dans les Alouettes précédentes, nous aimions souligner l'esprit sportif de Bruno. Avec raison, puisqu'il arrivait presque toujours bon dernier dans les compétitions... Mais la valeur attend parfois le nombre des années... ce qu'a prouvé notre héros national (la nation Sept-Ilienne) lors du Marathon des Vétérans, courru dans le cadre des Mini-olympiades 1977.

Envers et contre toutes attentes, il a déclassé la quinzaine de jeunes et vieux vétérans qui ont pris le départ au pont du Lac des Aulnaies. Si quelqu'un avait eut l'audace de parier sur Bruno, il aurait fait fortune à cet inoubliable 6 août... et vous auriez dû voir la surprise, le délire des spectateurs au fil d'arrivée en face de la chapelle. --- pas croyable --- j'en reviens pas --- il est en forme --- il a dû se piquer --- il a fait un effort pour en mourir. Tels sont les propos



Harold Bernier encourage son "poulain". Bruno Hébert dans le sprint final.

que ses admirateurs tenaient entre eux... trop gênés, (même son épouse Colette) pour adresser la parole à ce grand athlète, petit fils du Coureur des Bois "Bébé" Lirette. Son entraîneur Harold Bernier ne cessait de recevoir des félicitations. Ce dernier expliquait calmement la technique secrète qu'il avait mise au point dans les semaines précédentes: car, ça en prenait pour vaincre les Letarte, Tougas, Boudreau adeptes du Jogging. Pour Georges Blanchette, le chronomètre lui indiquait un record fracassé, écrasé et une nouvelle marque pratiquement inattaquable dans les futures olympiades.

suite... Exploits de Bruneau Hébert

Jusqu'au moment où un des complices du curieux phénomène, éclate de rire. Il n'en pouvait plus le pauvre en dévoilant la fameuse technique secrète... mise au point... une heure précédente. Et c'était pas fatigant... plutôt reposant... Le fameux entraîneur Harold Bernier devait être le héros du jour. Son truc consistait à se traîner les pieds au départ, donc d'être le dernier... et de bifurquer vers le quai des Frères, où l'attendait Gordon White avec son puissant Hors-bord. Comme il s'était rendu au départ avec son 4 X 4 et qu'un complice devait ramener le machin, brillant par son absence... il a trouvé un substitut dans la personne de notre Alexis le Trotteur Alias Bruno Hébert. Ce dernier trop humble pour recevoir à lui seul tous les honneurs, trouve en Gaston Paradis et Yvon Alain d'excellents partenaires. Un petit sommet et les positions sont les suivantes 1er Bruno 2e Yvon 3e Gaston. Au coup de pistolet, les trois vieux prennent leurs positions normales --- les dernières, quelque milles pieds plus loin, le scénario fonctionne au grand étonnement de Charlot McKinnon 4e avant dernier. Avec raison puisqu'il était embarqué dans cette course qu'après supplications d'un des trois. Voyant agir ces lâcheux, il s'est exclamé tout haut "les maudits cochons s'en vont prendre une bière" je ne suis pas plus fou qu'eux, je fais du pouce, ce qu'il a effectivement fait pour le reste du trajet. Revenons à nos trois usurpateurs. Du quai des Frères, en toute vitesse avec le 200-HP, ils accostent chez Claude Lemieux pour reprendre le trajet en confortable position. D'où la confusion dont parle Georges Blanchette (Voir résultats 77) et l'absence de photo pour Jacques Letarte le Vrai Champion, lequel est arrivé quelque 50 à 75 pieds derrière Bruno et Yvon se permettant même de dépasser Gaston malgré les efforts de ce dernier pour conserver sa 3e position... assurée.

encourageons

nos

annonceurs

TEMPÉRATURE

°C °F

°C	°F
100	220
90	200
80	180
70	160
60	140
50	120
40	100
30	80
20	60
10	40
0	20
-10	0
-20	-20
-30	-40
-40	-60

TABLE DE CONVERSION	
LONGUEUR	
1 pouce	2,54 cm
1 pied	30,48 cm
1 mille	1,609 km
1 cm	0,3937 po
1 m	3,281 pi
1 km	0,6214 mille
MASSE	
1 once	28,35 g
1 livre	0,4536 kg
100 g	3,5274 onces
1 kg	2,2046 lb
SUPERFICIE	
1 pi ²	0,0929 m ²
1 acre	0,4047 ha
hectare	2,471 acres
1 m ²	10,764 pi ²
PRESSION	
1 lb po ²	6,895 kPa
1 lb po ²	0,069 bar
1 kPa	0,145 lb po ²
1 bar	14,50 lb po ²

l'hiver 78 EXCEPTIONNEL

De mémoire d'homme, jamais on aurait vu février et une partie de mars avec si peu de neige.

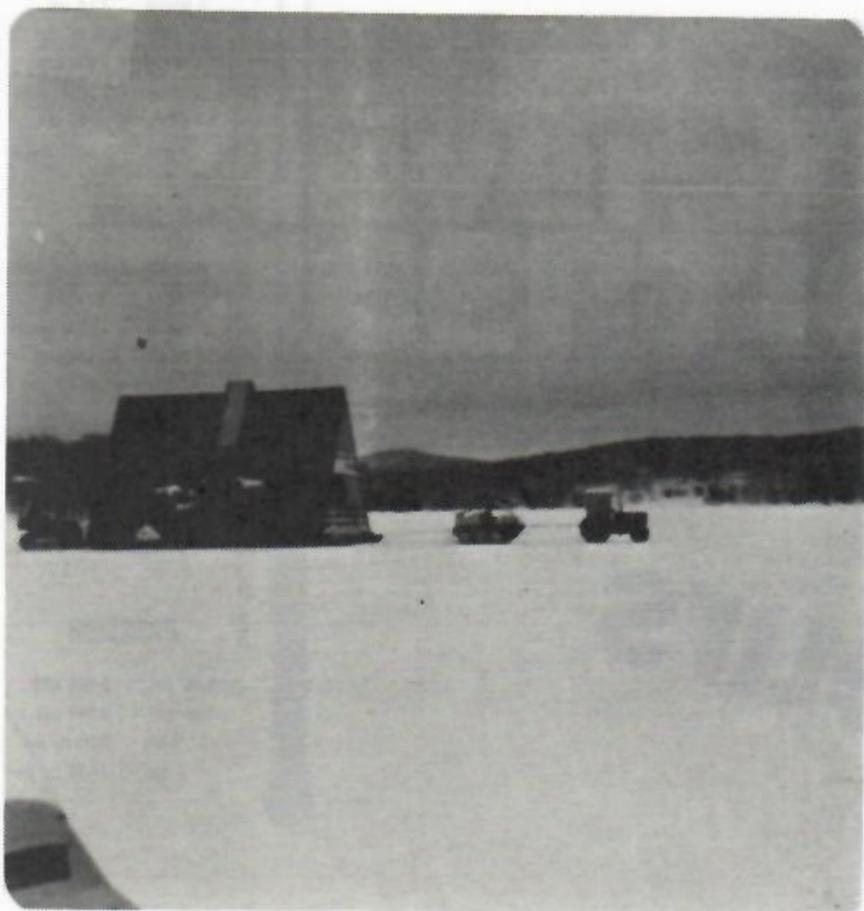
Pour la petite histoire, sachons que automobiles, motos, etc... circulaient en grande vitesse n'importe où sur le lac jusqu'au milieu de mars, c'était plus achalandé qu'en été, tout un spectacle à voir. Nous aimerions vous présenter des photos, mais le photographe nous a oublié (du camp des Frères, il va se reconnaître). Plusieurs en ont profité pour se faire charroyer du sable.



M. Paul Beaupré a eu la partie facile pour déménager le chalet de Adrien Alarie (secteur C) vers l'autre côté du lac (secteur B) sur le terrain de son nouveau propriétaire Marc Chabot. Tiré par une chenille et un tracteur de ferme, poussé par un "Bulldozer" le trajet s'est fait aussi vite qu'à la voile...

Mais le printemps a été long... trop long pour Raymond Pacaud. Il paraît que c'est bon pour la santé.

Adrien Alari
Marc Chabot



prestige

ALEX MATTE & FILS INC.
ST-BASILE

329-2811

**OFFREZ VOUS
DES MEUBLES et des APPAREILS
ELECTRIQUES à des prix dignes de Prestige**

Livraison GRATUITE à 100 milles à la ronde



*Meubles de qualité
pour un meilleur confort!*

BURNAT FURNITURE CORP.
2366, Florissant, Montréal 134, P.Q.
Tel.: (514) 522-1100





La Ville de Saint-Raymond

Comté de Portneuf, P. Q.

G0A 4G0

AVEC NOS HOMMAGES

CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE ST-RAYMOND

MAIRE:	ROLLAND DION
CONSEILLERS:	
SIEGE NO. 1	RICHARD CORRIVEAU 375, Ave Duplain
SIEGE NO. 2	JACQUELIN PLAMONDON 302, de la Colline
SIEGE NO. 3	RENE L. PAQUET 453, Ste-Helene
SIEGE NO. 4	PAULIN PLAMONDON 198, Mgr Vachon
SIEGE NO. 5	MME DENISE CARON 800, ST-Cyrille
SIEGE NO. 6	ROCH GIRARD 371, Ave Cantin

Information sur la ville de St-Raymond:

Dès la mi-avril, d'importants travaux de restructuration d'aqueduc et d'égout ont été entrepris dans différentes rues de la Ville. Les administrateurs ont tenté de diriger l'exécution de ces travaux en tenant compte autant que possible du mouvement de la circulation et des affluences apportées par la saison estivale. Tel qu'il est démontré selon la cédule qui suit, il est possible, avec la bonne collaboration de tout le monde et des automobilistes en particulier de faire ces travaux, sans qu'il y ait de préjudice pour qui que ce soit. Il n'y a que l'impossible qui est irrépréhensible. Et sur une note optimiste nous nous rendrons compte que "LE PROGRES, CA DERANGE".

CEDULE DES TRAVAUX DU COLLECTEUR D'EGOUT DE LA VILLE DE ST-RAYMOND:

1- TRAVAUX ANNEE 1978:

- a) mois avril et mai: Rue de l'Hôtel-de-Ville: de la rivière à la rue St-Joseph.
 - b) mois de juin et juillet: Rue St-Joseph: de l'Hôtel-de-Ville à la rue St-Louis
 - c) mois d'août: Rue St-Louis: de la rivière à la côte Bellevue
 - d) mois septembre et octobre: Rue Ste-Claire, Ste-Hélène, Morel, Octave et St-Simon
- Rue St-Hubert: ch. 0-00 à 9-00

2- TRAVAUX ANNEE 1979:

- a) Avril et mai: Rue St-Joseph: de la rue St-Jacques à la Rue de l'Hôtel-de-Ville.
- b) mois juin, juillet, août, septembre et octobre: Rue St-Joseph: de la Rue St-Louis vers l'est de la Ville.

AVEZ-VOUS BESOIN?

De niveleuse, béliers mécaniques,
chargeurs, sable, gravier, etc...

Le gars compétent
c'est FERNAND!

Fernand Girard Ltée

Entr. général

St-Raymond, Qué.

BONNES VACANCES!

337-2571

GUY LANGEVIN M. EI.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

SPECIALISTE EN CHAUFFAGE
ELECTRIQUE.

410 ST-JOSEPH
ST-RAYMOND, P.Q.

337-7317

LANGEVIN & FRERE MEUBLES Enr.

NOUS POSSEDONS TOUS LES STYLES DE MEUBLES EN INVENTAIRE
DEPOSITAIRE: "ADMIRAL" ET "SIMPLICITY"

et des appareils réputés GENERAL ELECTRIC

404 ST JOSEPH ST-RAYMOND,

337-2788

bur. et rés.: 337-2655

SUR RENDEZ-VOUS

YVON PAQUET D.D.

DENTUROLOGISTE

500 Rue St-Cyrille

St-Raymond

HEURES D'OUVERTURE:

Lun. Mar. JEU. Vendredi : 10 à 12h. - 1 à 5h.

JEU. Vendr. soir de 7 à 9h. p.m.

C'est le temps d'utiliser
notre service de **PIECES et
REPARATION**



si vous possédez un
MOTEUR EVINRUDE

Faites faire une
mise au point pré-saison
CHOIX COMPLET DE
bateaux de plaisance - Voiliers "Invitation"
Code 40 et "Bombardier" 3.8 -
Bombardier 4 8
Catamaran Accessoires de bateaux



SPORTS NAUTIQUES

4360, boul. Hamel, Ancienne-Lorette
Tél.: 871-9493

OUVERT SAMEDI DE 9H à 1H.



TEL : 656-9241

SALON GEORGETTE

COIFFURES DE TOUS GENRES
TRAITEMENTS CAPILLAIRES A.M.C.
TEINTURES, PERMANENTES, ETC.

Souhaitons-nous une belle saison !

687, AVE ROUTHIER

STE-FOY 10.

**bombardier
invitation**

tel.: 418-653-8286

SPORT MARIN

PRINDLE 3.8 & 4.8

**1475 Plaza Provencher
C.P. 908, Cap Rouge, GOA 1K0**

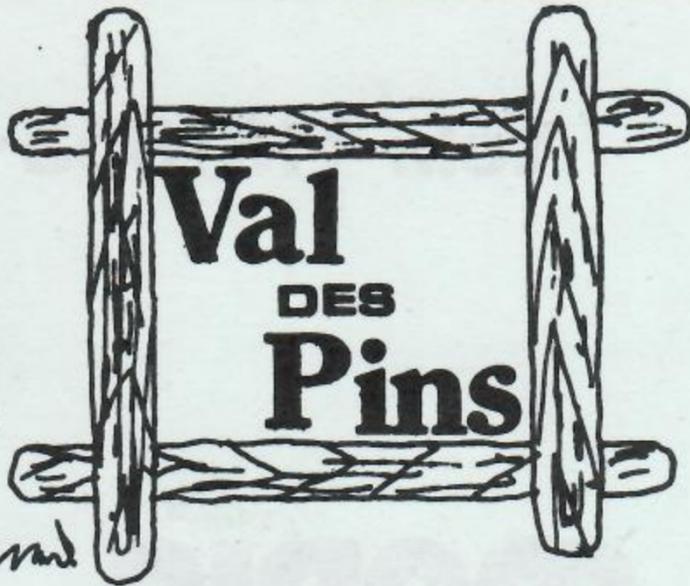
FORAGE & DYNAMITAGE JPV INC



1060, RUE NOREAU, LES SAULES, QUEBEC, G1P 1T7, TEL.: (418) 871-1212
RESIDENCE D'ETE: PLAGE BEAU SOLEIL, LAC SEPT-ILES.

ENTREPRENEUR EN FORAGE, DYNAMITAGE DE ROCS DE TOUS GENRES
DYNAMITAGE OU FENDILLAGE DE ROCHES
TRAVAUX A L'HEURE OU A FORFAIT
OUTILLAGE PNEUMATIC

Jean-Paul Vallieres, DIR. GEN.



LA MISE EN CHANTIER DE CE TOUT
NOUVEAU DEVELOPPEMENT DOMICILIAIRE
ET TOURISTIQUE A MAINTENANT DEBUTE

ENDROIT: ROUTE GRAND RANG A 2 MILLES DE LA
VILLE DE ST-RAYMOND

AVANTAGES: FACILITE D'ACCÈS -
SOUS-SOL PROPICE À LA CONSTRUCTION DE CHALETS
OU RÉSIDENCES,
TERRAINS BOISÉS ET SEMI-BOISÉS,
ESPACES VERTS,
LAC PRIVE À L'USAGE EXCLUSIF DES PROPRIÉTAIRES
TAXES RAISONNABLES,
RÉSERVEZ VOTRE LOT

POUR INFORMATIONS:

DAMIEN DION: 337-7314

SERGE LINTEAU: 337-6397

JEAN-GUY LORTIE, prés.
TÉL.: 337-7969

CONRAD LORTIE
TÉL.: 337-7633



ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION
CONCESSIONNAIRE DES MAISONS USINÉES
BO-PLEX

EQUIPEMENT POUR LEVER LES CHALETS

COFFRAGE DE BETON

20 ANS D'EXPERIENCE!

213, St-Jacques

St-Léonard (Portneuf)

AVOCATS RENE OUELLET & PHILIPPE LEBOEUF

Membres de l'Etude: Bherer · Bernier · Cote · Ouellet · Houle · Cantin & Poliquin

BUREAU A ST-RAYMOND: 412, rue St-Joseph 337-2533
LE VENDREDI de 10h. a 22 h.

BUREAU A QUEBEC (tous les jours) 580 Est, Grande Allee, suite 140 522-5644
Services d'AIDE JURIDIQUE accordees

RESIDENCE de Me PHILIPPE LEBOEUF: 786, Ave Des Sources, St-Raymond 337-2737 (le soir)

177 RUE ST-JOSEPH

ST-RAYMOND

TEL.: 337-2777

Quincaillerie



Jean Denis Ltee

LA QUINCAILLERIE PLUS, PAS LOIN DE CHEZ-NOUS !

Pour vos besoins ARRETEZ-VOUS A CET ENSEIGNE.

Samedi fermeture à midi.

PLAMONDON, MOISAN, THIBOUTOT INC.



COURTIERS D'ASSURANCES AGREES
TOUS LES GENRES D'ASSURANCES
PROTEGEZ VOTRE AVENIR

Marcel-R. Plamondon, c. d'a. a.

Roger Plamondon, c. d'a. a.

Gilles-A. Moisan, c. d'a. a.

Yves Plamondon, c. d'a. as.

Hélène Thiboutot, c. d'a. as.

A VOTRE SERVICE

292 rue ST-JOSEPH, ST-RAYMOND, C.P. 549, Tel.: (418) 337-2294

337-2249

MAURICE DERY ENR.

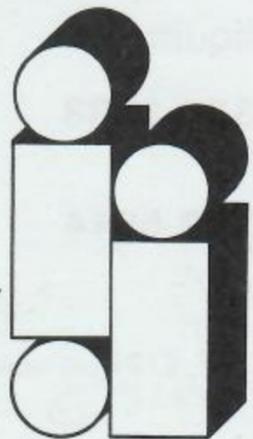
Gilbert Cloutier, prop.

GAZ PROPANE
VENTE ET INSTALLATION

658, RUE ST-JOSEPH

C.P. 727

ST-RAYMOND, QUÉ.



**imprimerie
LE REVEIL st-raymond inc.**

171 rue St-Pierre, C.P. 1240, St-Raymond, Cte Portneuf, GOA 4G0

tel: 337-7012

IMPRESSION DE TOUS GENRES

ALEXANDRE PAQUET, Prés.

Dufresne & Paquet & Cie Limitée

Manufacture CHARBON DE BOIS et dérivés,
CHARBON DE BOIS à Braiser
et Barbe-Q.
CHARBON DE BOIS en poudre et de
toute grosseur.

SAINT-RAYMOND, (PORTNEUF), P.Q.
121, RUE SAINT-PAUL TÉL.: 337-2282

Ce qui est fait ici
a l'habitude d'être bien fait.
Continuons!

la
banque
officielle 
banque provinciale

Bonnes vacances a tous!

LEOPOLD CAREAU, DIRECTEUR
3 EST TRANS CANADA
LEVIS QUEBEC

Langway 
AUTOMOBILES

OMNI · DODGE · CHRYSLER · ASPEN · LE BARON
CORDOBA · DIPLOMAT · COLT · ARROW · MAGNUM
CAMIONS DODGE INTERNATIONAL

89, RTE KENNEDY, LEVIS, P.Q.

833-4110 et 837-9383

JEAN-GUY GIRARD

ENTREPRENEUR MAÇON

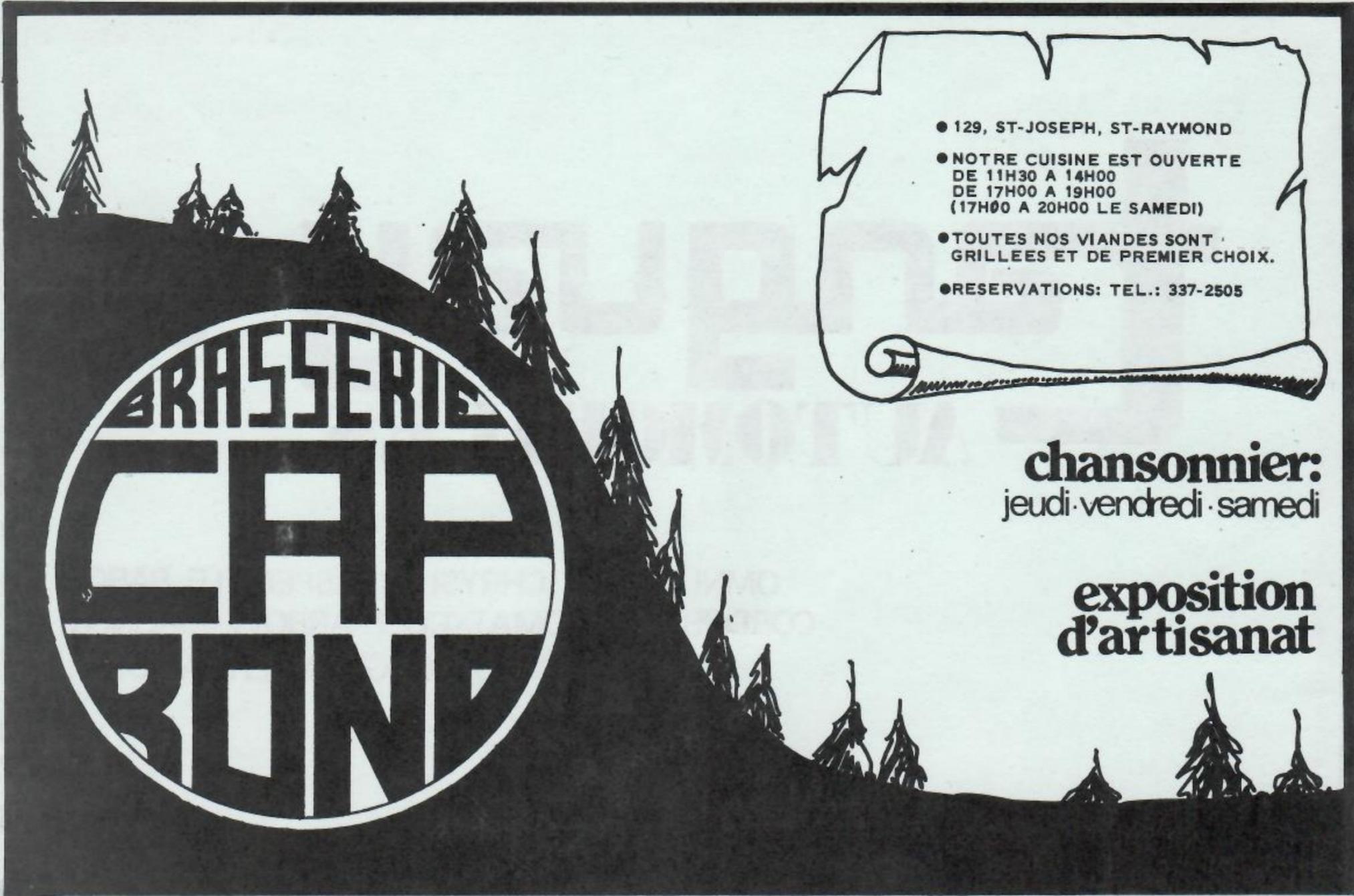
SPÉCIALITÉ FOYER

480 J.M. TURGEON

TÉL.: 337-6849

ST-RAYMOND

LAC SEPT-ÎLES 337-6552

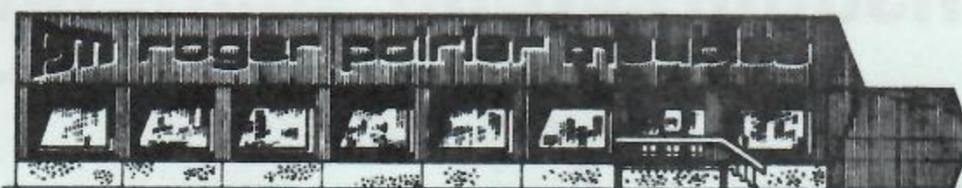
- 
- 129, ST-JOSEPH, ST-RAYMOND
 - NOTRE CUISINE EST OUVERTE
DE 11H30 A 14H00
DE 17H00 A 19H00
(17H00 A 20H00 LE SAMEDI)
 - TOUTES NOS VIANDES SONT
GRILLEES ET DE PREMIER CHOIX.
 - RESERVATIONS: TEL.: 337-2505

chansonnier:
jeudi · vendredi · samedi

**exposition
d'artisanat**

PM roger poirier meubles

**1975, rue Fleur-de-Lys Quebec Que.
Tel.: (418) 522-1271**



**Hôtel Manoir
du
Lac Sept-Iles**

**DANSE AVEC ORCHESTRE LES SAMEDIS SOIR
de 9hres p. m. à 3hres a. m.**

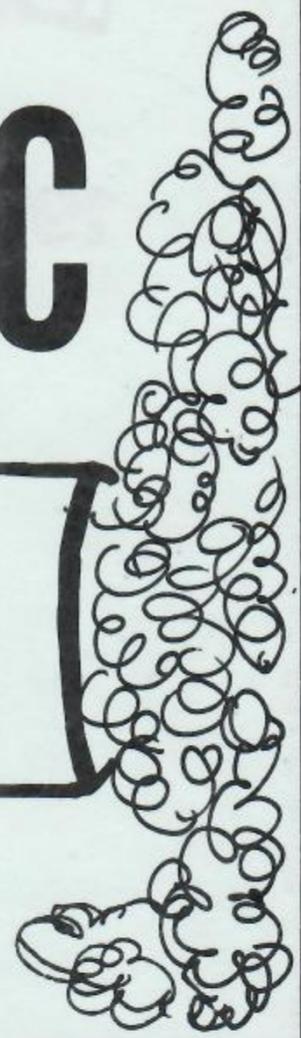
**OUVERT A L'ANNEE
337-7289**

**JOURNAUX
BIERE FROIDE A LA CAISSE
CIDRE
FRUITS ET LEGUMES
STEAK CONGELE POUR LE GRILL
CHARBON DE BOIS**

8½ hres a. m. à 11 hres p. m.

**Epicerie
du
Lac Sept-Iles**

DONNACONA ISOLATION INC



ENTREPRENEUR-EN-ISOLATION
TCI-75 Insonorisation Ignifugation

URETHANE
AVEC RECOUVREMENT
LAINES CELLULOSE

Bâtiment Ferme
Résidentiel
Industriel
Bâtisse-D'acier

SOUFFLER
SUR
PLACE

VOUS VOULEZ ISOLER
votre chalet ?
VOICI LA SOLUTION !



JEAN-MARIE HARDY **270, Leclerc,**
Donnacona, 285-2247

Sears **ST. RAYMOND**
SIMPSONS SEARS LTÉE

167, RUE ST-IGNACE, ST-RAYMOND.

Pour toutes commandes téléphoniques

COMPOSEZ: 337-6761

Mme A. Girard, agent
Des achats avantageux... toute l'année!

RESERVATIONS: 681-3548

receptions de tous genres



SPECIALITÉS:

STEAKS GRILLES
LES FONDUES
FRUITS DE MER



324 BOUL. HAMEL (COIN PIERRE BERTRAND)
QUEBEC, QUE. G1M 2S2 - TEL.: 681-3548

LES ARMATURES PAQUET INC.

USINE DE REMANUFACTURATION MFG.
ARMATURE-STARTEUR-ALTERNATEUR-GENERATEUR
VENTE - DETAIL - GROSSISTE
REPARATION - TOUTES MARQUES ET INDUSTRIEL

252 rue Leclerc

337-7529

St-Leonard

René Vezina

ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

ESTIMATION GRATUITE SUR DEMANDE

INSTALLATION ET VENTE DE FOSSES SEPTIQUES
EN BETON ET EN ACIER

TOILETTES CHIMIQUES

2530 Grand Rang

St-Raymond

337-7367

MINI * OLYMPIADES



C'est presque devenu une institution maintenant, le Lac Sept-Iles a encore tenu sa journée olympique durant l'été 1977.

Il a fallu décaler d'une semaine la tenue des jeux ceci à cause de la mère nature. Malgré cet inconvénient, la participation a été forte et nous profitons de cette occasion pour remercier tous les participants.

Vous remarquerez dans les résultats de ces olympiades que nous conservons les records de chaque discipline. Vous remarquerez également que la qualité de nos champions a augmenté considérablement, en effet quelques 13 records ont été fracassés, et si ce n'aurait été d'une malheureuse erreur de parcours (pour certains), le record du marathon des vétérans aurait sûrement été battu.

Comme l'an passé nous convions tous les jeunes et les moins jeunes à notre journée sportive, laquelle se tiendra le 29 juillet 1978.

Nous suggérons à tous de s'entraîner en vue de voir leurs noms inscrits au livre des records.

Nous profitons de l'occasion pour remercier les bénévoles qui nous ont grandement aidés à faire de cette journée un succès. Ceci en leur rappelant que nous aurons encore besoin d'eux le 29 juillet 1978.

Georges Blanchette, responsable



Vincent Plamondon
gagnant du Marathon 15 ans et plus

RESULTATS 1977 MEDAILLES

AGE

NOMS

7 - 8 ans

OR
ARGENT
BRONZE

Stéphan Girard
Pierre Chauteauneuf
Nancy Bernier
5ième: Gilles Blanchet

Mention honorable à un petit gars de 6 ans qui s'est classé
NOUVEAUX RECORDS: SPRINT: 7.6 secondes
TRIPLE SAUTS: 19 pieds 10 pouces
SAUT SANS ELAN: 5 pieds 5 pouces
SAUT EN LONGUEUR: 8 pieds 4 pouces

Stéphan Girard
Stéphan Girard
Stéphan Girard
Stéphan Girard

9 - 10 ans

OR
ARGENT
BRONZE

Eric Boudrieau
Daniel Huard
Michel Huard

ANCIEN RECORD : SPRINT: 7.3 secondes
NOUVEAU RECORD : TRIPLE SAUTS: 20 pieds 7 pouces
NOUVEAU RECORD : SAUT SANS ELAN: 5 pieds 3 pouces
ANCIEN RECORD : SAUT EN LONGUEUR: 10 pieds 0 pouces

Eric Boudrieau
Eric Boudrieau
Eric Boudrieau
Eric Boudrieau

11-12 ans

OR
ARGENT
BRONZE

Richard Linteau, Guy Bergeron

ANCIEN RECORD : SPRINT: 6.5 secondes
NOUVEAU RECORD : TRIPLE SAUTS: 25 pieds 4 pouces
NOUVEAU RECORD : SAUT SANS ELAN: 6 pieds 2.5 pouces
NOUVEAU RECORD : SAUT EN LONGUEUR: 12 pieds 3 pouces

Sylvain Bernier
Sophie Boudrieau
Martin Ménard
Martin Ménard
Sophie Boudrieau
Sophie Boudrieau
Martin Ménard

13-14 ans

OR
ARGENT
BRONZE

Benoît Proulx
Louis Pacaud
Benoît Cayer
François Ménard
Sylvie Trudel
Benoît Proulx
Benoît Proulx

ANCIEN RECORD : SPRINT: 6.5 secondes
NOUVEAU RECORD : TRIPLE SAUTS: 24 pieds 6 pouces
NOUVEAU RECORD : SAUT SANS ELAN: 6 pieds 3.5 pouces
NOUVEAU RECORD : SAUT EN LONGUEUR: 10 pieds 9.5 pouces



Une partie des "MEDAILLES"
nos excuses à ceux que notre photographe
a coupés.

suite MINI OLYMPIADES

AGE

15 ans et moins

ANCIEN RECORD: 4 minutes 36.5 secondes détenu par François Ménard

15 ans et plus

NOUVEAU RECORD: 3 minutes 50.0 secondes détenu par Vincent Plamondon

Vétérans

Malheureusement le temps du premier n'a pu être calculé de façon exacte donc l'ancien record prévaut.

ANCIEN RECORD 1976: 5 minutes 02.8 secondes détenu par Roger Bédard

MEDAILLES

OR

ARGENT

BRONZE

OR

ARGENT

BRONZE

OR

ARGENT

BRONZE

NOMS

Martin Ménard

Benoît Proulx

Vincent Ménard

Vincent Plamondon

François Ménard

Michel Tougas

Jacques Letarte

Jacques Tougas

Gilles Boudrieau

AGE

8-9-10 ans

11-12 ans

13-14 ans

15 ans et plus

MEDAILLES

OR

ARGENT

BRONZE

OR

ARGENT

BRONZE

OR

ARGENT

BRONZE

OR

ARGENT

BRONZE

NOMS

Hélène Blanchet

Anick Linteau

Eric Boudrieau

Sophie Boudrieau

Anne Porter

Richard Linteau

Benoît Proulx

Louis Pacaud

Benoît Plamondon

Jean Beaupré

Benoît Papillon

Danielle Papillon

NOTE: Au moins un vétérans a tenté d'effectuer un retour, il s'agit de:

Jean-Claude Papillon

Marathon des vétérans



Voeux de Bonne Chance

à l' Association des Propriétaires du Lac Sept-Iles

UNE COURTOISIE

AMEUBLEMENTS Tanguay inc

PLACE TANGUAY
Rond Point, Levis
833-4511

BEAUPORT
535, Blvd Ste-Anne
661-3761



Les Meubles Drouin Ltée

MANUFACTURIERS DE MEUBLES
Sainte-Agathe, Cté Lotbinière, Qué.



PONTIAC-BUICK-GMC



R.R. 2, Cap-Santé, P.Q. Tel: 285-2734

Ligne directe Québec 694-1530

Construisons nos routes en béton de ciment

Tél.: 329-2100

Ciment Québec Inc.

SAINT-BASILE DE PORTNEUF, P. Q.

Un ciment de Haute Qualité...

De plus en plus Recherché...



DELNEUF INC.

Martin Trudel, gérant
Spécialité: DEBOSELAGE - PEINTURE

REMORQUAGE 24 HEURES

ST-RAYMOND

337-7937

ROUTE GRAND RANG

nuir : 337-6565



Lefebvre

248 ST-JOSEPH
ST-RAYMOND

SERVICE PHARMACEUTIQUE COMPLET

SPECIALITES A RABAIS

DEPOSITAIRE RADIO SHACK - FINITION PHOTO - TOUT POUR LA PHOTO
SOUVENIRS - DISQUE - TAPE 8 - COSMETIQUES - ESTHETIQUE - TABAGIE
CADEAUX POUR TOUS - LIVRAISON - LIBRAIRIE - OPTIQUE - TOUT POUR
LE BEBE - TOUS LES PRODUITS WEIDER - CARTES DE SOUHAITS

La PHARMACIE COMPLETE

LIVRAISON 337-2238



BEAUCOUP DE SOLEIL !



IMMEUBLE · CONSEIL
vente · prêt · échange

2480 Chemin Ste-Foy
3393 de Beauchamp, Sainte-Foy, Quebec 10 Tel.: 653-4275
Lac Sept-Iles, Tel.: 337-7403

Shell



Shell

JEAN-GUY CANTIN

HUILE A FOURNAISE · HUILE A POELE

GAZOLINE · DIESEL

HUILE A MOTEUR · HUILE HYDRAULIQUE

337-2705

RANG NOTRE-DAME ST-RAYMOND

337-2705

AMATEURS
DE SPORTS NAUTIQUES



Venez choisir, c'est le temps

ROBITAILLE MARINE INC.

3652, BOUL. STE-ANNE, GIFFARD — 661-8491

Heures d'affaires: Le samedi ouvert de 9h. a.m. à 1h. p.m., le dimanche fermé.

Venez admirer la gamme 1978 complète de
**BATEAUX GLASTRON • CHALOUPES
VERCHERES • YACHTS • MOTEURS MERCURY
PEDALOS • ETC...**

Salle de montre intérieure ultra-moderne.
Voyez le plus grand spécialiste de sports nautiques au Québec.



Construction Inc.

ST. RAYMOND, CTÉ PORNEUF, P. Q.

- USINE D'ASPHALTE
- VENTE D'ASPHALTE ET DE CONCASSEE
- LOCATION D'EQUIPEMENT

BONNE SAISON ET BONS SUCCES A L'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC SEPT-IL ES

Bureau: 337-7343
Bur: H. Cayer Pres. 337-2712
C.P. 1090



Beaulieu & Hilger inc.

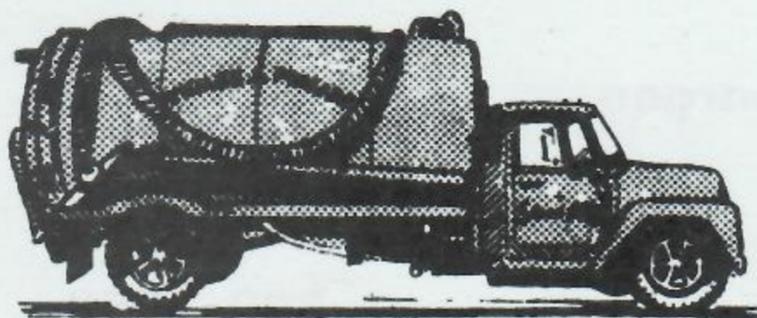
VIANDE EN GROS

27, ST-FRANCOIS OUEST, QUEBEC 8
G1K 1H9

BLAISE, BEAULIEU Res: 661-0212

TEL: BUR: 525-4713

654, Rte. 138, NEUVILLE



876-2088

ANDRE DORE ENR

NOUS NETTOYONS
VOS FOSSES SEPTIQUES

AUSSI: ventes et installations de fosses
septiques, ciment ou acier

RESTAURANT LICENCE



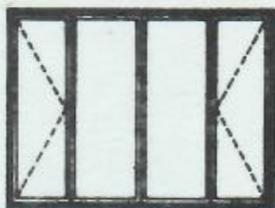
Le Nature

SPECIALITES:

PIZZA
METS CHINOIS
POULET O'MARI
POULET FRIT
POULET PANIER

LIVRAISON AU LAC SEPT-ILES LE SOIR, 337-2824, AVEC ACHAT MINIMUM DE \$12.00 ET 1 HEURE D'AVIS

Heures de fermeture: vendredi ed samedi: 4h00 A.M.
Autres jours environ 2h30 A.M.



FISET & MARCOTTE INC.

MANUFACTURIER DE PORTES ET CHASSIS

78, Avenue St-Georges

St-Basile,

Cté Portneuf,

329-2850



Windsurfing
QUEBEC

Vente
Leçons
Location



LOUIS MORIN

1347, MAGUIRE, SILLERY

TEL.: 527-0604

SKATEBOARD

Planches

●Fiberflex

●Logan

●Santa-cruz

●Sunset

Suspensions

●Acs

●Bennet

●Gull Wing

●Tracker

Roues

●Road Rider

●Oj

●Kryptonik

●Bones

●Yoyo

●Omni comp

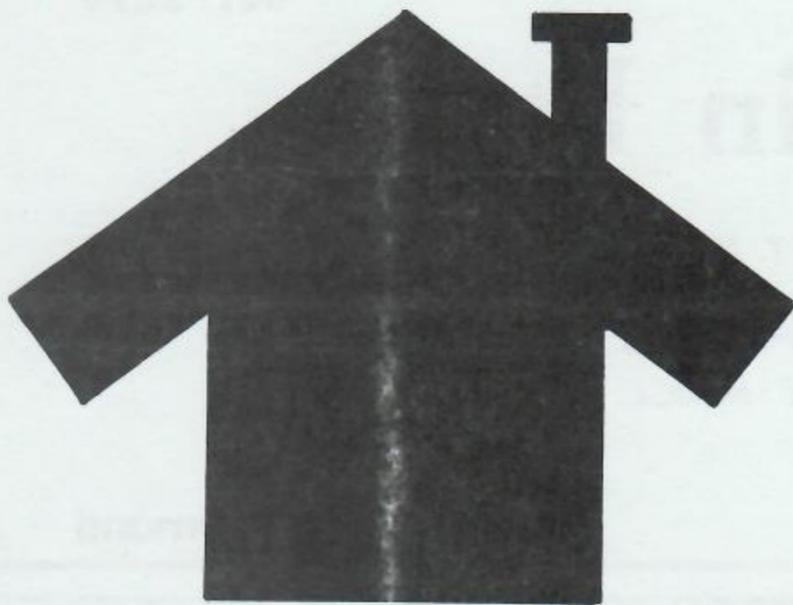
Accessoires

●Rad Pads

●Rector

●Grip-tape

SKI NAUTIQUE
ARTICLES DE BAIN
CHAUSSURES DE MONTAGNE: VASQUE



P & A CONSTRUCTION INC.

1, RUE ST-GERMAIN, NEUFCHATEL
3109 LAC SEPT-ILES, SECTEUR B

ENTREPRENEURS GENERAUX

Anselme Trudel
DIRECTEUR

842-2184

MAGASIN LAURENTIEN INC.

DE TOUT POUR TOUTE LA FAMILLE

Bienvenue aux Vacanciers

208 St-Joseph St-Raymond

337-2485

LE MAGASIN LE MEILLEUR MARCHÉ DE LA RÉGION!

EMILE DENIS LTEE

187, ST-JOSEPH, ST-RAYMOND, CTE PORTNEUF

TEL: 337-7042

VETEMENT DE TOILETTE, TRAVAIL ET DE SPORT
MARCHANDISES SECHES, CHAUSSURES, BOTTINES DE TRAVAIL

337-2278

Voyer & Jobin Ltée

ÉPICERIE LICENCIÉE GROS ET DÉTAIL

SPECIALITÉ: VIANDES, FRUITS, LÉGUMES, POISSONS,
BOEUF DE L'OUEST MARQUE ROUGE.

268 Rue St-Joseph, 265 Rue St-Cyrille

St-Raymond

Bur. 873-4455

PONT-ROUGE ASPHALTE ENR.

ALEXANDRE FRENETTE, prop.

PAVAGE EN ASPHALTE

Embellissement de terrains et pelouses

AGENTS: DORIS ET REMI FRENETTE

67 rue du Collège, Pont-Rouge, Qué.

GOA 2X0

Ski nautique



Le Regiment de Claude Gagnon au Lac au Canard

L'an dernier, le ski nautique a connu un essort jamais égalé dans le passé. Nous allons faire une rétrospective sommaire afin de mieux vous faire connaître et vous faire sentir que ça bouge à notre lac.

A la fin de Juin avait lieu une clinique populaire pour l'initiation au ski et à la sécurité donnée par des membres de l'association.

Il y a eu une compétition au Lac St-Joseph, la préparation des jeux du Québec ou une vingtaine de nos adeptes nous ont dignement représentés. Je tiens à souligner ici le courage de Mlles Claire Lessard & Sylvie Bergeron qui ont bravé l'épreuve du saut.

De plus deux de nos riverains ont été délégués comme participants lors

d'une démonstration monstre qui avait lieu sur la rivière St-Charles à Québec où des milliers de personnes ont assisté à ce spectacle flamboyant. Je dois féliciter ici ces deux jeunes soit Julie Richer et Stéphane Boisvert.

La fin de semaine du 13 & 14 août 77 avait lieu la compétition inter-lacs dont le lac Sept-Iles l'hôte. Plus d'une centaine de jeunes ont participé à cette compétition d'importance dont une cinquantaine venaient de notre lac et qui ont réalisé des performances fortes surprenantes. A la compétition finale le Lac St-Joseph a encore remporté mais suivi de très près par nos skieurs. Même si nous n'avons pas remporté le trophée emblématique nous pouvons toutefois dire que nous avons gagné une victoire morale ayant triplé le pointage comparativement à l'année précédente. Ce qui dénote un progrès plus qu'intéressant. Bravo à tous ces skieurs, qui ont assuré la relève de ce sport car présentement il existe un malaise assez marqué.

Pour le dessert en récompense de leur succès, avait lieu au lac du Canard une compétition invitation ou encore là nos skieurs ont en plus de braver l'eau glaciale se sont même permis de presque tout remporter les premières positions et revenir chez nous les poches remplies de médailles d'or et argent. Ce fut une journée inoubliable, remplie de toutes sortes de choses imprévisibles.



Aux Jeux d'été du Québec 1977 à Sherbrooke

suite SKI NAUTIQUE

Oh! j'oubliais que Eric Boudreau et Louis Pacaud se sont classés à la finale régionale pour participer aux Jeux d'été du Québec 77 à Sherbrooke.

Tous ces succès sont dûs premièrement au bénévolat de jeunes & de moins jeunes. Ici je ne veux pas en nommer de peur d'en oublier mais vous allez les reconnaître. Deuxièmement dû au fait que nous avons eu l'opportunité d'avoir un excellent professeur de ski nautique dans la personne d'Edith Plante Morin assistée de son frère Jacques Plante. Un gros merci à toutes ces personnes au nom de notre association et en mon nom personnel.

Pour terminer je demande ici un effort collectif à ceux qui ont des bateaux motorisés, de ne pas circuler de trop près du tracé de slalom afin de laisser libre cette espace et éviter d'endommager inutilement les ballons.

Pour ce qui est de la saison qui vient il y aura encore de la compétition et peut-être un cours d'initiateur. Il n'y a rien de certain pour les cours de ski dû à un manque de professeur dans ce domaine.

On vous informera en temps et lieu et le plus important est de renouveler votre carte de membre afin d'être en règle avec la fédération.

A tous une très bonne saison de ski et soyez prudents.

Claude Gagnon

suite de p.64

MINI OLYMPIADES ...

CANOTS

GROUPES

MEDAILLES

NOMS

15 ans et moins

OR

Vincent Ménard

ARGENT

Martin Ménard

BRONZE

Sophie Boudrieau

Eric Boudrieau

OR

Benoît Proulx

Eric Paradis

Classiques des dames

ARGENT

Danielle Papillon

Diane McKinnon

BRONZE

Monique Boudrieau

Colette Hébert

OR

Sylvie Lefaivre

Anne Letarte

Classique deux milles

ARGENT

Pierre St-Arnaud

Benoît Dion

BRONZE

Jacques Letarte

Gordon White

Raymond Pacaud

Georges Blanchet

NOUVEAU RECORD: 19 minutes 11 secondes.



La Voile au Lac Sept-Iles

ÉTÉ
1978

Pour plusieurs de nos jeunes, une saison qui se promet d'être très active aura débuté bien avant l'impression de ce journal.

Regretté Frère Maurice-Edmond
le pionnier de la Voile au Lac...

D'où notre inspiration pour le
titre du journal.

En effet, l'Association de Voile de la Région de Québec a programmé un entraînement intensif pour un nombre de jeunes qui se sont distingués de façon particulière à la voile l'année dernière, et sur qui, on espère former une équipe "ELITE".



Ces jeunes seront entraînés par Paul Robitaille de l'Equipe Nationale de Voile. Le camp d'entraînement pour la sélection de cette équipe se tiendra principalement au Lac Sept-Iles. Notre lac a été choisi surtout parce que depuis quelques années nos jeunes ne cessent de faire leur marque dans les courses de L'A.V.R.Q. et que possiblement, nous pouvons fournir la majorité des candidats.

Nos jeunes ont du talent et nous comptons sur eux pour former la relève! Un bon entraînement, beaucoup de bonne volonté, un peu de chance et nous sommes assurés du succès!

Les cours réguliers de voile débiteront la première semaine de juillet. Malheureusement tous les arrangements et derniers détails ne sont pas encore complétés. Nous fournirons donc les informations additionnelles plus tard ou possiblement, lors des inscriptions.

Du nouveau cette année! Tous les propriétaires de voiliers devraient être intéressés. Une série de courses le dimanche d'une durée maximum de 1:30 hres. Cette initiative, croyons-nous, permettra à tous de participer! Evidemment, pour attirer le plus de participants possibles ces compétitions seront surtout axées sur la détente bien que toutes les règles normales seront observées. Un coût minimum de \$5.00 dollars est exigé. Cependant, en fin de saison, ce montant sera remboursé aux compétiteurs qui auront participé à au moins cinq courses sur un total de 10. Bien vouloir noter que la première course est cédulée le 2, juillet à 13:30 hres.

Nos moniteurs, qui incidemment, seront cette année, Guy Renaud assisté de Lucie Pacaud, donneront les instructions de courses avant chaque départ et conseilleront aussi durant le parcours.

la voile suite...

Nous comptons absolument sur l'aide si précieuse de volontaires pour ces régates, soit pour agir comme "Officiels de départs & d'arrivés" ou pour assurer la sécurité sur l'eau. Nous demandons également la collaboration des propriétaires d'embarcations motorisées. Il est important de savoir qu'il faut toujours éviter de croiser ou même d'approcher les voiliers durant le déroulement d'une course. Un accident est si vite arrivé!

L'A.V.R.Q. a organisé trois cliniques d'informations traitant:

- 1) Travail pour les officiels.
- 2) Initiation à la régate.
- 3) Perfectionnement à la régate.

Il est regrettable que si peu de gens du Lac Sept-Iles aient assisté à ces cours. Surtout celui traitant du travail d'officiels, et ce, malgré les nombreuses invitations lancées pour l'occasion. Vous savez tous qu'il est impossible de tenir des régates d'envergures sans un personnel compétent.

Nous espérons tout-de-même, pouvoir compter sur l'aide indispensable de bénévoles lors de nos courses hebdomadaires.

D'ici là, bons vents à tous et bonne saison.

Gilles Boudriau, directeur à la Voile.

RÉSULTATS *Voile d'Or* ÉTÉ '77



CLASSE "A" Handicap 80 et plus	Gisele Brassard Michel Brassard Pierre Lavergne	sur "Lightning"
CLASSE "B" Handicap 79 et moins	Martin Menard Francois Menard	sur "Code 40"
CLASSE "SPECIALE" Lazer et Invitation	Roger Dore	sur "Lazer"
CLASSE "C" Handicap 60 et moins	Vincent Menard	sur "Optimist"
TROPHEE Meilleur barreur du Lac	Guy Renaud	sur "Lazer"
TROPHEE Meilleur barreur (ou meilleure équipe du- rant la saison	Martin Menard Francois Menard	Ce trophée est une gracieuseté de J. Sauvageau & Fils

Gagnants des trophées
regale "Voile d'Or" 1977

AUX JEUX DU QUEBEC 1977

On a bien fait

voile



Sept jeunes de la région ont participé l'été dernier à la finale provinciale des Jeux du Québec, au petit lac Magog dans la région de Sherbrooke. C'est une organisation impeccable qui attendait les athlètes à Sherbrooke, rendant le séjour aux jeux fort agréable. Sur le plan de la voile, c'est dans des conditions beaucoup difficiles qu'ont dû évoluer les équipages. Compétitions et spectateurs ont dû braver les vents violents, la pluie et le froid qui prévalaient alors. Des la première course, trois bateaux dont celui de Québec, perdaient leur mat. La course a dû être remise à plus tard, si bien que les deux premiers jours de compétition se sont terminés sans vent et à la noirceur, soit à huit heures le soir.

Malgré ces contre-temps, nos équipages, quoique inexpérimentés, ont fait bonne figure. Les frères Plamondon du Lac Sept-Iles se sont mérités par leurs performances régulières une médaille de bronze dans la catégorie 404 pour les 16-19 ans. Un autre duo de frères: François et Martin Ménard du Lac Sept-Iles aussi ont dû se contenter du quatrième rang dans la même catégorie pour les 12-15 ans, après avoir très bien figuré mais perdant un promet mémorable. Notons également l'excellente performance de Guy Renaud qui tenait tête aux meilleurs barreaux de la province en se classant cinquième même s'il a bu la tasse plus souvent qu'à son tour. Pierre Morin et Stéphane Chabot du Lac Sept-Iles, nos deux barreaux "d'optimiste" en étaient à leurs premières armes comme compétiteurs et ils se sont bien défendus se classant dans la moyenne des bateaux. Soulignons en terminant, l'excellent travail, fort apprécié, des compétiteurs de notre accompagnatrice Madame Ménard.

Guy Doré, accompagnateur.

Extrait du: BULLETIN D'information, Association de la voile, région Québec.

(Caricature empruntée au Nouvelliste)



A tous nos lecteurs seulement nous souhaitons un bel été !

un peu de tout

A la page 36 de l'Alouette 77, prix meilleur esprit sportif - on devrait lire France Chartier et Nathalie Petitclerc --- nos excuses à Nathalie.

Remerciements à M. Roland Lessard pour l'entretien de la piste de ski de fond autour du lac Au Chien.

Dans le cadre des services de l'environnement du Québec, les travaux de dépollution dans Portneuf seront complétés au Lac Sergent cet été, et poursuivi des études (plan correcteur) du Lac Aux Sables.

Pour les amateurs de voile, plaque auto \$4.00, adresse Roland Pootmans, secrétaire fédération de Voile du Québec, 1415 est, rue Jarry, Montréal, H2E 2Z7.

Adrien, un 4 X 4 ça ne doit pas servir à déplacer quelqu'un pour trouver un endroit à stationner -- à une certaine Brasserie.

Attention aux îles lorsqu'il y a de la brume. Ceci ne s'applique pas à Marcel St-A. qui a laissé son bateau sur la remorque tout l'été dernier.

Gaston quelqu'un t'invite à ne pas profiter de l'Assemblée générale pour.....

RECHERCHE: un chronomètre valeur de \$150.00 appartenant à l'Association est disparu, S.V.P. le ramener. Aussi une veste de sécurité prêtée par Paul-Emile Plamondon (actuel président) lors des compétitions de Ski nautique.

Quelqu'un a reculé sur un poteau de la descente du club nautique. S.V.P. le réparer.

Délicieuse la soupe aux fèves de Maurice D. --- dégustée dans la cabane à sucre de Tony C.

Jean-Marc Lefebvre, du camping Beausoleil est un homme d'action (gomme à marcher).

Mme A. Genois est la doyenne -- mais toujours jeune -- des Sept-Iliens.

En 77, les pompiers de St-Raymond ont tenu un exercice sur l'île Genois.

De plus en plus attrayante la passe du petit lac --- grâce à Charles G.

Nouveaux résidents permanents, Bernard Montpetit, trésorier de notre association et Alex Leclerc du secteur D.

Gilles Hardy, du secteur C. a été choisi la personnalité masculine de l'année à St-Raymond. Gilles est président de la Com. Intercommunale des Loisirs et président de la Caisse Populaire.

M. Rosaire Plamondon du secteur C. est à la recherche de la petite histoire du lac et du rang Notre-Dame.

Prière de ramener la poubelle au bon endroit du secteur D ... poubelle déposée un dimanche midi d'avril ... et envolée à midi et demi.

Message à Mme Eva Fiset ... Aimé Renaud doit vous contacter pour peindre quelques panneaux indicateurs.

AUX JEUX DU QUEBEC 1977

On a bien fait

voile



Sept jeunes de la région ont participé l'été dernier à la finale provinciale des Jeux du Québec, au petit lac Magog dans la région de Sherbrooke. C'est une organisation impeccable qui attendait les athlètes à Sherbrooke, rendant le séjour aux jeux fort agréable. Sur le plan de la voile, c'est dans des conditions beaucoup difficiles qu'ont dû évoluer les équipages. Compétitions et spectateurs ont dû braver les vents violents, la pluie et le froid qui prévalaient alors. Des la première course, trois bateaux dont celui de Québec, perdaient leur mat. La course a dû être remise à plus tard, si bien que les deux premiers jours de compétition se sont terminés sans vent et à la noirceur, soit à huit heures le soir.

Malgré ces contre-temps, nos équipages, quoique inexpérimentés, ont fait bonne figure. Les frères Plamondon du Lac Sept-Iles se sont mérités par leurs performances régulières une médaille de bronze dans la catégorie 404 pour les 16-19 ans. Un autre duo de frères: François et Martin Ménard du Lac Sept-Iles aussi ont dû se contenter du quatrième rang dans la même catégorie pour les 12-15 ans, après avoir très bien figuré mais perdant un promet mémorable. Notons également l'excellente performance de Guy Renaud qui tenait tête aux meilleurs barreaux de la province en se classant cinquième même s'il a bu la tasse plus souvent qu'à son tour. Pierre Morin et Stéphane Chabot du Lac Sept-Iles, nos deux barreaux "d'optimiste" en étaient à leurs premières armes comme compétiteurs et ils se sont bien défendus se classant dans la moyenne des bateaux. Soulignons en terminant, l'excellent travail, fort apprécié, des compétiteurs de notre accompagnatrice Madame Ménard.

Guy Doré, accompagnateur.

Extrait du: BULLETIN D'information, Association de la voile, région Québec.

(Caricature empruntée au Nouvelliste)



A tous nos lecteurs seulement nous souhaitons un bel été!

un peu de tout

A la page 36 de l'Alouette 77, prix meilleur esprit sportif - on devrait lire France Chartier et Nathalie Petitclerc --- nos excuses à Nathalie.

Remerciements à M. Roland Lessard pour l'entretien de la piste de ski de fond autour du lac Au Chien.

Dans le cadre des services de l'environnement du Québec, les travaux de dépollution dans Portneuf seront complétés au Lac Sergent cet été, et poursuivi des études (plan correcteur) du Lac Aux Sables.

Pour les amateurs de voile, plaque auto \$4.00, adresse Roland Pootmans, secrétaire fédération de Voile du Québec, 1415 est, rue Jarry, Montréal, H2E 2Z7.

Adrien, un 4 X 4 ça ne doit pas servir à déplacer quelqu'un pour trouver un endroit à stationner -- à une certaine Brasserie.

Attention aux îles lorsqu'il y a de la brume. Ceci ne s'applique pas à Marcel St-A. qui a laissé son bateau sur la remorque tout l'été dernier.

Gaston quelqu'un t'invite à ne pas profiter de l'Assemblée générale pour.....

RECHERCHE: un chronomètre valeur de \$150.00 appartenant à l'Association est disparu, S.V.P. le ramener. Aussi une veste de sécurité prêtée par Paul-Emile Plamondon (actuel président) lors des compétitions de Ski nautique.

Quelqu'un a reculé sur un poteau de la descente du club nautique. S.V.P. le réparer.

Délicieuse la soupe aux fèves de Maurice D. --- dégustée dans la cabane à sucre de Tony C.

Jean-Marc Lefebvre, du camping Beausoleil est un homme d'action (gomme à marcher).

Mme A. Genois est la doyenne -- mais toujours jeune -- des Sept-Iliens.

En 77, les pompiers de St-Raymond ont tenu un exercice sur l'île Genois.

De plus en plus attrayante la passe du petit lac --- grâce à Charles G.

Nouveaux résidents permanents, Bernard Montpetit, trésorier de notre association et Alex Leclerc du secteur D.

Gilles Hardy, du secteur C. a été choisi la personnalité masculine de l'année à St-Raymond. Gilles est président de la Com. Intercommunale des Loisirs et président de la Caisse Populaire.

M. Rosaire Plamondon du secteur C. est à la recherche de la petite histoire du lac et du rang Notre-Dame.

Prière de ramener la poubelle au bon endroit du secteur D ... poubelle déposée un dimanche midi d'avril ... et envolée à midi et demi.

Message à Mme Eva Fiset ... Aimé Renaud doit vous contacter pour peindre quelques panneaux indicateurs.



A.V.R.Q.

ASSOCIATION DE LA VOILE RÉGION DE QUÉBEC

917 MGR, GRANDIN, (SUITE 300)
STE FOY, QUÉBEC • G1V 3X8

La Saison de voile...

Comme vous pouvez le constater, l'association aura pour la première fois la saison de voile la plus longue de son histoire, soit plus de quatre mois d'activités répartis en 22 régates au total. Les régates du circuit, au nombre de huit (8), seront précédées et suivies de régates d'entraînement, à savoir: Série "Brise-glace" au Club La Manille et la série "Frissons" au Club Saint-Louis. Paul-Emile Therrien en est le promoteur et il ne fait nul doute qu'elles connaîtront encore cette année beaucoup de succès.

Ces régates sont ouvertes à toutes les classes de bateau. L'inscription se fera à partir de 10h30, et la réunion des barreaux aura lieu à 12h00 chaque samedi, le premier départ ayant lieu à 13h00.

La régata de Neuville, le 9 septembre se tiendra à l'échelle de la marée haute, à 12h00.

Enfin, il faut penser à la relève et à cet effet nous avons au calendrier le 23 juillet la "finale régionale des jeux du Québec" et pour nos juniors le "championnat junior" le 27 août.

LE CARNET DU BARREUR

L'association, dans le but de stimuler la participation aux régates, publiera, avec l'aide de notre commanditaire, la Brasserie Molson, un "carnet du barreur"

Ce carnet se veut un guide et une référence pour toute information concernant les régates et le circuit.

Son format sera réduit et contiendra:

- Le calendrier des régates.
- Les instructions de course.
- Les règles élémentaires de la "course à voile" (I.Y.R.U).
- Les procédures à suivre pour le dépôt d'un protêt.
- Le (système) de points: A.V.R.Q. et olympique.
- L'espace pour l'inscription des résultats du barreur.
- Le code des drapeaux.
- Les points importants à vérifier sur le bateau avant la régata.

Ce carnet vous sera remis lors de votre première inscription à une régata.

LE CALENDRIER DES RÉGATES 1978

mai

27 1ère Régata brise-glace - Club La Manille - Lac St-Joseph

juin

3 2e Régata brise-glace Club La Manille - Lac St-Joseph
10 3e Régata brise-glace Club La Manille - Lac St-Joseph
17 4e Régata brise-glace Club La Manille - Lac St-Joseph
*24-25 Régata camping interrégional - Lac Jacques-Cartier (Voir N.B.)

juillet

1-2 Régata Laser - Québec Open - Club La Manille - Lac St-Joseph
*8-9 Classique de l'Or Blanc - Club de Voile de Thetford Mines - Lac St-François (Voir N.B.)
*15 Classique Ontaritz - Club Ontaritz - Lac St-Joseph
16 La régata des dames - Club Ontaritz - Lac St-Joseph
*22 Régata La Manille - Club La Manille - Lac St-Joseph
23 Finale régionale des Jeux du Québec - Lac Sept-Iles
29-3 La Semaine de Voile de Percé - Percé

août

*5 Régata du Lac Beauport - Club du Lac Beauport - Lac Beauport
*12 Classique St-Louis - Club St-Louis - Lac St-Joseph
13 Classique des dames - Club St-Louis - Lac St-Joseph
*19 Régata de la Voile d'Or - Club Lac Sept-Iles - Lac Sept-Iles
*26 Régata du Lac Sergent - Club Lac Sergent - Lac Sergent
27 Championnat junior régional - Lac Sergent (18 ans et moins)

septembre

2-3 Championnats régionaux
Hobbie Cat, Prindle 16, Laser, Invitation, 470 - Club St-Louis - Lac St-Joseph
9 Régata "St-Laurent" - Neuville - Fleuve
16 1ère Régata des frissons - Club St-Louis - Lac St-Joseph
23 2e Régata des frissons - Club St-Louis - Lac St-Joseph
30 3e Régata des frissons - Club St-Louis - Lac St-Joseph

* Ces régates font partie du circuit de l'A.V.R.Q.

N.B.:

Au Lac Jacques-Cartier et à Thetford Mines, les 2 premières courses de chaque régata comptent pour le classement au circuit.

Toutes ces régates se dérouleront le samedi, laissant les dimanches aux activités des clubs. Les inscriptions se feront entre 10h00 et 11h00. A 11h30 il y aura la réunion des barreaux et à 12h00 aura lieu le 1er départ. Chaque régata comprendra deux courses, qui se tiendront immédiatement l'une à la suite de l'autre. Les points marqués aux deux courses sont cumulés dans le résultat de la régata.

Cet horaire permettra à tous de profiter pleinement de sa journée du samedi sans être pressé le matin pour arriver à temps et aussi de pouvoir rentrer chez soi avant l'heure du souper.

B- CLASSEMENT PAR AGE:

- 21 ans et plus:	1e Paul Therrien	Club La Manille
	2e Serge Noël	Club La Manille
	3e Guy Doré	Club St-Louis
- 17 a 20 ans:	1e Guy Renaud	Club Lac Sept-Iles
	2e Paul Robitaille	Club Ontaritz
	3e Pierre Robitaille	Club Ontaritz
- 16 ans et moins:	1e François Menard	Club Lac Sept-Iles
	2e Lucie Pacaud	Club Lac Sept-Iles
	3e Sophie Boudriau	Club Lac Sept-Iles
- le moins jeune:	M. Gaston Racine	Club St-Louis
- le plus jeune:	M. Eric Paradis	Club Lac Sept-Iles

RESULTATS DES COMPILATIONS DU CLASSEMENT DU CIRCUIT 1977

A- CLASSEMENT PAR CATEGORIE DE HANDICAP:

- Catamaran:	1e Claude Fleury,	Club St-Louis
	2e Madeleine Piche	Club La Manille
	3e Jean Fleury	Club St-Louis
- 80 et plus:	1e Michel Brossard	
	2e Gisèle Brossard	
	3e Paul Robitaille	Club Ontaritz
- 79 et moins:	1e Paul Therrien	Club La Manille
	2e Serge Noël	Club La Manille
	3e Guy Doré	Club St-Louis

*** La compilation a été faite sur le total des 2 courses par régata et sur les 5 meilleures des 9 régates du circuit.

RAPPORT D'ACTIVITES

LES INDISCRETIONS

ICI ET LA

FAIRE LA FÊTE



Le lac est toujours une bonne idée pour "faire la fête". A gauche, c'est le 80^{ième} anniversaire de naissance de M. Georges Robitaille, au Camp de M. Frédéric Moisan. A droite, c'est le mariage à la chapelle de Odile Moisan et Donat Bertrand (6 mai 1978).



futur champion ?

DANS UN CARROSSE
un futur champion Guillaume Barrette,
celui qui détrônera Guy Lemieux.



mioum
Mioum!

LA SPÉCIALITÉ DU CHEF CAREAU...
un petit cochon de lait tourné pendant
des heures sur un feu de charbon de
bois.



G. H. VALLIÈRES M.EL

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

INDUSTRIEL - RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

792, CHANOINE SCOTT STE-FOY G1V-3N3

EXPÉRIENCE — SÉCURITÉ

FORAGE DE PUIITS ARTESIENS

5 POUCES ET PLUS

EXPERTISES DE SOL
ESTIMATION GRATUITE

OVILA PAQUETTE

268-8464



410 PRINCIPALE

GRONDINES



confection pour dames

bonnes vacances!
Marie-Claire Plamondon et Louise Plamondon

180 St-Joseph, St-Raymond
337-7374



49, Marie de l'incarnation
QUEBEC G1K 7Z8
681-6221

PLAZA LEO-T-JULIEN

RUE DU LAC BEAUPORT
N.D. LAUR. 849-2817

DIVISION DE
TOLE GAUFREE DE QUEBEC INC.

Votre **MARCHE** **METRO** vous souhaite **bonnes vacances**

BOUCHER EPICIER LICENCIE

GROS & DETAIL

Bière froide à la caisse

118 ST-PIERRE

ST-RAYMOND

337-2772



247, COTE JOYEUSE, ST-RAYMOND, CTE PORTNEUF,

AUTOMOBILES DALTON INC.

St-Raymond: tél.: 337-2256

Ligne directe avec Québec: tél.: 692-0903

OUVERT TOUS LES SOIRS DE 19H A 21H, LE SAMEDI DE 10H A 15H

**Venez essayer nos modèles
FORD 78.**

**L'endroit où le choix est
à son meilleur!**



MARCEL P.E. PLAMONDON
YVAN C.BEDARD

SUPER PRIX DALTON

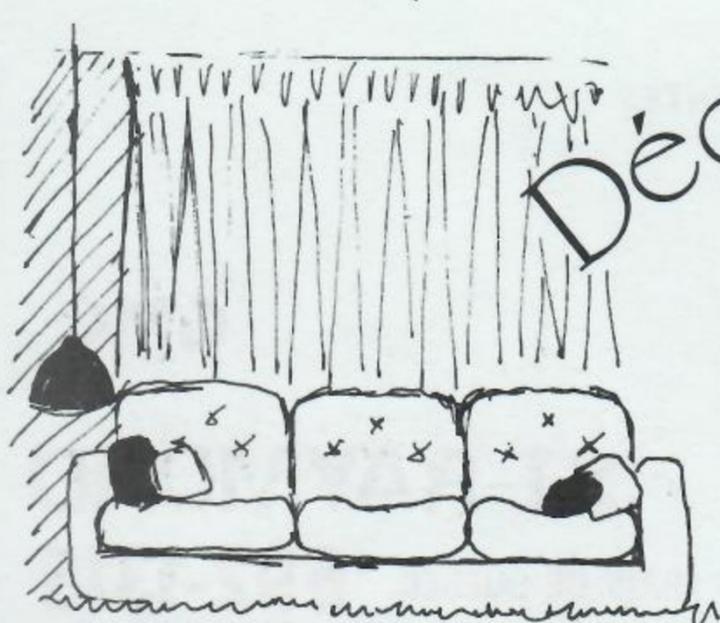
conseillers en administration
gestion
LOGA ltee

- 129 rue St-Joseph
ST-RAYMOND, GOA 460
337-4250
- 876 rue Principale
ST-MARC-DES-CARRIERES, GOA 480
268-8979

- ACHAT - VENTE COMMERCE
- FINANCEMENT - LONG TERME
ET COURT TERME
- INSTALLATION DE SYSTEMES
COMPTABLES
- ETUDE DE RENTABILITE ET
BUDGET
- SERVICE DE TENUE GENERALE
DES LIVRES
- GESTION D'ENTREPRISES
- SERVICE DE PLACEMENTS
- PLANIFICATION FISCALE ET
SUCCESSORIALE
- AUTRES SERVICES COMPTABLES

149, ST-JOSEPH, ST-RAYMOND, CTE PORTNEUF, GOA 460, TEL.: (418) 337-7811

COUPONS PAULINE ENR.



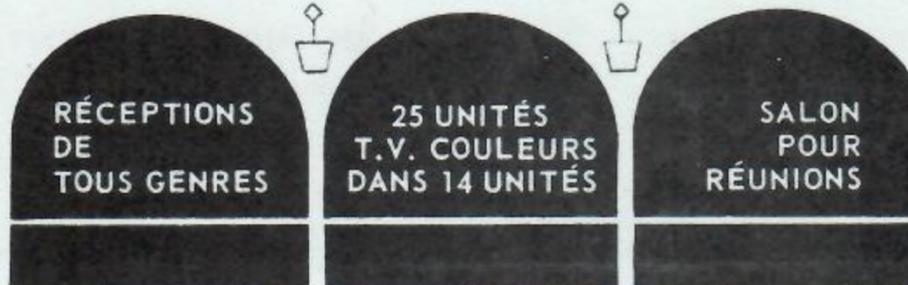
tout pour la couture,
l'artisanat, le bricolage
et la décoration.

BONNES VACANCES

MOTEL CLAIRE FONTAINE

ST-RAYMOND - PORTNEUF

337-2879



UN ENDROIT RENOMME DANS LA REGION

BUREAU 337-2879

SALON BAR

MOTEL 337-2207

PETITS SALONS DE CONFERENCE



J. SAUVAGEAU & FILS

HERVE FISET, GERANT DES VENTES

MARIO FISET, VENDEUR

PONTIAC

BUICK

GMC

CÔTE JOYEUSE
337-2204

ST-RAYMOND

SANS FRAIS DE QUEBEC 692-1315



toits de fermes (trusts)

PORTNEUF, CTE PORTNEUF
TEL.: 286-3341
QUEBEC: TEL.: 692-0713

RES.: M. FRENETTE
TEL.: 286-6356

CIMENTERIE BEAUDOIN INC.

MANUFACTURE DE TUYAUX DE CIMENT ET TUYAUX PERFORES,
BLOCS DE CIMENT, BLOCS DE CHEMINEES

FOSSES SEPTIQUES EN CIMENT DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
AUSSI VIDENGAGE DE FOSSES ET PUISARDS AVEC CAMION 6 PAR 6.

72, DU PONT EST, PONT-ROUGE, TEL. BUR.: 873-2444, TEL. RES.: 329-2165

Tél.: 337-2747



MAURICE BEDARD ENR.

GASTON BEDARD, prop.

Ferblantier, Couvreur, Chauffage à AIR Climatisé, Gaz Propane

240, COTE JOYEUSE, ST-RAYMOND, Cte PORTNEUF, P.Q.

Marcel Grenier

TOUT ARTICLES EN TOILES

CONFECTION
REPARATION

SPECIALITES
TOILES & TOITS CONVERTIBLES
POUR BATEAUX

174 AVE RENAUD

QUEBEC 8

522-7582



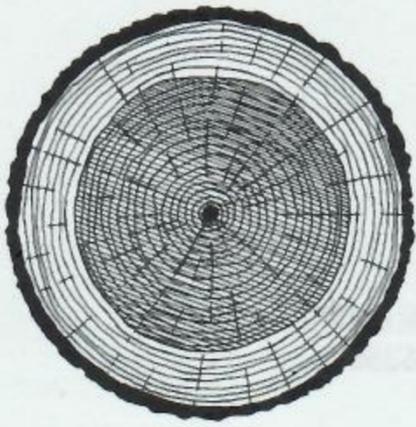
• VOILES de bateaux,

• COUSSINS de bateaux;

FER A CHEVAL • OBJETS & OUTILS ANCIENS • RALLYE AUTOMOBILE • TOURNOI D'ECHECS

COUPEUR DE BOIS • FLOTTAGE DE BOIS • COURSE DE CANOTS • CORDEUR DE BOIS • ROULEMENT DE BILLOTS

PEINTURE & ARTISANAT • MESSE COMMUNAUTAIRE • PIECE DE THEATRE • ANIMATION POUR LES JEUNES



LA GROSSE BUCHE

à St-Raymond

les 14, 15 et 16 juillet.



LA FETE A TOUT LE MONDE

FESTIVAL DE LA GROSSE BUCHE SAINT RAYMOND INC

SPECTACLES DE CHANSONNIERS • DANSES FOLKLORIQUES • CONCERT D'ORGUE



EN PERMANENCE
durant le FESTIVAL:

- VASTE SECTEUR D'EXPOSITION POUR LES ARTISANS ET LES ARTISTES-MAIL aménagé dans le Centre-Ville.
- RESTAURANT OFFRANT DES METS QUEBECOIS.
- BISTRO SUR LE VIEUX PONT
Endroit des Retrouvailles des Anciens de St-Raymond et rencontres entre amis.
- FOUR A PAIN.
- SERVICE DE GARDERIE
- KIOSQUE D'INFORMATION
- EXPOSITION DU CERCLE DES FERMIERES au Centre Paroissial.
- KIOSQUE DE RAFFRAICHISSEMENT
- SERVICE D'ORDRE
- EXPOSITION D'ANTIQUITES
- ACCUEIL ET INFORMATION

INSCRIPTION - INFORMATION

- COUPEURS DE BOIS: Simon Plamondon 337-7457
- CORDEURS DE BOIS: Jacques Julien 337-6210
- SOUQUE A LA CORDE: Réjean Trudel 337-6024
- FER A CHEVAL: Guy Lesage
- COURSE DE CANOTS: Julien Barrette 337-2890
- ECHECS ET DAMES: Pierre Lavoie 337-2800
- OBJETS ET OUTILS ANCIENS: Richard Thiboutot 337-2610
- EXPOSANTS, ARTISANAT, PEINTURE: Lucie Dolbec 337-4269
Martine Moisan 337-7483
- SPECTACLES: TRADITIONNEL Martial Moisan 337-6916
CHANSONNIER: Pierre Lefebvre 337-2463
337-2238
- SERVICE DE GARDERIE: Claire Ouellet 337-7604
- SERVICE D'ORDRE: Marc-André Pelletier 337-6958

Inscriptions aux magasins de sport et dans les Quincailleries.

14-15-16 juillet 1978

LE FESTIVAL DE LA GROSSE BUCHE
c'est
LA FETE A TOUT L'MONDE

programmation

MARDI le 11 Juillet 78

20h30: A la Polyvalente, 400, Blvd Cloutier,
PIECE DE THEATRE:
"La Rose et la couronne"
Mise en scène Jean Dion et
Jules Bellefeuille

MERCREDI le 12 Juillet 78

20h30: à la Polyvalente, 400, Blvd Cloutier,
PIECE DE THEATRE:
"La Rose et la couronne"
Mise en scène Jean Dion et
Jules Bellefeuille.

JEUDI le 13 Juillet 78

Sur la place de l'Eglise et Centre-Ville,
GRANDE SOIREE DE CONSTRUCTION
ET AMENAGEMENTS.

VENDREDI le 14 Juillet 78

sur la Grande Scène du Festival,
20h00: OUVERTURE OFFICIELLE
du Festival
20h30: SPECTACLE DU GROUPE DES
SEIZE
Danse dans les rues avec les musiciens
de chez-nous.

SAMEDI le 15 Juillet 78

10h00: Activités des jeunes
Compétitions des CORDEURS de BOIS
Tournoi de FER A CHEVAL
(entre le Couvent et l'Aréna)
Tournoi d'ECHECS ET DAMES
(devant le Foyer St-Jean)

13h00: Concours des COUPEURS de BOIS
Pièce de THEATRE pour ENFANTS
"UNE LIGNE BLANCHE AU JAMBON"
de Marie Françoise Hébert.

16h00: Concours de TARTES AUX POMMES
(au Four à pain)

17h00: SOUPER COMMUNAUTAIRE
du Festival (à l'Aréna)

20h00: SPECTACLE DES CHANSONNIERS

DIMANCHE le 16 Juillet 78

11h00: MESSE COMMUNAUTAIRE en plein air

13h00: COURSE DE CANOTS sur la Rivière
Ste-Anne

13h00: CONCOURS de SOUQUE à la CORDE
Berge de la Rivière Ste-Anne
(près de l'Ecole Centrale)

15h00: Concours de FLOTTAGE DE BOIS
(Rivière Ste-Anne)

16h00: HOMMAGE a M. Guy Plamondon,
accompagné de Mme Augustine P. Smith
(à l'Eglise)

18h00: SOUPER CHAMPETRE,
sur la Place Centrale du Festival
accompagné de Musique Traditionnelle

20h00: CLOTURE DU FESTIVAL
au rythme des
"MUSICIENS de PORTNEUF"

TÉL.: 337-7078

Michel Plamondon Auto-parls

PIECES D'AUTOS USAGÉES
Achetez Autos usagées et accidentées

MICHELIN - PIRELLI - BF GOODRICH

605 COTE JOYEUSE, ST-RAYMOND, QUÉ.

HEURES D'AFFAIRES:

Lundi - Vendredi: 8h30 a 21h00
Mardi - Mercredi - Jeudi: 8h30 a 18h00
Samedi: 8h30 a midi

337-6466

GUY CHATEAUVERT

ENTREPRENEUR EN BRULEUR
A L'HUILE

Service - Nettoyage - Réparation

2556 GRAND RANG

ST-RAYMOND



TEL. 337-7150

PAUL O. PAQUET

matériaux de construction
quincaillerie - articles de sport
plomberie - peinture Sico
tapisserie

PRIX TRES COMPETITIFS

ST-LEONARD

Cté Portneuf

Chalet du Tapis Enr.

TOUT POUR LA DÉCORATION INTÉRIEURE
TAPIS. PRÉLARD. TUILE. PEINTURE
PAPIER PEINT

ROBERT NOREAU, PROP.
123 DES ORMES
337 2455
ST-RAYMOND

ENTREPOT
337-2507



TEL: 337-2488

ARMAND L'ESPERANCE ENR.

DISTRIBUTEUR

Huile à chauffage, gasoline, huile à moteur.

104, AVE L'ESPERANCE, ST-RAYMOND

ROLAND GINGRAS



Boucher - Fruits et Légumes
GROS ET DÉTAIL
Rue St-Pierre—St-Raymond
Tél. 337-2228 - Co. Portneuf



PLAZA GASTON



100, rue Chabot, Québec 8.

Tél.: 683-3471

150 St-Jacques St-Raymond

BIERE ET CIDRE LE DIMANCHE

COMPTOIR DAMY

EPICERIE LICENCIÉE

Journaux - Fruits - Légumes
VOTRE MAGASIN D'ACCOMODATION
affilié à Provigo

Ouvert 7 jours par semaine de 9h00 à 22h30

Tél: 337-2212

PRINCIPAUX

Oiseaux

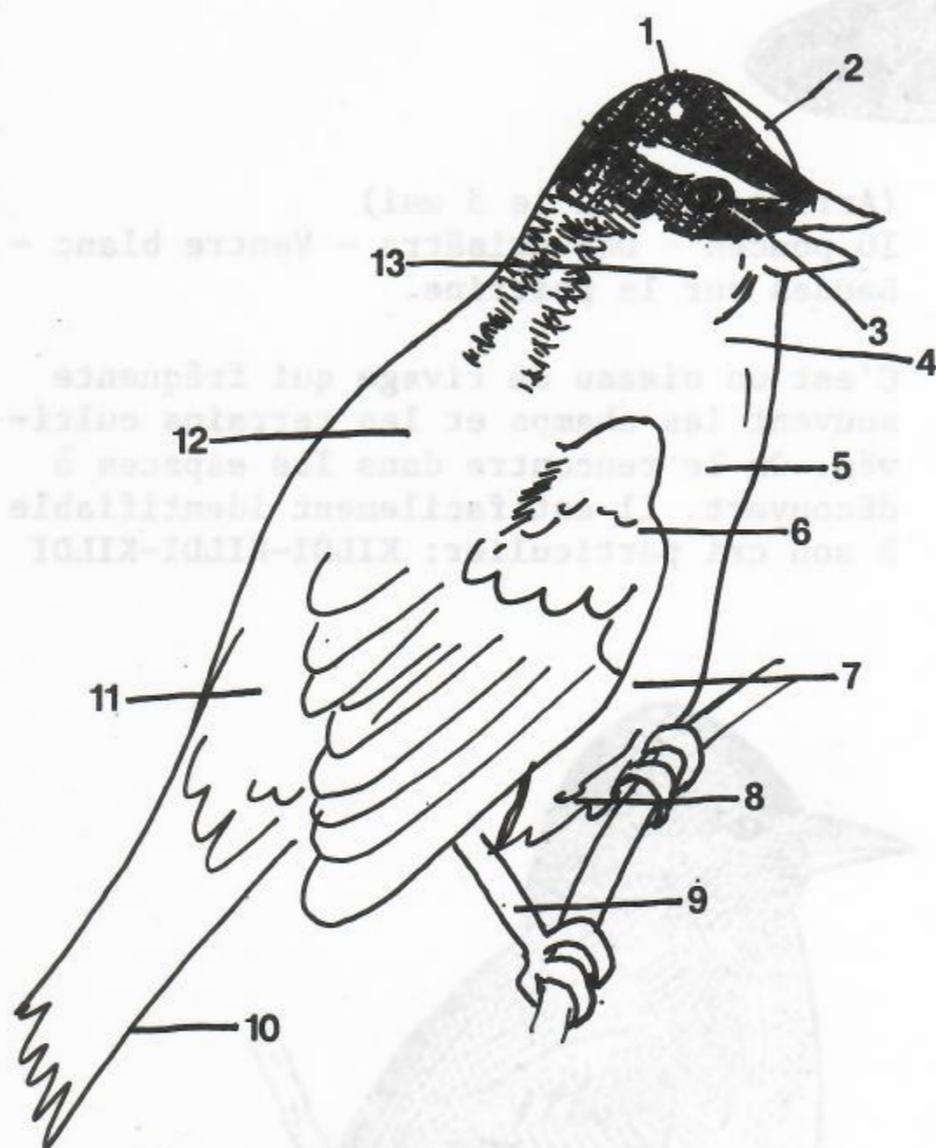
DU CENTRE D'INTERPRETATION
DE LA NATURE
DE DUCHESNAY ET DU LAC SEPT-ILES

REDACTION ET CONCEPTION:

Jacinthe Brisson, T.FAU
Guy Chouinard
Centre d'interprétation de
la nature de Duchesnay

ILLUSTRATIONS:

Raymond Roy, T A A
Service de l'Éducation
en conservation.



Description externe d'un oiseau

- | | |
|----------------------|---------------|
| 1 — Couronne | 8 — Ventre |
| 2 — Front | 9 — Tarse |
| 3 — Anneau de l'oeil | 10 — Queue |
| 4 — Gorge | 11 — Croupion |
| 5 — Poitrine | 12 — Dos |
| 6 — Épaulette | 13 — Joue |
| 7 — Flanc | |

Les oiseaux sont les plus colorés et les plus actifs de nos animaux sauvages. Apprendre à les connaître en les observant constitue un passe-temps captivant à la portée de tous. Il suffit d'être patient et de disposer de jumelles (7x35 à grand angle) et d'un guide d'identification des oiseaux.

Il est plus facile de les observer durant leurs périodes intensives d'activité soit au début de la matinée et avant le coucher du soleil.

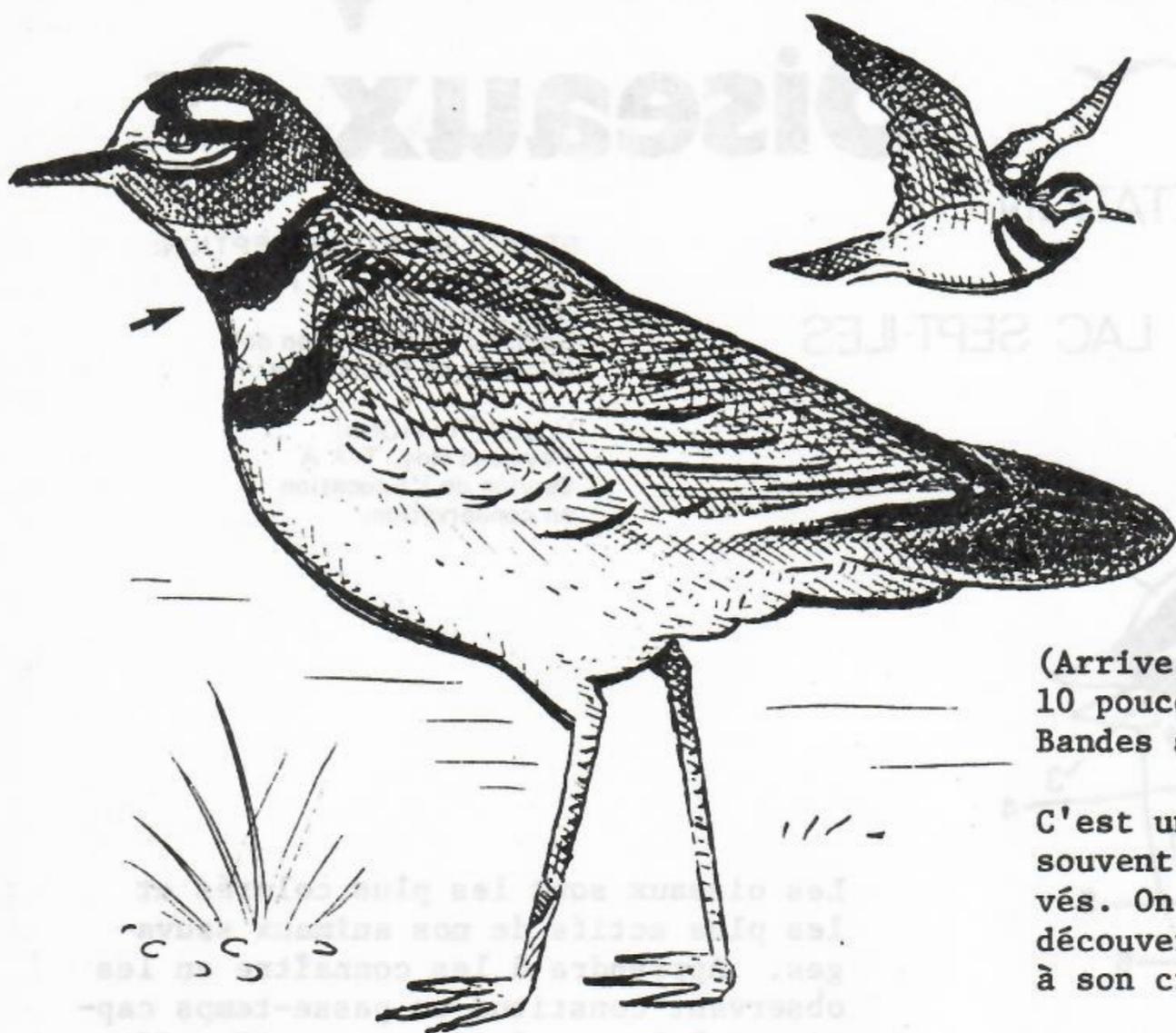
Cependant ils peuvent être observés tout au long de la journée et dans les endroits les plus variés: sur les pelouses (merle américain), aux abords des sentiers en forêt (pinson à gorge blanche), ou encore en ville (étourneau, mainate).

Pour les distinguer il importe de remarquer d'abord leurs couleurs, leur grosseur et leur forme. Ces dessins faciliteront l'identification de dix espèces parmi les plus communes.

Et pour ceux que le sujet intéresse davantage, ils peuvent se procurer des guides d'identification plus élaborés.

Bonne observation

LES OISEAUX...



PLUVIER KILDIR

(Arrive environ le 5 mai)
10 pouces - Dos grisâtre - Ventre blanc -
Bandes sur la poitrine.

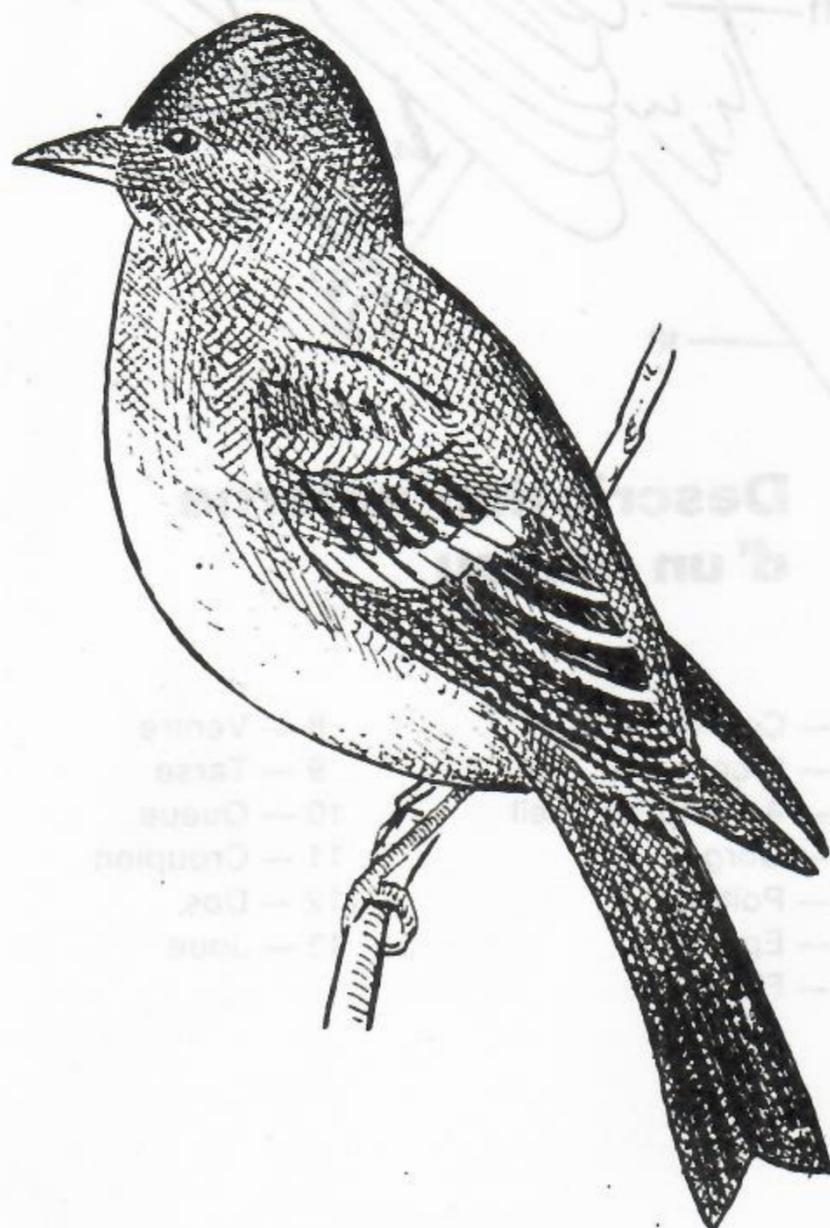
C'est un oiseau de rivage qui fréquente
souvent les champs et les terrains culti-
vés. On le rencontre dans les espaces à
découvert. Il est facilement identifiable
à son cri particulier: KILDI-KILDI-KILDI

PIOUI DE L'EST

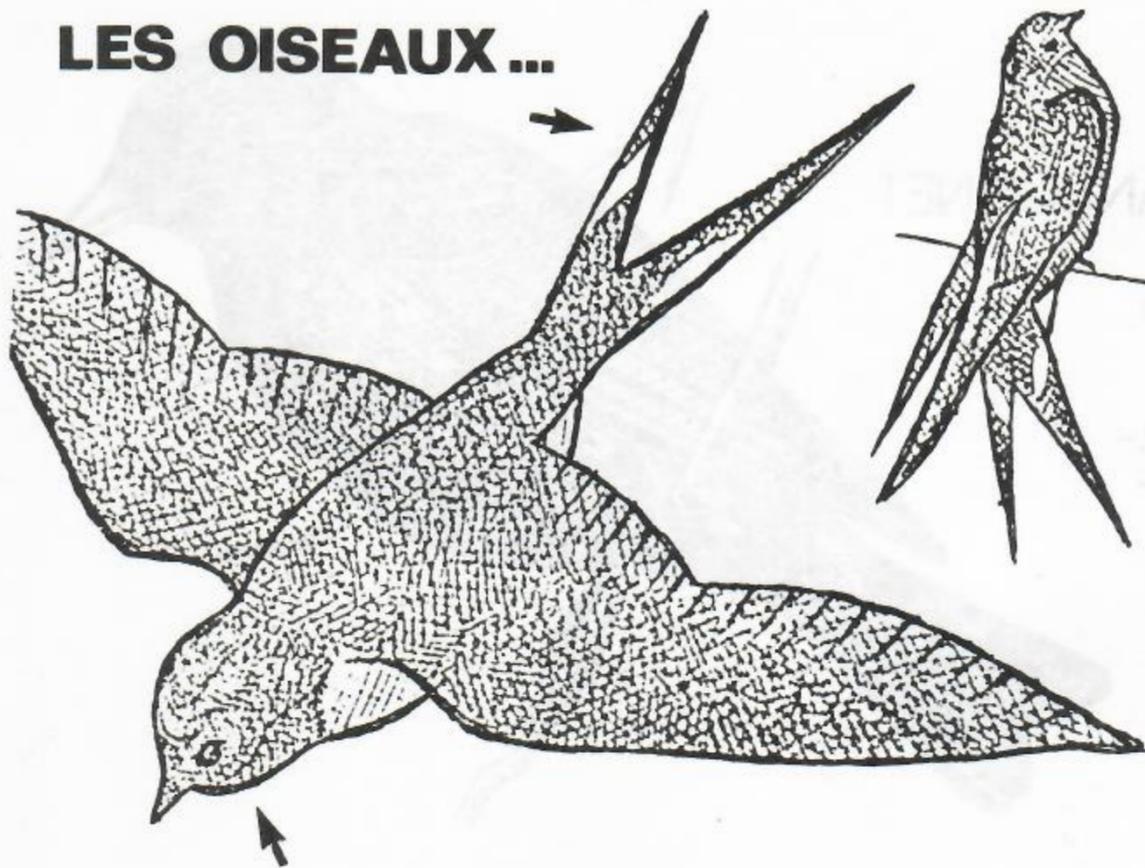
(Arrive environ le 21 mai)
6 pouces - Brun verdâtre

Il est commun dans nos forêts, mais il
est assez difficile à différencier des
autres moucherolles qui sont aussi a-
bondants.

Une bonne façon de le localiser est
d'écouter son chant caractéristique:
Pi-e-oui. C'est un oiseau qui chante
continuellement pour affirmer son ter-
ritoire.



LES OISEAUX...



HIRONDELLE DES GRANGES

(Arrive environ le 23 mai)
7 pouces - Dos bleu foncé - Gorge
rougeâtre

Cette hirondelle préfère les terrains découverts. Elle fait son nid sous les corniches.

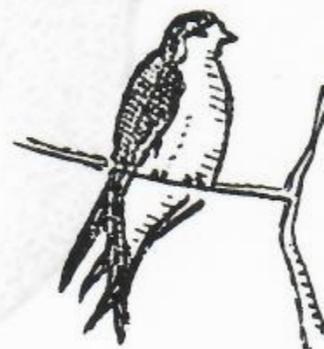
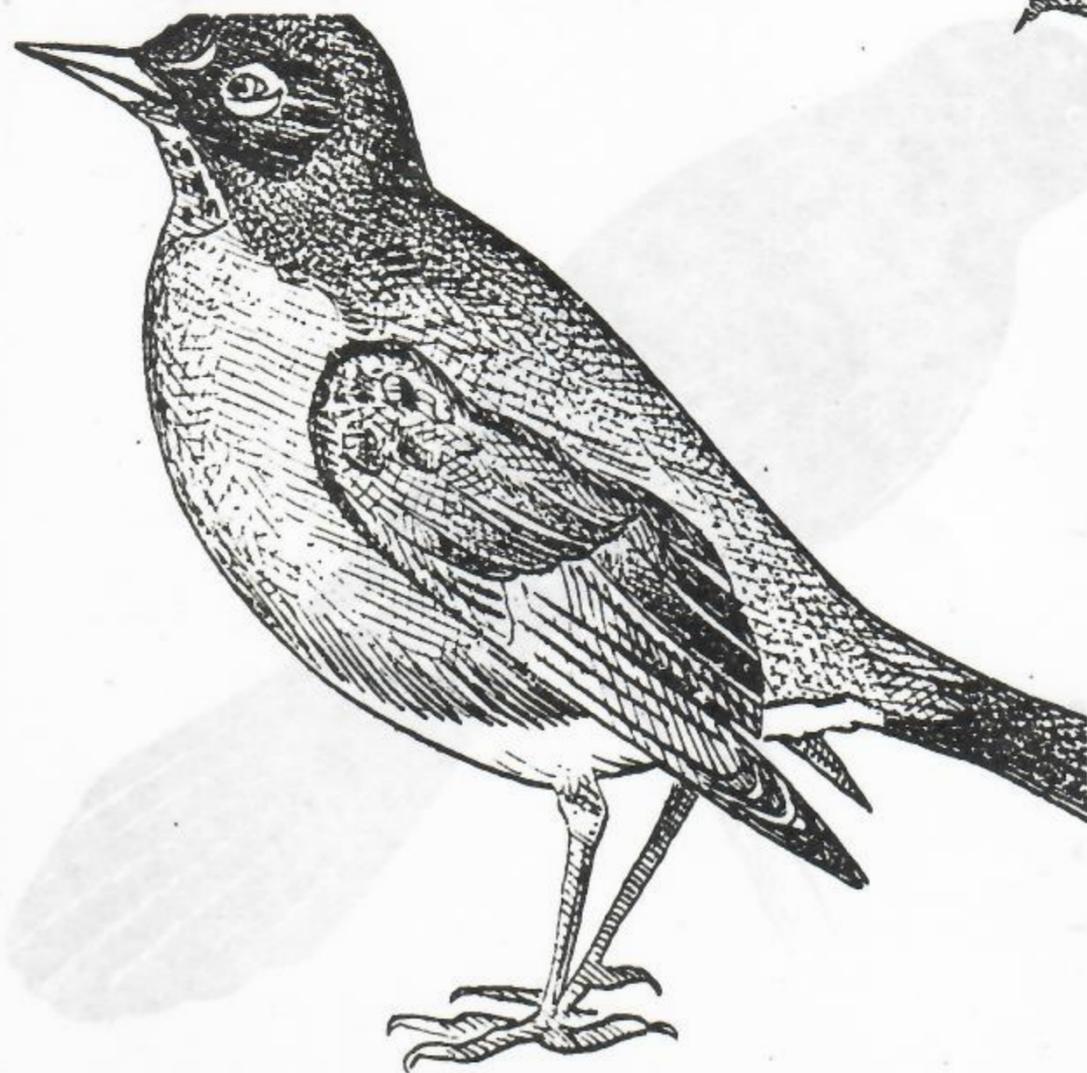
On la reconnaît à son ventre brun rougeâtre et à son dos noir; de plus, l'adulte a la queue longue et fourchue.

On la trouve souvent sur les fils électriques où elle aime se poser.

HIRONDELLE BICOLORE

(Arrive environ le 23 mai)
6 pouces - Dos bleu métallique - Ventre
blanc

C'est une Hirondelle que l'on retrouve fréquemment ici, aux mêmes endroits que l'hirondelle des granges. Elle se différencie de cette dernière par son ventre tout blanc, son dos aux reflets bleus et sa queue moins fourchue. A l'encontre de sa compagne, elle ne niche pas sous les toits mais préfère les cabanes ou les arbres creux.



MERLE AMERICAIN

(Arrive environ le 30 mars)
10 pouces - Dos gris - Poitrine rousse

Communément appelé rouge-gorge, il est facilement identifiable par cette particularité.

C'est un oiseau qui vit en milieu habité et qui semble profiter de la présence de l'homme.

On le voit souvent sur les terrains à la recherche de vers de terre qui constituent une grande partie de sa nourriture.

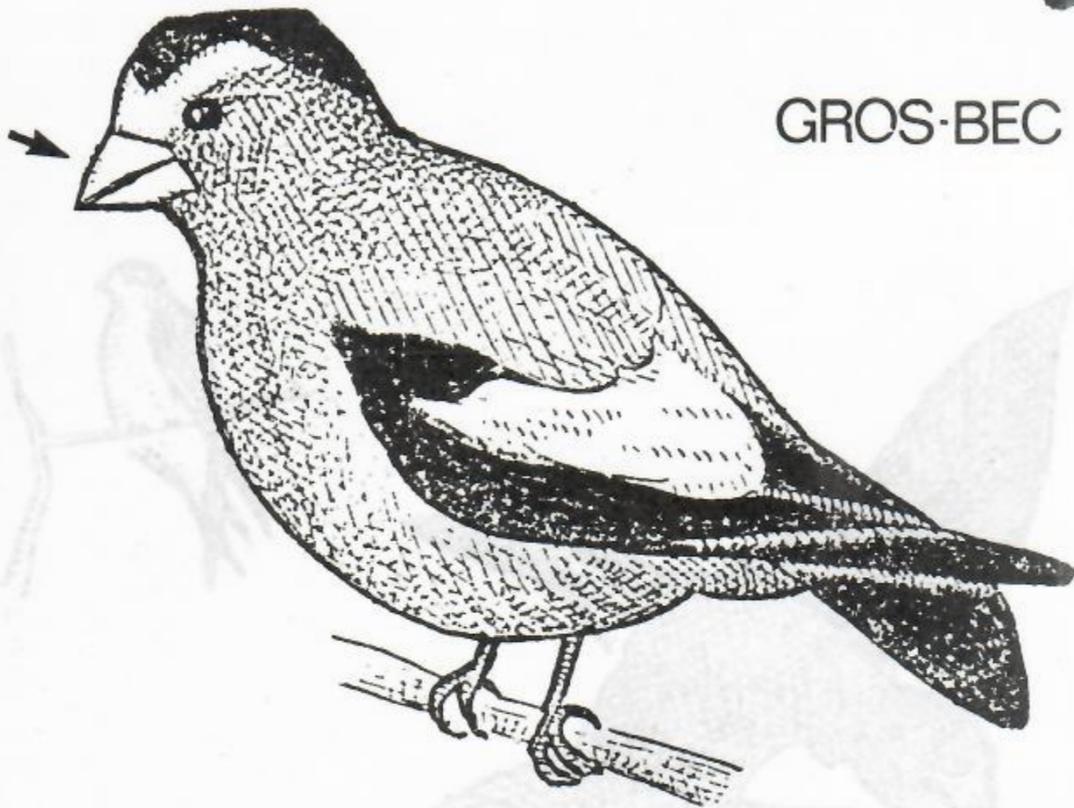
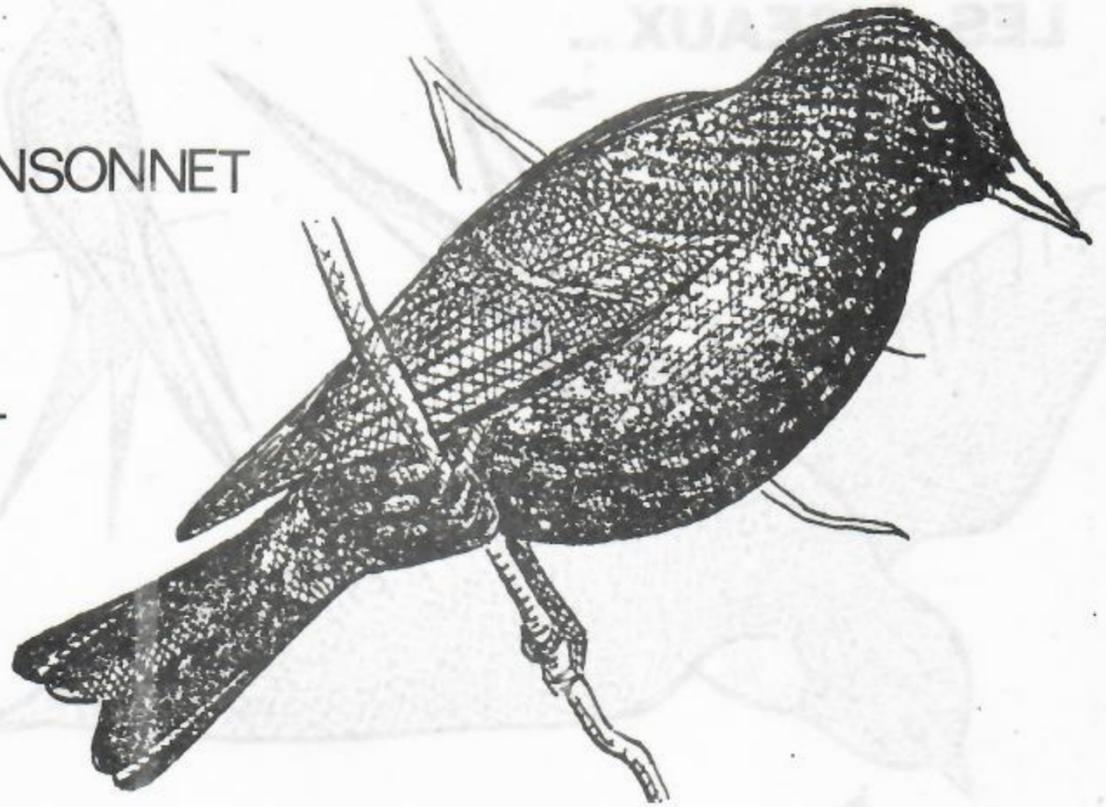
LES OISEAUX...

ETOURNEAU SANSONNET

(Arrive environ le 28 mars)
8 pouces - Noir métallique - Bec jaune

Il est noir, de la grosseur du merle et il a la queue courte. Sous un éclairage particulier, on peut voir des reflets verts et bleus sur son corps. A toutes ces caractéristiques, on peut ajouter un bec jaune qui lui est spécifique.

On le rencontre sur les terrains et les arbres.



GROS-BEC ERRANT

(Arrive environ le 1 juin ou en permanence)
7 pouces - Jaune - Ailes noires rayées de blanc

C'est un oiseau aussi commun ici qu'il peut l'être en ville. Sa grosseur et sa coloration jaune, avec du blanc et noir sur les ailes, le rendent facilement identifiable.

Notons que la femelle est gris-argent sur le dos et qu'elle a un peu de jaune sur la poitrine.

On le retrouve par bandes, même dans les villes, très tôt le printemps.

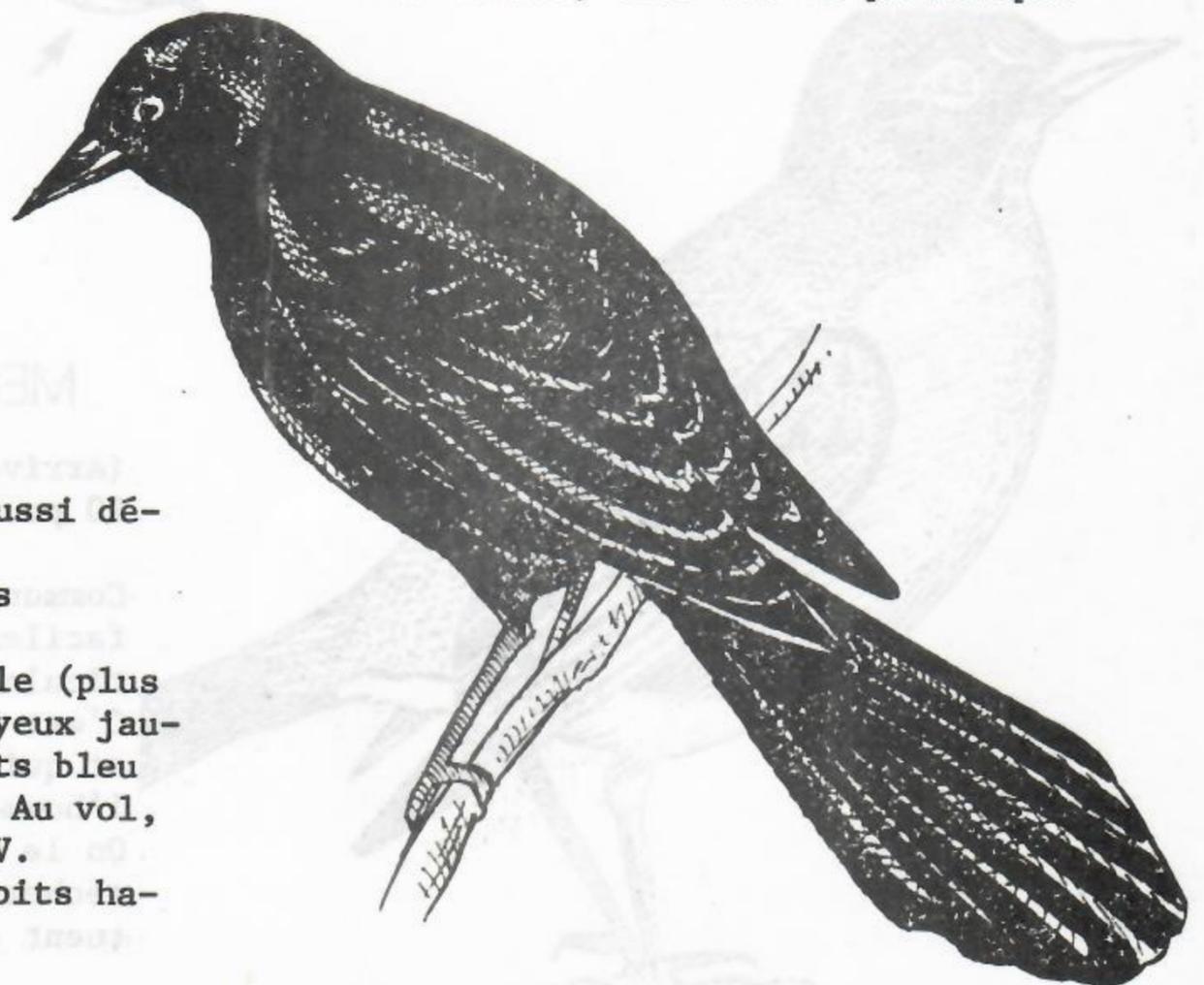
MAINATE BRONZÉ

(Arrive environ le 22 mars (aussi début de mai))

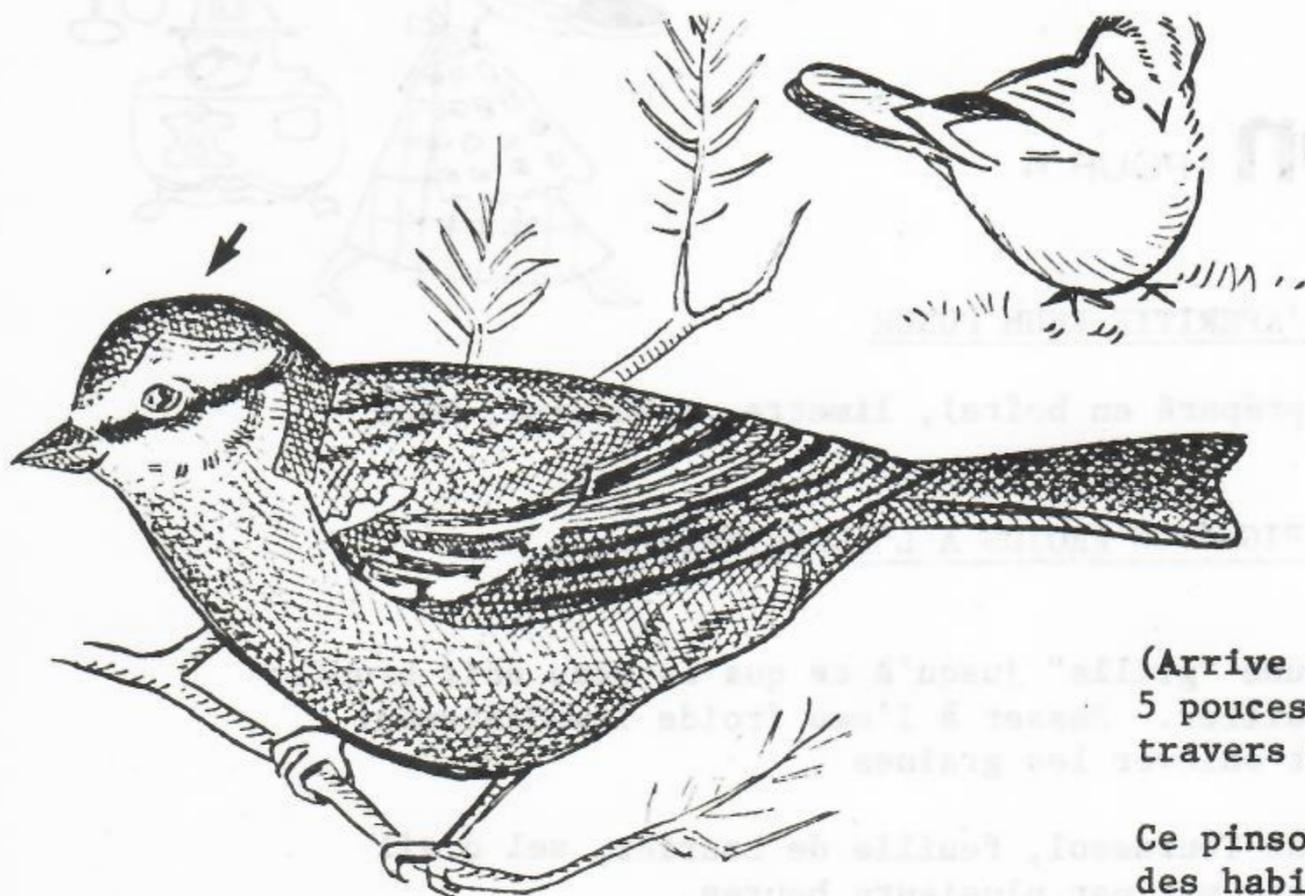
12 pouces - noir - Yeux jaunes

C'est un oiseau de forte taille (plus gros que le merle). Il a les yeux jaunes et on peut voir des reflets bleu foncé sur son cou et sa tête. Au vol, sa queue prend la forme d'un V.

On le rencontre près des endroits habités par l'homme.



LES OISEAUX...



PINSON FAMILIER

(Arrive environ le 27 avril)

5 pouces - Raie noire et blanche en travers de l'oeil - Calotte rousse

Ce pinson se tient dans le voisinage des habitations. On le reconnaît à la raie noire qui lui traverse l'oeil. Son chant prolongé n'est qu'une suite de gazouillements qui ressemblent au bruit d'une machine à coudre.

PINSON A GORGE BLANCHE

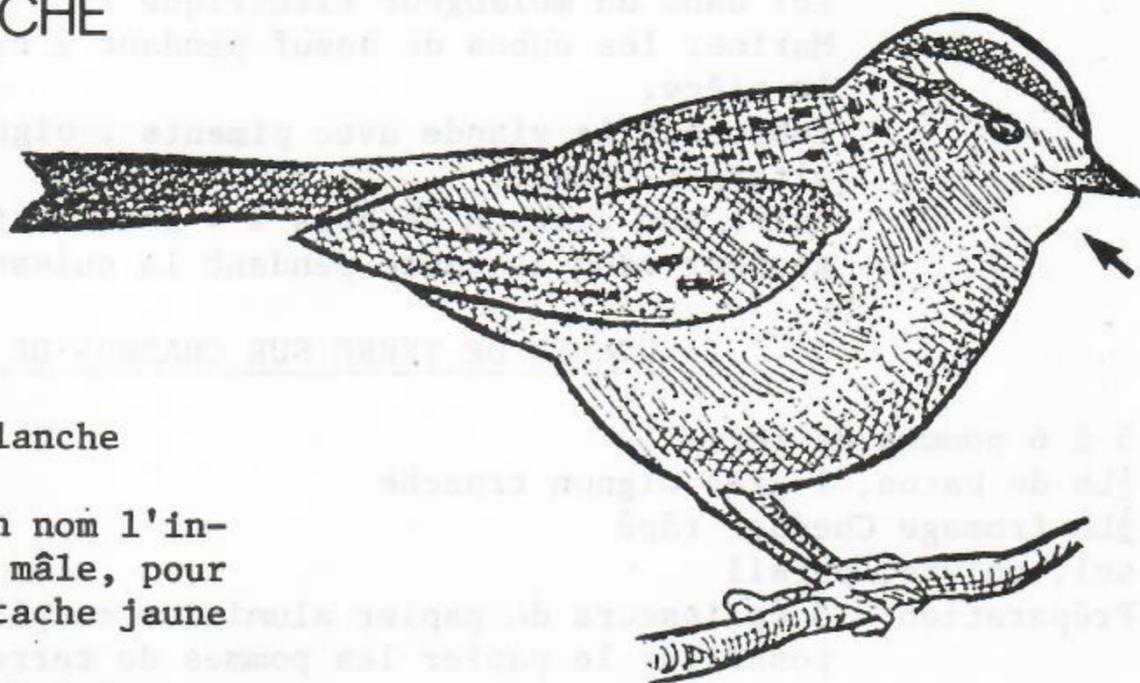
Surnom: Frédéric

(Arrive environ le 19 avril)

7 pouces - Dos brun - Gorge blanche

C'est un pinson, qui comme son nom l'indique, a la gorge blanche. Le mâle, pour sa part, possède en plus une tache jaune en avant de l'oeil.

Il est reconnu comme l'un des habiles chanteurs de nos forêts. Vous avez déjà sûrement entendu ce chant que l'on peut traduire de la façon suivante: m'as-tu vu Frédéric, Frédéric, Frédéric?



Henriette et Louise
vous suggèrent

Un Gueuleton

POUR 4



L'APERITIF RHUM PUNCH

Jus ananas, jus pamplemousse (préparé en boîte), limette, grenadine, Rhum.
1/3 Rhum, 2/3 jus.

AMUSE-GUEULE PIGMENTS FROIDS A L'ALGERIENNE

piments rouges et verts.

Faire brunir les piments sur une "grille" jusqu'à ce que la peau soit brunie. les tourner de côté, bien surveiller. Passer à l'eau froide immédiatement sous l'eau froide, les piler et enlever les graines .

Egoutter en lanière.

MARINADE: mettre dans l'huile de Tournesol, feuille de Laurier, sel d'ail sel d'ail, sel d'oignon. Laisser mariner plusieurs heures.

Au moment de servir, essorer sur essuie-tout, déposer sur biscuits soda ou biscuits aux graines de sésame.

Peut se conserver de 2 à 3 semaines.

BROCHETTES AU BOEUF

1Lb à 1½Lb surlonge ou oeil de ronde, couper en cubes de 1½ pouces.

Marinade: ½ tasse de vin rouge, ¼ tasse d'huile, 1 gros oignon coupé fin, 2 gousses d'ail écrasées, ¼ tasse sauce soya, 2 c. à soupe de bouillon de boeuf, 2 c. à thé sel.

Pour brochettes: boeuf, piments , petits oignons en morceaux, champignons, tomates.

Préparation: mélanger Vin, huile, oignon, ail, sauce soya, bouillon boeuf, sel dans un mélangeur électrique .

Mariner les cubes de boeuf pendant 2 hres à la température de la pièce.

Embrocher la viande avec piments , oignons, champignons, tomates alternativement.

Cuire sur charbon de bois à 4 pcs du feu 4 à 5 minutes, badi-geonner avec la sauce pendant la cuisson.

POMMES DE TERRE SUR CHARBON DE BOIS

5 à 6 pommes de terre

½Lb de bacon, 1 gros oignon tranché

½Lb fromage Cheddar râpé

sel, poivre, persil

Préparation: 3 épaisseurs de papier aluminium coupé en grandes feuilles. Déposer sur le papier les pommes de terre coupées en cubes de 1½ pce . Ajouter bacon cuit, coupé en morceaux, l'oignon. Parsemer de fromage et assaisonner. Ajouter le gras de cuisson du bacon. Refermer le papier d'aluminium hermétiquement, cuire 3 à 4 pcs du feu pendant environ 40 minutes. Vérifier la cuisson à l'occasion. C'est délicieux!

... un Gueuleton (pour 4)

mioum!
mioum!



mioum!

RIZ PILAF

Vous pouvez utiliser du riz nature, mais ajouter une petite pincée de persil ou de piment rouge.

2 c. à table de beurre, 1 tasse de riz à grain long, 2 c. à table d'oignon haché, 2½ tasses de bouillon de poulet (utiliser des cubes pour bouillon), ½ c. à thé sel, 2 c. à table beurre, ½ tasse de pois verts (si désiré) 2 c. à table piment rouge.

Préparation: Faire fondre le beurre dans une poêle épaisse, ajouter le riz et oignon. Mélanger sur un feu moyen pour 2 à 3 minutes. Ajouter le bouillon, sel et amenez à ébullition. Diminuer le feu, couvrir et laisser mijoter durant 25 à 30 minutes, jusqu'à ce que le riz a absorbé le bouillon. Ajouter le beurre, les pois, le piment et servir.

TOMATES PROVENCALES

Couper les tomates en deux. Badigeonner les moitiées de tomates avec de l'huile et une gousse d'ail écrasée. Ajouter de la chapelure et du fromage râpé. Mettre au four à grille pour quelques minutes et servir immédiatement !!

RATATOUILLE

3 à 4 gousses d'ail écrasées, faire frire dans l'huile 2 oignons coupés en rondelles, une rangée de 2 à 3 piments verts, une rangée d'aubergine (1) dégorgée une rangée de 4 à 5 courgettes, une rangée de 4 à 5 tomates, sel, poivre, thym oregano. Cuire à feu doux 40 minutes à 1 hre, réchauffer avant de servir, se garde au réfrigérateur et même au congélateur.

PECHES ESTIVALES

1 Bte de pêches en conserve

Cognac, crème glacée

Chauffer les pêches sur feu doux, chauffer légèrement le cognac.

Dans des coupes à champagne déposer la crème glacée, y placer 1 ou 2 pêches chaudes avec le jus. Verser du cognac et flamber.

SALADE DE FRUIT AU CHAMPAGNE OU CIDRE DE POMME PETILLANT

3 oranges, 1 ananas moyen ou boîte d'ananas en conserve

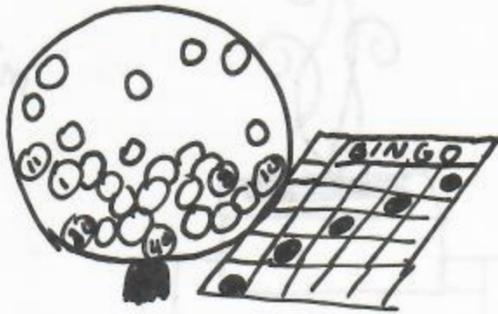
2 à 3 c. à table de jus de citron, 4 pêches en morceaux, 4 pommes en morceaux,

¼ Lb de raisin frais (brun ou vert) 4 bananes en morceaux, 4 poires en morceaux,

1 petit melon de miel en morceaux, du sucre en poudre, 3 à 4 c. à soupe de cognac. 1¼ tasse de champagne ou cidre pétillant.

Préparation: Couper les oranges et les placer dans un bol avec le jus. Placer les ananas coupés en morceaux ajouter le jus de citron. Ajouter tous les autres fruits, saupoudrer du sucre en poudre au goût. Couvrir et garder au frais mélanger de temps à autre juste avant de servir ajouter le champagne ou le cidre, le cognac et servir.

Bon Appétit!



BINGO 1978

Comme par les années passées, le Bingo de St-Raymond sera opéré durant les mois de juillet et août au profit de l'Association des Propriétaires du Lac Sept-Iles pour l'organisation des loisirs.

Durant les années passées, les propriétaires du Lac Sept-Iles n'ont pas tellement favorisé, par leur présence au Bingo, l'alimentation de notre principale source de revenu. Cette année, il faudra faire un effort tout à fait spécial de ce côté. Est-ce que ce serait trop demander que chaque propriétaire ou son représentant assiste à au moins trois bingos durant la saison 1978?

Pour ceux qui désirent travailler bénévolement, votre concours sera toujours apprécié.

Voici le programme des prix pour la saison d'été.

PREMIER TOUR:	\$ 100.00
DIX-NEUF TOURS REGULIERS:	\$ 30.00 chacun
QUATRE JACK-POTS:	\$ 175.00 chacun
UN GROS LOT:	\$ 1,000.00

Le GROS LOT sera toujours de \$ 1,000.00 chaque semaine.

DONC C'EST UN RENDEZ-VOUS

QUAND: Tous les lundis de juillet et août

Maîte à bord après Dieu...
pas si sûre avec ce groupe là...

**ENDROIT: Ecole Marguerite d'Youville,
rue de l'Hotel de Ville**

HEURE: Huit heures précise



Bonne chance à tous !

Lionel Langlois, responsable
Comité du Bingo
Association Prop. Lac Sept-Iles

SOUVENIRS

D'UN MOINS JEUNE

LA PROCESSION DE LA FETE DE L'ASSOMPTION

Cette procession avait lieu il y a encore quelques années, le samedi soir le plus près de la Fête de l'Assomption.

Cette idée originale a débuté, il y a fort longtemps dans le temps de l'Abbé Nadeau ou sinon, les premiers temps des Pères St-Sacrement. Je me rappelle quelque peu, je me vois assis dans notre grosse chaloupe à côté de mes frères et soeurs avec une chandelle dans les mains et j'étais petit, trop petit même pour pouvoir ramer, car les premières processions se faisaient à la rame.

La statue de la Vierge était toujours transportée dans le bateau des Frères des Ecoles Chrétiennes et le choeur de chant suivait dans une autre chaloupe.

Puis peu à peu ça changea, les processions se faisaient de plus en plus longues, les nouveaux proprios de chalets voulaient le passage de la Ste-Vierge devant leur chalet et les rameurs devenaient de plus en plus fatigués. On décida de la faire en chaloupe à moteur mais, on permettait aux canots, chaloupes, d'y participer.

J'eus l'insigne honneur, de transporter le Curé avec son choeur de chant dans mon yacht le "Washan-Shakeikin" (Lac Sept-Iles en Montagnais) dont plusieurs se souviennent et que j'équipais avec microphone et haut-parleur gracieusement fournis par M. Charles Vallières.

Quelques souvenirs me reviennent à la mémoire, à propos de ces processions, plusieurs se rappellent la voix forte et puissante de Monsieur Adjutor Brulotte, qui faisait parti du choeur de chant du Lac Sept-Iles. C'était le temps où la procession se faisait à la rame. Plusieurs familles amenaient avec eux leurs poupons qu'ils couchaient dans la chaloupe (il faut mentionner surtout que dans ce temps, il faisait beau, il y avait des crêpes, des belles soirées y'en avaient).

Alors, je continue ma procession, on entendait les personnes répondre aux prières du curé et puis après chaque dizaine de chapelet, des chants s'élevaient vers le ciel et lorsque Monsieur Brulotte commençait à chanter avec sa voix forte et bien tous les bébés s'éveillaient et se mettaient à pleurer ensembles...

Une autre anecdote celle-ci sous le temps de l'Abbé Morand. Les autorités avaient invité à l'occasion de la fête, Monseigneur Bilodeau, prélat et curé de St-Raymond. Ils avaient déniché un gros fauteuil bourré et tout le tra la la qu'on avait installé dans mon bateau pour asseoir le Monseigneur. L'Abbé Morand était en avant avec moi et dirigeait les chants et les prières, la procession s'ébranla et on se promena, tranquillement, pas vite, balottés par les vagues, si bien lorsque nous avons accosté au quai de la chapelle, procession terminée, notre brave Monseigneur s'était profondément endormi...

Une autre fois, lorsque le choeur de chant était composé de ma Soeur Josette, les demoiselles Ouellet, de Beauport ainsi que Mlle Marie Plamondon maintenant mon é-

...suite Souvenirs d'un Moins jeune

pouse, lesquelles chantaient les louanges au Seigneur, je me suis laissé emporter et j'ai commencé à gueuler moi aussi si bien que ces dames, de concert entre elles, se sont arrêtées subitement et m'ont laissé gueuler tout seul. Avez-vous déjà fait parti d'un chœur de chant, et tout d'un coup vous vous apercevez que vous gueulez tout seul? Vous avez des sueurs froides, vous hésitez, vous bafouillez, n'osant pas arrêter, avec le résultat que vous faussez comme un cochon, c'est ce que j'ai fait. Vous êtes humilié, vous êtes en maudit, et puis vous riez avec les autres... Cela n'est pas pire que lorsque vous entendez le curé sacrer au micro... Et bien c'est arrivé à notre bon curé, de mémorable mémoire, Monsieur Morand... Mettez-vous dans le portrait; vous suivez la procession, vous répondez aux invocations et tout à coup en plein milieu d'une dizaine de chapelet vous entendez, amplifié, par deux puissants haut-parleurs "MAUDIT MON CHAPELET EST CASSE" c'était notre bon ami Morand. Il n'y avait qu'une chose à faire, c'était de rire et c'est ce que presque tout le monde a fait, et je suis assuré que la bonne Ste-Vierge a fait de même et a pris cela pour une prière.



1927- Omer Pleau face à la demeure de son père Gaudios, dans la traverse Grande-Ligne, Lac.



Lac Sept-Iles 1920-
Les belles pêches d'autrefois (truites rouges)
Léo Ouellet et l'abbé Jean-Thomas Nadeau.

Pour terminer, il ne faut pas oublier celle-ci. Pierre Desrochers et moi, avons décidé de faire la procession à l'ancienne mode, c'est à dire en canot. Le seul canot que nous avons déniché ce fût un "Sponson" de 12 pds. Alors vous pouvez imaginer, près de 450 livres de viande dans un petit canot... Pierre et moi se demandions pourquoi le peuple --- cessait de prier pour bouffer de rire en nous voyant passer. C'est que dans la noirceur on ne voyait plus le canot mais, seulement deux bonshommes qui semblaient assis dans l'eau, qui avironnaient et priaient en même temps.

Peut-être avons nous trop ri, la Ste-Vierge s'est peut-être choquée, elle ne voulait plus se promener sur le lac ou elle voulait peut-être rester à l'abri dans sa chapelle, car durant les dernières processions, on s'est fait prendre par la pluie, des coups de vent se sont élevés, nous avons dû les écourter, et finalement ce fût comme toutes belles choses... elles cessèrent....

P.S. Malgré des recherches intensives, nous n'avons pas trouvé de photos sur la procession.

Vincent Bolduc
de retour chaque été depuis 1923

(418) 337-2326

G0A 4G0

ROLAND DUPLAIN MEUBLES

592, RUE ST-JOSEPH

ST-RAYMOND

337-2419

NETTOYAGE MODERNE Enr.

ST-RAYMOND INC.

SPÉCIALITÉS:

NETTOYAGE
PRESSAGE

ENTREPOSAGE
DE FOURRURES

ATTENTION:

NOUS RAMASSONS
ET LIVRONS
TOUS LES JOURS
SUR APPEL
TELEPHONIQUE

• • LAVAGE DE CHEMISES • •

ST-RAYMOND SERVICE ENR.

Raymond Jobin prop.

Reparation

**cuisinieres, lessiveuses, secheuses,
lave-vaisselle**

363 Duplain. St-Raymond **337-6192**

LE RENDEZ-VOUS DES AUBAINES ENR.

TISSUS A LA VERGE

COUPONS MATERIEL A REMBOURRAGE

J.P.Beupre Prop.

387 ST-JOSEPH, ST-RAYMOND

337-6048



hallé, couture & associés Itée
COURTIERS D'ASSURANCES GENERALES

LOUIS M. PETTIGREW

Courtier d'assurance agréé

2050 OUEST, BOUL. ST-CYRILLE,
QUEBEC, P.Q. G1V 2K8

TEL. BUR.: 687-1681

ST-RAYMOND, TEL.: 337-2519

BOULANGERIE GAUVIN

BOULANGERIE ST-GERMAIN

ST-UBALDE, TEL.: 277-2031

337-2509

Magasin MME J. M. TURGEON

SPECIALITE:

**LINGERIE POUR DAMES
TISSUS A LA VERGE CONFECTION,**

144 St-Joseph, St-Raymond

279 ST-JACQUES, ST-RAYMOND

337-2201

futuroto
dépositaire toyota

DEBOSELAGE

PEINTURE

Ligne directe avec QUEBEC

694-1836

MONSIEUR BALAYEUSE

Service pour toutes marques vente, location
Aspirateur central. vente et service
1945, 1ère Avenue, Québec, G1L 3M3

J. Tougas, prop.

525-8119

Québec
Entrepot Métropolitain
1401 D'Estimeauville
667-4500

Bureau
379 St-Pierre
St-Raymond
337-2403

Paré Transport Enr.

Prop: Roger D. Paré
TRANSPORT GENERAL

De Québec à St-Raymond - St-Léonard
- Chute Panet - & Lac Sept-Iles

SALON D'ESTHETIQUE ROMANCE

129, St-Joseph, St-Raymond, 2e Etage

SOINS DU VISAGE
MAQUILLAGE
ÉPILATION À LA CIRE
ÉLECTROLYSE

Yolande Roy, Esthéticienne visagiste.

337-2597



L'OPALE enr.

SPECIALITES: BIJOUX & CADEAUX

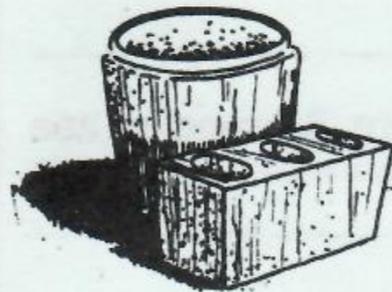
148 RUE ST-JOSEPH ST-RAYMOND TEL: 337-2544

212 ST-EMILIEN,
ST-RAYMOND, CTE PORT

TEL.: 337-7375

LA COUPONNERIE

Coupons - Tissus a la verge
Draps en nylon brosse - etc



LA CIMENTERIE GENEST INC.

BLOCS ET TUYAUX DE CIMENT
ST-BASILE. TEL.: 329-2878
5 PLACE DE L'EGLISE

PLOMBERIE EXCAVATION

ANDRE MARTEL
entrepreneur general

INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES
VENTE - INSTALLATION - SERVICE

275, AVE GENOIS
ST-RAYMOND

337-2578

LA BUANDERIE AUTOMATIQUE

OUVERTE DE 8H00 A 22H00
7 JOURS PAR SEMAINE

137 St-Hubert,
St-Raymond.

DENISE, prop.

Roger Barré Auto Ltée

1095, DE LA CANARDIERE, QUEBEC.
529-3331

DEPOSITAIRE CHEVROLET - OLDSMOBILE - CAMION CHEVROLET

REPRESENTANT:

Jean-Paul Pelletier jr.

RELAIS LESAGE

RESTAURANT · BAR LE BRACONNIER

BUFFET FROID - REPAS LEGERS
RELAIS DE MOTONEIGE
DIMANCHE AU LUNDI DE 8H00 A.M. A 12H30 A.M.
VENDREDI AU SAMEDI DE 8H00 A.M. A 3H30 A.M.

550 rang St·Michel, St·Raymond

337·6449

129, ST-JOSEPH,
ST-RAYMOND.

TEL.: (418) 337-6776

Jean D. Brassard, c.a.

Jean D. Brassard & Associés
COMPTABLES AGRÉÉS
CHARTERED ACCOUNTANTS



Tél.: Bur.: 529-9192
Rés.: 651-5943

CLAUDE TAILLON, C.d'A.As.

DIRECTEUR

LEFEBVRE, TAILLON, BOUTET,
PAQUET, POULIOT & ASS. INC.
Assurances générales

376, rue Du Roi,
Suite 404,
Québec 2, P.Q.

DENIS DENIS INC.

SERVICE AMBULANCIER

101, rue St-Joseph, St-Raymond

tel: 337-2291

CANOT-VERCHERES-RAMES-CANOT ET CHALOUPÉ
EN FIBRE DE VERRE

ROGER BEAUPRE

533, ST-CYRILLE,
ST-RAYMOND, CTE PORTNEUF

337-7667

TÉL.: 688-0123

Docteurs GIGUÈRE, HOULE, DIONNE,
AUDY, FOISY & ASSOCIÉS
Chirurgiens-Dentistes

1248, CHEMIN STE-FOY
QUÉBEC 6, G1S 2M4



DE LA BOBCAT A LA
LUXUEUSE CONTINENTAL MARK.

LINCOLN & CAMIONS

ST-RAYMOND AUTOMOBILES LTEE

St-Raymond, Cté Portneuf

DOMINIQUE PARE

Local Bur.: 337-7339
Rés.: 337-6961
Québec Directe 692-1313

Tel.: 337-2280
Garage Tel.: 337-2150

CYLIEN ROBITAILLE
EXCAVATION

Aqueducs - Egoûts - Drainage - Terrassements

243, MGR VACHON.

ST-RAYMOND, Qué.



337-7616



J.R. La Chaine Fleuriste Paysagiste Enr.

ARRANGEMENTS FLORAUX

Tuiles de parterre - Tourbe en rouleaux pour gazon

834 St-Joseph

ST-RAYMOND



LES SPÉCIALISTES du PNEU D et P INC.

Vendeur autorisé: B. F. Goodrich
PAULIN PLAMONDON, Prop.

St-Raymond, Que.

Tél.: 337-2268 - 69

TEL: 337-7228

GARAGE LEOPOLD VERREAULT

SPÉCIALITÉS DÉBOSSAGE & PEINTURE
ESTIMATION GRATUITE.

SERVICE REMORQUAGE 24 HEURES PAR JOUR.

ST-LEONARD, COMTE PORTNEUF, QUE.



POUR RENDEZ-VOUS 337-2277

**SALON COIFFURE
ELLE & LUI ENR.**

ROGER R. MOISAN PROP.
312 ST-JOSEPH ST-RAYMOND, CTÉ. PORT.

Nouvel atelier à St-Raymond

au 559, Chute Panet

FLORIAN CAYER

MENUISERIE DE TOUTES SORTES TELS QUE:

Balancoires - Chaises - Tables patio - Trailer -
etc...

Aussi nous faisons l'entretien d'automobiles et
soudure generale

337-6922



Hotel Motel de la Colline

101, GRANDE LIGNE

ST-RAYMOND

337-6734

BAR SALON - SALLE A MANGER

CHAMBRES MODERNES

T.V. COULEUR - TELEPHONE

BONNES VACANCES !

NOUVEAU A ST-RAYMOND

LAVE AUTO DE LA COLLINE

COIN ST-CYRILLE, GRANDE LIGNE

**lavage, cirage et sechage
completement automatique...**

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

BEAUCOUP DE SOLEIL



vente-pret-echange

2480 Chemin Ste-Foy,
3393 de Beauchamp, Ste-Foy, Quebec 10, Tel.: 653-4275
Lac Sept-Iles, Tel.: 337-7403



353, DE L'EGLISE
BUR.: 329-2772

Equipement de Bureau Enr.

BUREAUX - CLASSEURS - MACHINES A ADDITIONNER
LOCATION DE MACHINES A ECRIRE AUX ETUDIANTS
FOURNITURES DE BUREAUX

SAINT-BASILE
CTE PORTNEUF, QUE.

FERNAND, MICHEL ET ROGER THIBAULT

caisses enregistreuses-machines à photocopier-
machines à polycopier





Hotel Motel de la Colline

101, GRANDE LIGNE

ST-RAYMOND

337-6734

BAR SALON - SALLE A MANGER

CHAMBRES MODERNES

T.V. COULEUR - TELEPHONE

BONNES VACANCES !

NOUVEAU A ST-RAYMOND

LAVE AUTO DE LA COLLINE

COIN ST-CYRILLE, GRANDE LIGNE

**lavage, cirage et sechage
completement automatique...**

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

BEAUCOUP DE SOLEIL



vente-pret-echange

2480 Chemin Ste-Foy,
3393 de Beauchamp, Ste-Foy, Quebec 10, Tel.: 653-4275
Lac Sept-Iles, Tel.: 337-7403



353, DE L'EGLISE
BUR.: 329-2772

Equipement de Bureau Enr.

BUREAUX - CLASSEURS - MACHINES A ADDITIONNER
LOCATION DE MACHINES A ECRIRE AUX ETUDIANTS
FOURNITURES DE BUREAUX

SAINT-BASILE
CTE PORTNEUF, QUE.

FERNAND, MICHEL ET ROGER THIBAULT

caisses enregistreuses-machines à photocopier-
machines a polycopier



Suggestions

Suite à la visite des Directeurs, quelques suggestions nous ont été rapportées. Quelques unes sont du ressort de l'Association, d'autres demandent la collaboration de chacun.

Réalisables par l'Association: Des arbres au Club nautique

C'est dans le plan d'aménagement des lieux, avec de la pelouse, notre budget nous ne le permet pas cette année, mais si tout va bien, ça devrait se faire l'an prochain.

Plaques indicatrices des numéros de la route Bishop. Aimé Renaud va s'en occuper cette année.

Grossir les panneaux indiquant les limites de vitesse en dessous des ponts et installer un panneau indiquant la fin du lac (quelqu'un a pris le pont de la décharge pour le pont du petit lac). Aimé va s'en occuper.

Réalisables par chacun: Une banque de noms pour la garderie d'enfants aux chalets. Ceux qui sont disponibles, affichez votre nom et adresse au Club nautique.

Numéros de chalets en avant où sur les quais pour être vus du lac. Très bonne idée.

Donner un nom aux chalets comme autrefois. C'est le temps de pratiquer votre poésie.

Pollution par le bruit spécialement à une heure respectable le soir.

Le message est transmis. A ce sujet le propriétaire de la plage nous assure que ces règlements sont bien observés. 23 hres sur semaine, minuit le samedi soir. Il y a quelques exceptions pour des fêtes prévues dans le cadre de son programme d'activités (voir son annonce).

Pour des suggestions, critiques constructives, prenez quelques minutes pour les écrire et laissez tomber dans la boîte du bureau de poste au Club, comme ce dernier est à même notre petit bureau, pas nécessaire d'appliquer un timbre.

Finances

Jean D. Brassard & Associés, comptables agréés de St-Raymond a produit son rapport de vérification sur nos finances.

Le bureau des Directeurs doit préalablement en prendre connaissance. Comme il se réunira quelques jours après l'impression du journal, les détails vous seront donnés à l'assemblée générale annuelle du 26 août.

Bernard Montpetit, trésorier



Arbres Gratuits



Chaque année, le Club 4-H de St-Raymond consacre beaucoup d'énergie à planter bénévolement des arbres. Pas plus tard qu'en décembre, donnez votre commande à Mlle Suzanne Drolet 251, St-Emilien, tél.: 337-2969.



Z E C

batiscan-neilson

Avec la nouvelle réglementation sur l'accessibilité des Territoires pour la pêche, le permis est aboli. Aussi il est possible de taquiner la truite sur les anciens Clubs privés en respectant certaines conditions. Pour le territoire situé entre la Réserve Portneuf et le Parc des Laurentides, au nord de St-Raymond, la gérance a été confiée à l'Association Sportive Batiscan-Neilson de la région St-Raymond Inc.

Les conditions sont les suivantes:

Carte de membre: \$15.00 Valide pour la famille (conjoint et enfants de moins de 18 ans)

Passage aux barrières: \$ 5.00 par auto (ouvertes de 7h00 à 22h00)

Vous devez transporter votre canot, actuellement il n'y a pas de location sur les lieux. Vous devez respecter les règlements usuels sur la pêche (limite etc.) Eviter la pollution. Etre prudent avec le feu. Respecter la propriété privée; camps, chaloupes des anciens membres de clubs, lesquels ont la jouissance exclusive de leurs investissements. (Ils paient une location pour leur petit coin de lac). Actuellement, plus de 60 lacs sont accessibles en automobile. Les endroits où vous pouvez vous procurer votre carte de membre sont:

Information Touristique, Hôtel de Ville

Sports Experts

Quincaillerie RO-NA, François Dion Inc.

M. Paul Cloutier, gérant de la ZEC, 520, St-Cyrille, tél.: 337-7623

La carte de membre vous donne droit d'accès à tous les ZECs du Québec. Plus près de nous il y a la ZEC Rivière Blanche, accessible par Rivière à Pierre, Via la Réserve Portneuf. Le coût aux barrières est de \$3.00.

Pour ceux qui désirent visiter le territoire sans droit de pêche, vous n'avez pas besoin de carte de membre. Seulement payer le droit de passage aux barrières. Ainsi vous pouvez même y faire du canotage, mais attention vous ne devez avoir en votre possession, aucun attirail de pêche, donc inspecter votre auto avant votre départ.

Concernant la Réserve Portneuf et le Parc des Laurentides, Voir Alouette 77 pour la façon de réserver, coût etc... Un changement seulement, le kiosque d'information touristique est maintenant situé au sous-sol de l'Hôtel de Ville (entrée rue Hôtel de Ville).

La protection de la faune c'est l'affaire de chacun. Si vous êtes témoin d'un fait inusité mettant en danger la faune québécoise et son habitat, d'un incendie, de Vandalisme, n'hésitez pas à contacter un agent de conservation à Télé-Faune. Signalez 0 et demandez gratuitement Zénith 60270 c'est ouvert de 9h00 à 21h00. Si vous êtes dans un centre urbain, employez le no local.

Pour Québec c'est 623-2177

Pour Trois-Rivière c'est 373-2994

Pour le Lac Sept-Iles, allez y sans crainte, pas besoin de carte, car c'est en dehors d'un ZEC... et je doute fort qu'un agent de conservation vous colle une infraction parce que vous avez trop pris de ... crapet soleil.

Y.A.



festival du lin de St-Léonard

Dès les débuts de la colonie en Nouvelle France, les colons durent subvenir à tous leurs besoins. C'est pourquoi, tous les habitants prirent l'habitude de cultiver un arpent de lin chaque année afin de fournir à la maîtresse de maison assez de fil pour tisser la toile nécessaire à toute la maison. Cette coutume se mit à décliner lorsque les toiles et cotons de commerce se vendirent à bon compte. Jusqu'en 1940 à 1945 dans notre région on a fait le "brayage de lin".

Dans chaque rang, dès l'automne, on se réunissait à l'endroit le plus propice et en corvée on broyait le lin après l'avoir chauffé, au dessus d'un feu de bois. Ce travail ardu et minutieux était l'occasion d'une fête joyeuse où garçons et filles avaient une occasion de se rencontrer. Combien d'histoires d'amour ont débuté un jour ou un soir de "brayage"?

A St-Léonard, on a voulu revivre ces bons moments et pour cela, il a fallu réapprendre à cultiver le lin. En effet deux ou trois cultivateurs sèment du lin et le cultivent tout l'été, pour le récolter à l'automne selon les règles voulues pour avoir un lin de qualité. Toujours la corvée est de rigueur car il faut arracher le lin, brin par brin, sans une mauvaise herbe, l'éten-dre en javelle sur le sol, et le laisser "rouir" c'est à dire mûrir durant plusieurs jours. Si la température est bonne "des journées de soleil suivies de jours de pluie, et de nouveau du soleil" le lin sera blond et doré et sa texture sera fine et soyeuse.

Le Festival du Lin est une activité qui a été mise de l'avant après le 75^e anniversaire de la paroisse de St-Léonard il y a 4 ans alors que M. Emile Morasse avait pensé et organisé une journée de brayage, aidé du Cercle des Fermières.

L'année suivante, il a été décidé de continuer et d'en faire un festival du lin. C'est le troisième, cette année.

Pendant deux jours, soit le 26 et le 27 août prochain, il y aura fête sur le terrain du Couvent face à l'Eglise. L'histoire du lin y sera démontrée et vé-cue selon la tradition des ancêtres. Des artisans ont réappris à se servir de cette toile de qualité inusable et à fabriquer divers articles d'artisanat. Même la graine de lin qu'on bat au fléau est utile pour la pharmacie, l'huile et autres.

Nous verrons le lin en fleur, la plante broyée, peignée, filée et tissée. Ceci avec les instruments du bon vieux temps.

Il y aura musique, danse, exposition, restauration, messe en plein air, soirée folklorique.

(Propos recueilli auprès de Françoise Béland, sec. du Festival et Madeleine Cantin)

GASTON ET ALEXANDRE

EMMÉNAGENT À LA CAMPAGNE

Services de protection de l'environnement
PROGRAMME DES LACS
201 est, Crémazie, Montréal

Anne LeSauteur, biologiste

Laissez-moi vous raconter l'histoire d'un citadin montréalais qui, assoiffé d'air pur et de verdure, dégoûté de l'asphalte et du bruit infernal de la ville, pressé de se retremper dans un vrai milieu naturel, se procura un terrain à la campagne sur le bord du lac Vert.

GASTON AMENAGE SON TERRAIN

Gaston tomba amoureux de son lac dès la première rencontre. Cette verdure! Cet air pur! Ce calme! C'était merveilleux et si reposant.

Aussi décida-t-il de construire son chalet le plus près possible du bord de l'eau afin de ne rien perdre de ce si

beau paysage. Il se mit donc à couper les arbres. Il coupa les arbres du bord de l'eau qui lui cachait la vue. Il coupa les arbres situés à l'endroit où il prévoyait bâtir maison. Il déboisa un peu plus même afin d'être ennuyé le moins possible par les moustiques.

Une fois son chalet construit, il posa du gazon et quelques arbres ornementaux. Il fit venir "un voyage de sable" pour se faire une belle plage et se débarrasser du même coup de certaines plantes visqueuses et désagréables pour la baignade. Il aspergeait régulièrement son terrain d'insecticides et d'herbicides afin de détruire les mauvaises herbes et les insectes qui s'attaquaient à ses plantations.

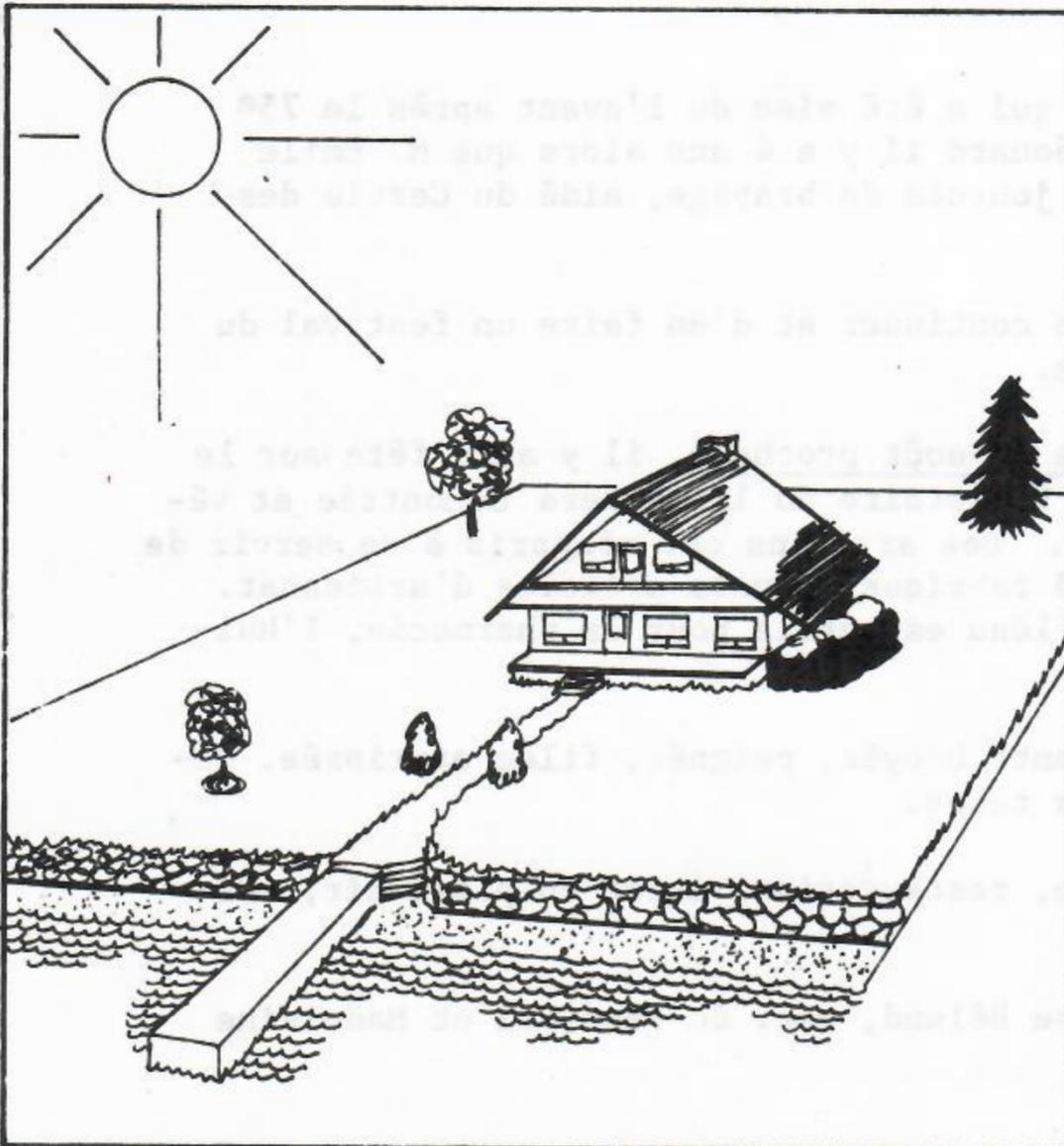
Un jour, il remarqua que le sol près du bord de l'eau s'affaissait. Il construisit donc un mur de soutènement pour éviter l'effritement de son terrain, en profitant de l'occasion pour "l'allonger" un peu et se construire un quai en béton toujours utile quand on possède une embarcation.

Gaston était bien chez lui! (Figure 1).

QUELQUES ANNEES PLUS TARD

Le lac n'est plus ce qu'il était. Le calme et le caractère reposant du lac ont disparu avec la venue de nombreux autres citadins. Des chalets et des routes d'accès ont remplacé la forêt et sa verdure. Le lac ressemble de plus en plus à une quelconque banlieue.

Même l'eau du lac a chargé. Elle est trouble et moins attrayante qu'autrefois. La truite a disparu. Devant le chalet de Gaston, il pousse d'abominables algues qui reviennent chaque année en plus grand nombre que l'année précédente. Une vraie épidémie! Et Gaston se voit dans l'obligation de refaire sa plage chaque année.



Le chalet de Gaston
Figure 1

suite, Gaston et Alexandre

Le dernier hiver s'est avéré particulièrement rigoureux et les glaces se sont enfoncées suffisamment loin sur son terrain pour abîmer son chalet. Sans compter le mur de soutènement qu'il lui faudra refaire entièrement, ainsi que le quai en béton.

Gaston ne profite pas autant de sa petite propriété sur le bord du lac qu'il l'aurait espéré. D'autant plus que ce petit luxe devient de plus en plus dispendieux.

Gaston se sent de moins en moins bien chez lui! (Figure 2).

Mais, il y a son ami, sur un lac voisin qui s'est installé juste un an avant Gaston: Alexandre.

LE CAS D'ALEXANDRE

Alexandre, contrairement à la majorité des autres villégiateurs, construisit son chalet en coupant le strict minimum d'arbres, juste ce qu'il fallait pour bâtir sa demeure estivale: Pas de pelouse, pas d'arbres ornementaux. De plus, il garda intact son bord de l'eau: pas de belle plage de sable, pas de mur de soutènement, tout juste un

sentier pour se rendre à la rive (figure 3).

Gaston remarqua que, n'ayant pas de plage à refaire, de mur de soutènement à consolider, de pelouse à couper et à entretenir, Alexandre profitait davantage de son chalet et de ses vacances. De plus, Alexandre pouvait encore se baigner, car très peu d'algues encombraient sa plage.

Un jour, Gaston décide de rendre visite à son ami.

GASTON DISCUTE AVEC ALEXANDRE

Après quelques échanges de politesse, Gaston entre dans le vif du sujet:

"Je n'y comprends rien. Voilà cinq ans aucune plante aquatique ne poussait près de la rive, en face de mon chalet. Maintenant, je suis littéralement envahi. Pourtant tu ne sembles pas avoir ce problème?"

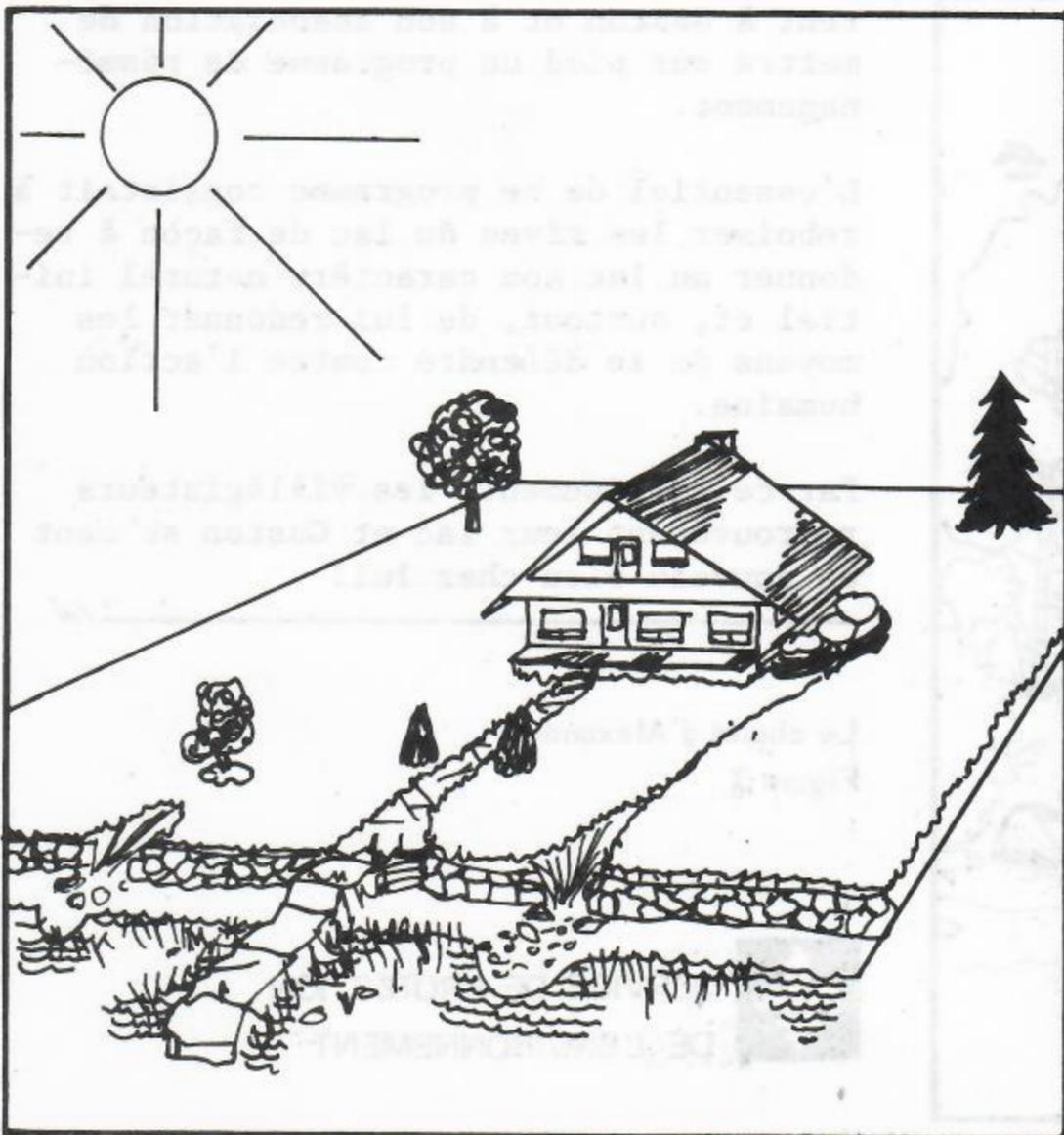
"C'est simple, répondit Alexandre, j'ai préservé tout mon couvert végétal. J'ai ainsi empêché l'érosion excessive du sol par les eaux de pluie et les crues du printemps".

"Pourtant, reprit Gaston, j'avais construit un mur de soutènement pour éviter justement que le sol ne glisse à l'eau".

"Oui, mais comme tu l'as constaté cette année, ton mur de soutènement n'a pas résisté à la force des glaces. Par contre, une végétation riveraine, constituée d'arbres et d'arbustes, aurait pu contrer cette force.

En plus, même si ton mur de soutènement tient bon, ça n'empêche pas le sol d'être lessivé par les eaux de ruissellement. Tous les minéraux du sol, et surtout les fertilisants, herbicides et pesticides dissous dans les eaux de pluie et d'arrosage, s'écoulent vers le lac, malgré le mur de soutènement.

Le chalet de Gaston, quelques années plus tard, au printemps.



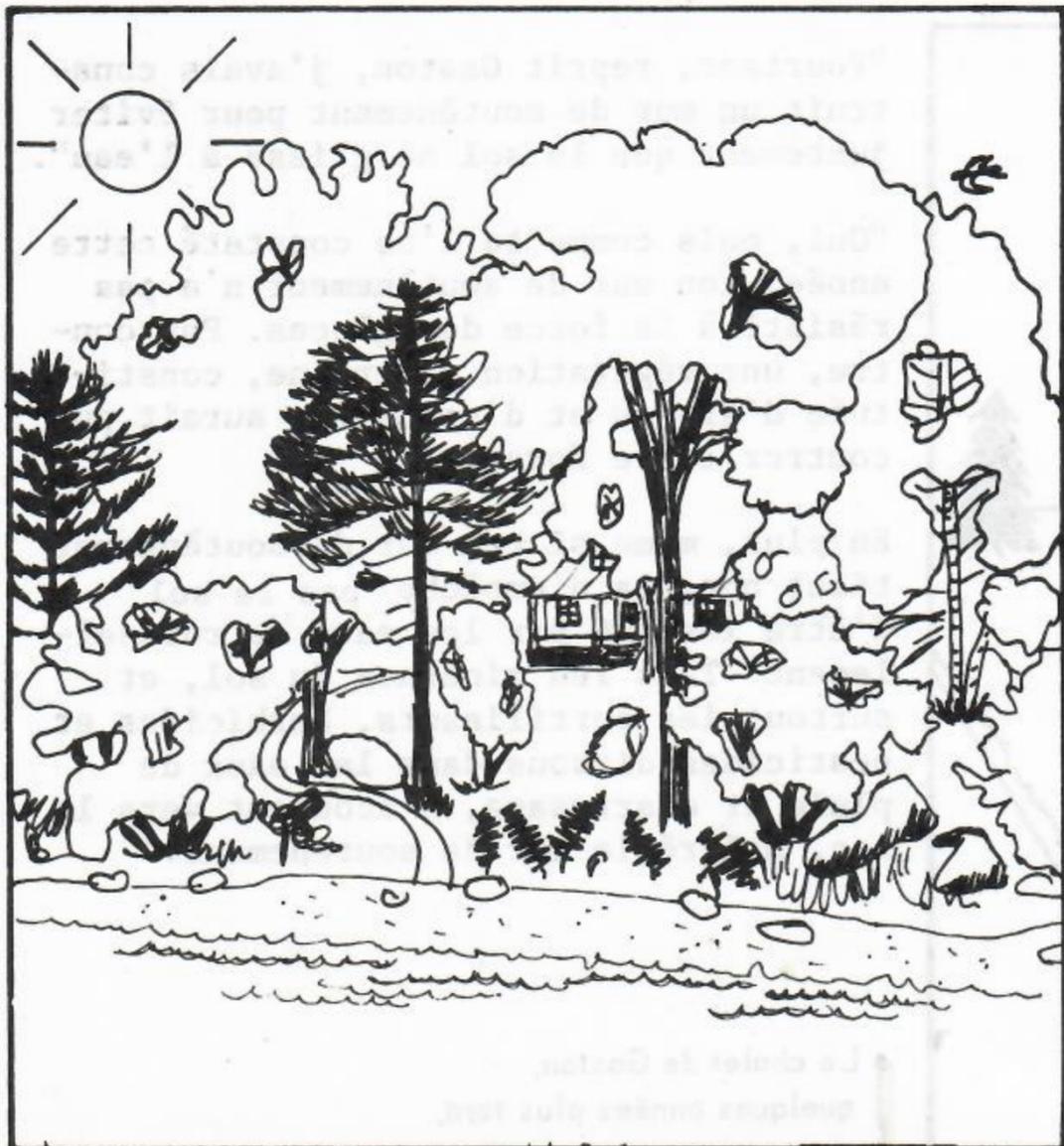
Les algues, friandes de tout ce qui s'appelle minéraux ou fertilisants, s'en donnent à coeur joie et prolifèrent gaiement; surtout si elles se trouvent dans un milieu fermé où l'eau circule peu et où la température ambiante est relativement élevée. Un quai en béton, par exemple, en empêchant toute circulation d'eau, crée ces petites baies très favorables à l'implantation d'algues indésirables. Et le phénomène se répète pour les remblayages de terrain.

"Mais, il pleut ici autant que chez moi, reprit Gaston. Le sol de ton terrain devrait lui aussi être lessivé et les algues devraient pousser ici autant que chez moi".

"Non, réplique Alexandre, parce que les arbres, les plantes et toute végétation riveraine empêchent ce lessivage en retenant le sol et tout ce qu'il contient".

"Mais la plupart des gens du lac ont fait comme moi!, reprit Gaston".

"C'est ce qu'il y a de plus grave, répond Alexandre. Le déboisement excessif autour du lac, en plus d'entraîner le lessivage massif du sol riverain, expose aussi les eaux de ruissellement et



la rive à l'action directe du soleil. Cette action combinée de lessivage et de réchauffement des eaux accroît considérablement la prolifération des algues, tout en réduisant sensiblement la quantité d'oxygène dissous dans l'eau. Résultat: les truites ont disparu et les plantes aquatiques risquent de faire mourir le lac prématurément en l'étouffant petit à petit".

Gaston est inquiet. Sans le savoir, lui et plusieurs autres résidents du lac font mourir leur lac à petit feu.

Il faut corriger cette situation sans délai!

GASTON PASSE A L'ACTION

Gaston décide de sauver son lac. Il part en campagne et fonde une "ASSOCIATION POUR LA PROTECTION DU LAC VERT".

Mais, comme Gaston et les gens de son association ne savent pas exactement ce qu'il faut faire, ils décident de faire appel au gouvernement.

Après avoir évalué l'étendue des dégâts de façon systématique, les gens du Programme des lacs - des Services de protection de l'environnement - conseillèrent à Gaston et à son association de mettre sur pied un programme de réaménagement.

L'essentiel de ce programme consistait à reboiser les rives du lac de façon à redonner au lac son caractère naturel initial et, surtout, de lui redonner les moyens de se défendre contre l'action humaine.

Par ce reboisement, les villégiateurs retrouvèrent leur lac et Gaston se sent de nouveau bien chez lui!

FIN

Le chalet d'Alexandre
Figure 3



SERVICE DE PROTECTION
DE L'ENVIRONNEMENT

La foudre est-elle vraiment dangereuse?

Bien des gens croient que les animaux attirent la foudre et que les fenêtres et les portes ouvertes l'invitent à pénétrer dans les maisons. D'autres vous diront qu'elle ne frappe jamais deux fois au même endroit et que vous êtes en sécurité là où elle est déjà tombée.

Il arrive parfois que des personnes sont foudroyées, mais c'est plutôt rare. Au Canada, nous avons une chance sur un million de nous trouver sur le trajet de la foudre alors que nos chances de mourir à la suite d'un accident de la route sont deux cents fois plus nombreuses. En vérité, l'orage fait plus de bruit que de mal car neuf décharges électriques sur dix se produisent entre des nuages ou entre les parties d'un même nuage et n'atteignent jamais la terre. Lorsqu'il arrive que la foudre tombe, elle ne cause généralement que peu ou point de dommages.

Mais, chaque année, quelques personnes sont foudroyées et cela crée beaucoup de craintes et d'inquiétude. Voici une définition qui vous aidera à mieux comprendre le phénomène. La foudre est une décharge de l'électricité statique qui s'est accumulée graduellement dans un nuage en forme de tour jusqu'à ce que la charge soit assez forte pour vaincre la résistance de l'air; elle saute alors comme une étincelle géante soit entre des parties de nuage chargées, soit entre un nuage et le sol.

Bien des croyances ont cours sur la foudre, les unes fondées, les autres fausses. Contrôlez vos connaissances à l'aide du questionnaire ci-après, dont vous trouverez les réponses au verso.

1. Il est dangereux de laisser les portes et les fenêtres ouvertes au cours d'un orage.
2. Si vous êtes surpris par un orage loin des habitations, réfugiez-vous sous un arbre.
3. Pendant un orage, vous êtes plus en sécurité à la ville qu'à la campagne
4. Si un orage éclate alors que vous conduisez une automobile, il vaut mieux en descendre et vous en éloigner.
5. La foudre ne frappe jamais deux fois au même endroit.
6. Le tonnerre peut être aussi dangereux que l'éclair.
7. Il y a plus d'orages en une année à Toronto qu'à Vancouver.

(réponses au verso)

...LA FOUDRE

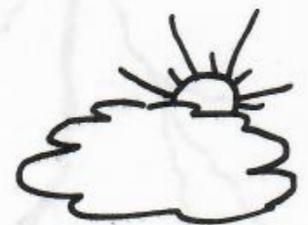
REPONSES:

1. F - Fermer portes et fenêtres empêche la pluie d'entrer mais n'a à vrai dire aucun effet sur la foudre.
2. F - Cet arbre est une trop belle cible pour la foudre et vous pouvez être sur le trajet de celle-ci. Parfois, les animaux qui se blotissent sous les arbres isolés se font tuer.
3. V - Les nombreux immeubles élevés qui sont bien reliés à la terre conduisent la décharge de la foudre jusqu'au sol sans danger.
4. F - Votre automobile tout acier vous protégera efficacement, mais s'il pleut beaucoup vous feriez bien d'arrêter et d'attendre que la visibilité soit meilleure avant de repartir.
5. F - La foudre tombe souvent plus d'une fois au même endroit. L'immeuble Empire State a déjà été frappé 9 fois en 20 minutes.
6. F - Le tonnerre n'est que le bruit qui accompagne la décharge électrique, il ne peut vous faire de mal. Un expert en la matière s'exprime ainsi: "Si vous avez entendu le tonnerre, la foudre ne vous a pas frappé. Si vous avez vu l'éclair, vous n'avez pas été touché et si la foudre vous avait frappé, vous ne le sauriez pas".
7. V - Toronto subit en moyenne 22 orages par année; Vancouver n'en a que 4.

STATISTIQUES

METEO

1977



Quelques statistiques sur l'été dernier (1977)

nombre d'heures du soleil				milimètres de pluie			
été 77		normale		été 77		normale	
mai	316.6	-	216.6	mai	31.6	-	80.0
juin	147.3	-	224.6	juin	123.6	-	101.9
juillet	257.3	-	239.9	juillet	107.1	-	107.7
août	188.7	-	217.5	août	111.2	-	102.6
sept.	115.5	-	154.5	sept.	153.8	-	105.7

Température moyenne

été 77	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.
mai	20.3	- 5.4	16.6	- 4.6	32.8 le 22	- 2.5 le 8
juin	19.8	- 10.7	22.3	- 10.2	29.6 le 28	- 7.1 le 10
Juillet	24.5	- 11.9	25.1	- 13.3	31.5 le 19	- 7.3 le 10
aout	22.0	- 11.6	23.5	- 12.0	30.8 le 29	- 4.2 le 26
sept.	16.0	- 7.3	18.5	- 7.6	25.2 le 1	- 1.3 le 15-22

SOURCE: Service météorologique de l'Aéroport de Québec.

COMITE DES LOISIRS

Au moment d'aller sous presse, ce comité dont le responsable est Yvon Paradis est à finaliser le coût des différents cours accessibles cette année. Avec la collaboration de la Commission Intermunicipale des Loisirs de St-Raymond, laquelle subventionnera une partie des inscriptions, les coûts devraient rester les mêmes, exception pour la voile et le ski nautique dont le coût d'opération était trop élevé, compte tenu du nombre d'élèves. Les inscriptions devraient se faire dans la semaine du 25 juin au 2 juillet. Ce comité très occupé durant la belle saison est subdivisé en cinq sections avec un directeur attribué à chacun.

Natation	Yvon Paradis	Tennis	Claude Gagnon
Voile	Gilles Boudrieau	Mini-olympiades	Georges Blanchette
Ski nautique	Claude Gagnon		

message de La:



LA COMMISSION INTERMUNICIPALE DES LOISIRS

sports et éducation physique de st-raymond

160, RUE DE L'HOTEL DE VILLE
C.P. 127, ST-RAYMOND, GOA 4G0

TEL: (418) 337-7017

Il me fait plaisir d'avoir l'opportunité de vous parler en bref des objectifs généraux et du rôle de la Commission et de la collaboration amorcée entre l'association des Propriétaires du Lac Sept-Iles Inc. et la Commission.

La Commission planifie, organise, coordonne et contrôle les activités de loisirs des deux municipalités (Ville et Paroisse) en étroite collaboration avec les comités consultatifs et les organismes reconnus dans le but d'assurer aux contribuables usagers des services qui répondent le mieux possible à leurs besoins compte tenu des contraintes financières et des ressources en équipement, matériel et en personnel permanent et bénévole. La Commission doit s'assurer de la répartition équitable des fonds entre les diverses activités de loisirs, provenant de la taxe ou d'autres sources de revenus.

Il existe actuellement une franche collaboration de l'Association des Propriétaires du Lac Sept-Iles par la participation de trois (3) de ses membres au sein du Comité consultatif du bingo. De plus le Comité des loisirs de l'Association et la Commission se sont entendus pour offrir à toute la population de nos municipalités une gamme d'activités nautiques: natation, voile, ski nautique... Nous espérons ainsi satisfaire les besoins de chacun en ce domaine.

Je profite de l'occasion pour vous inviter, propriétaires du lac, à utiliser nos services de loisirs en commun: ski alpin, sentiers de ski de fonds, aréna, baseball mineur, balle molle, activités d'été pour nos jeunes... Pour de plus amples informations vous pouvez appeler au bureau de la Commission à 337-7017 OU 337-2223 (programme).

En terminant, je souhaite à tous un été rempli de joies et de bonheur et des bons moments de loisirs.

Commission Intermunicipale des Loisirs
St-Raymond, Gilles Hardy, président.

POLLUTION des EAUX du lac sept-iles UNE REALITE

A notre grande surprise et profond désappointement, nous avons appris après l'analyse bactériologique de l'eau de notre lac, qu'il était pollué d'une manière alarmante puisqu'à l'heure actuelle dans la plupart des endroits au lac Sept-Iles, cette eau est impropre à la baignade. Cependant, nous devons vous dire que ce prélèvement d'eau a été volontairement pris dans les pires conditions, c'est-à-dire à la fin de la saison et aussi un dimanche soir après une fin de semaine active.

Au moment d'aller sous presse, nous n'avons pas encore reçu le rapport sur l'état des installations septiques mais tout porte à croire d'après le résultat de ces analyses que la plus grande partie de cette pollution provient d'installations non réglementaires aux normes admises par le Gouvernement et au moment de la distribution de notre journal, nous aurons en mains ce rapport et nous nous proposons de prendre action immédiatement afin de corriger ces faits. Votre association se propose d'avoir des rencontres avec les propriétaires sous forme d'assemblée générale pour discuter des correctifs à apporter. Ceci se fera aussitôt que nous aurons les instructions du ministère de l'Environnement du Gouvernement Provincial.

Nous l'avons dit à plusieurs reprises, si nous ne nous occupons pas des affaires de notre lac, il n'y en a pas d'autres qui vont s'en occuper pour nous. Or votre association a décidé d'informer les résidents de cet état de chose et nous nous devons tous ensemble de changer cette situation car nous voulons protéger cet environnement qui nous est si cher à tous.

Le rapport qui suit nous a été fourni l'an passé, suite à l'analyse de notre eau et les directeurs de votre secteur auront également copie du résultat obtenu de ce prélèvement devant la majorité des chalets. Vous pourrez en prendre connaissance et constater vous-même le degré de pollution chez-vous.

Nous avons certes une autre grande bataille à livrer mais nous devons nous dire que les résultats à obtenir sont d'une très grande importance et nous pouvons vous assurer que nous avons ce dossier bien en mains et que nous sommes tout comme vous intéressés à protéger nos investissements au lac Sept-Iles. Nous comptons comme d'habitude sur votre collaboration.

Maurice Lefaiivre
Responsable du Comité de l'Environnement.

CLASSIFICATION DE L'EAU DE BAIGNADE

Nombre de bactéries coliformes par 100ml d'eau	Catégorie	Qualité
0-100	A	EXCELLENTE
101-500	B	BONNE
501-1,000	C	MEDIOCRE
PLUS DE 1,000	D	MAUVAISE

RESUME DE LA CLASSIFICATION

CATEGORIE	POURCENTAGE
A	0
B	7.6
C	10.7
D	81.6

Comme plus de 80% des résultats de l'échantillonnage dépassent le nombre de 1000 bactéries coliformes, il n'est pas recommandé de se baigner au Lac Sept-Iles. Les sources de contamination sont nombreuses au Lac Sept-Iles, cependant la situation n'est pas irréversible. En effet la pollution bactériologique peut facilement être éliminée si on élimine les sources de contamination (les installations septiques défectueuses). Il est donc important que tous les riverains participent à la dépollution du Lac en appliquant les solutions proposées par le Plan Correctif.

Pour mesurer le degré de pollution de l'eau d'un lac on détermine le nombre de bactéries coliformes.

Bien que les bactéries coliformes ne représentent pas de danger pour l'homme, les risques de retrouver dans l'eau des bactéries et des virus pathogènes (sources de maladies) croissent quand le nombre des bactéries coliformes est élevé. De plus la présence d'un grand nombre de bactéries coliformes est une preuve qu'il existe des sources de contamination. Cependant le vent, les courants, la forme de la rive influencent la dispersion des polluants. L'échantillonnage même s'il est effectué devant chaque chalet ne nous permet pas de localiser les foyers de contamination; la classification des installations septiques remplit cette fonction.

Les résultats de l'échantillonnage sont répartis en quatre classes. On juge que l'eau est d'excellente qualité quand on y retrouve moins de 101 bactéries coliformes, alors que l'on considère qu'elle est de mauvaise qualité si on dénombre plus de 1.000 bactéries coliformes.

Il est recommandé de ne pas se baigner dans une eau de mauvaise qualité.

Cette classification ne s'applique qu'à l'eau de baignade, car on ne devrait jamais utiliser sans traitement de l'eau de surface (l'eau d'un lac, d'un ruisseau) comme eau potable.

Fin

Visite des Directeurs

Fin de juin, début de juillet c'est la Visite traditionnelle des directeurs dans chacun des chalets de leur secteur respectif. Ils recueilleront vos commentaires et vous offriront la carte de membre de l'Association au prix de \$5.00 (déjà décidé - nous ne suivons pas la mode). Si le travail de votre association vous rend joyeux, vous pouvez toujours donner plus, nous saurons bien le placer.

Cette année, nous n'avons rien à vendre. Nous savons que plusieurs désirent acheter une carte du Lac, ça sera pour l'an prochain si la demande en vaut le coût.

un peu de tout

Saviez-vous: que la mise à l'eau des quais flottants (et le retrait) est une gracieuseté de White Equipement Inc.

: que la toilette et la mise en place des bouées est l'oeuvre de Omer Pleau.

: que Aimé Renaud s'assure chaque printemps que les poteaux indiquant les secteurs sont en bon ordre.

: qu'une équipe de jeunes a passé plusieurs heures à arracher, clous, braquettes, punaises dans le club ... en prévision d'une grande toilette ... exemple qui devrait être suivi l'été par d'autres jeunes ... il y a le terrain à garder propre.

Le Haut Commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports du Québec, a contribué d'une subvention de \$52,900.00 pour hivernisation et améliorations diverses aux bâtiments du Centre de Plein Air du Lac Sept-Iles (Colonie Notre-Dame).

La pollution du lac peut se combattre de plusieurs façons, entre autres ne pas abuser des saisons lors des baignades, ne pas faire son lavage hebdomadaire dans le lac. Savons et détergents sont des sources importantes de pollution, des réalités que nous apprenons ensemble.

Dans le circuit de l'A.V.R.Q. il y a eu 418 participants en 77 versus 307 en 76. Après le Lac St-Joseph, c'est notre lac qui a les plus grosses compétitions.

N'oublions pas l'assemblée générale annuelle, samedi le 26 août à 6h30 p.m., suivie d'une santé.

L'automne dernier, M. Claude Lemieux (secteur B) a été élu échevin de la Ville de Québec.

LA REVANCHE D'UN CULTIVATEUR

Voici l'histoire véridique d'un cultivateur qui, a fait l'achat d'une superbe voiture dont le prix a été gonflé par les "accessoires". Deux jours plus tard, son vendeur d'auto s'amène à la ferme et avoue vouloir acheter une vache pour meubler le décor de son coin de campagne. Alors, le cultivateur lui dresse la facture suivante:

Prix de base de la vache.....	\$ 200.00
Extérieur deux tons.....	45.00
Estomac d'extra.....	55.00
Compartment à bagages.....	40.00
4 appareils distributeurs.....	48.40
Tue-mouche automatique.....	29.99
Revêtement en véritable peau de vache....	95.00
4 sabots anti-dérapants et increvables...	75.00
Graissage automatique.....	29.00
Antennes (Cornes jumelées).....	17.25
Tuyau d'échappement anti-rouille.....	39.49
Klaxon vocal d'un ton sourd et puissant..	15.00
Allure vachement agréable.....	.99

(total) plus taxe de livraison \$690.12



BIENVENUE DANS LA PAROISSE DE ST-RAYMOND

AVEC LES HOMMAGES DU CONSEIL
DE LA PAROISSE DE ST-RAYMOND

M. ANDRE GIRARD	MAIRE
M. JEAN-GUY DENIS	CONSEILLER, SIEGE NO:1
M. BRUNO A. CANTIN	CONSEILLER, SIEGE NO:2
M. MARCEL JOBIN	CONSEILLER, SIEGE NO:3
M. ROLLAND CANTIN	CONSEILLER, SIEGE NO:4
M. VALMONT DROLET	CONSEILLER, SIEGE NO:5
M. CONRAD ALAIN	CONSEILLER, SIEGE NO:6
M. GUY ALAIN	SECRETAIRE-TRESORIER
M. MARC ANDRE PELLETIER	CHEF POMPIER
M. LUCIEN BUREAU	VOIRIE
M. CHARLES HENRI PAQUET	INSPECTEUR MUNICIPAL

HEURES DE BUREAU: DU LUNDI AU VENDREDI 9.00 A 5HRES P.M.

le vendredi soir de 7hres p.m. a 8 hres p.m.

ASSEMBLEE DU CONSEIL.: LE PREMIER (1er) LUNDI DE CHAQUE MOIS.

BONNES VACANCES A TOUS

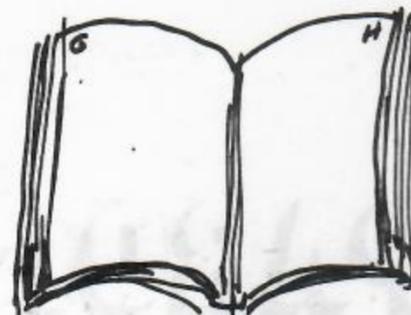
**Attention à
l'environnement**

TELEPHONE DU BUREAU (418) 337-7698

376 ST-JOSEPH C.P. 1448 ST-RAYMOND

CORRECTION

POUR VOTRE BOTTIN



Nous n'avons pas refait le bottin parce que nous en avons encore un bon nombre de la première édition. Toutefois, vous pouvez mettre le vôtre à date, du moins dans la majeure partie à même les changements, additions qui nous ont été signalés. Vous nous aideriez beaucoup en nous communiquant sur une simple feuille de papier les corrections encore à faire, et la déposer dans la boîte aux lettres du Bureau de Poste du Club, sans frais de votre part (pas besoin de timbre). Pour ceux qui désirent acheter un bottin au prix de \$1.00, adressez-vous au Casse-Croûte chez Jeannine.

Corrigez dans la section numérique, à partir de là, il vous sera facile de changer la section alphabétique.

SECTEUR A

200 à 204 à biffer	499	Ajouter Cloutier Paul-Emile
265 Ajouter Bruno Robert	670	Beaulieu Georges (Ex Laberge)
321 Herménégilde au lieu de Henri	700	Valières Jean-Paul (Ex Jacques)
470 Goudreault Gérard (Ex Desrochers)	710	Paré Bernard (Ex Cimon)

SECTEUR B

3066 Ajouter Châteauvert Marcel	?	Ajouter Boiselle Robert entre
3079 à biffer		3389 et 3399
3109 Trudel Anselme (Ex Paradis)	3419	Mrs Adèle au lieu de Clift
3269 Armand au lieu de André	3537	Ajouter Genest Mme Emilienne Parent
3379 Gaby et Cécile au lieu de M.G.G.	3539	Gosselin André (Ex Beaulieu)
	3599	Berthiaume Mme Madeleine Fortin (Ex Fortin)

SECTEUR C

3810 Leboeuf Marc-André (Ex Chateauvert)	?	Ajouter Toupin Léon
3840 Bélanger Jacques (Ex Lemay)	?	Ajouter Perreault Paul-Yvon (Les deux suite à Godin Claude)
3870 Ajouter Barrette Jean-Luc		
3880 Corriger 3870 et Bédard Yvan (Ex Paquet)	4441	Robillard Michel (Ex Rondeau)
3949 Lemire Marcel (Ex Blais)	4445	Duplain Mme Paul-Emile (Ex Dupuis)
3989 Fassulo Salvator (Ex Verreault)	4609	Guay Luc (Ex Plamondon)
4090 Ajouter Forget Mme Françoise	4669	Beaupré Germain (Ex Germain)
4110 Lefrançois Noël (Ex MacKenzie)	4768	Léonidas au lieu de Léo
4189 Ajouter Savary André	4794	Suzor Rita (Ex Cayer)
4333 Ajouter Bilodeau Jacques	4893	Plante Victor (Ex Latulipe)
	?	Ajouter Matte Roger après Alexandre

SECTEUR D

4923 Ajouter Lapointe Alfred	4933	Paquet Victor (Ex Bergeron)
4987 Ajouter Pelletier Jacqueline	?	Ajouter Dostie Robert après Gilles

suite page suivante ---

suite ... CORRECTION de votre bottin

?	Ajouter Gagné Raymond après Fleury	5703	doit lire 5713 (Plamondon)
5073	au lieu de 5063 a Hamel	5713	doit lire 5703 (Racine)
5113	McKinnon au lieu de McKinnen	5883	Plamondon à biffer
?	Courchesnes Jacques après McKinnon	5893	Careau Léopold (Ex Papillon)
5133	Légaré Claude et Gilles (Ex Dupuis)	5903	Gagnon Claude (Ex Dion)
5147	Ajouter St-Laurent Gaston	5963	Drolet Edouard (Ex Genoïs)
5263	Ajouter Leboeuf Michel	5993	Morel Jacques (Ex Déry)
5283	Ajouter Paradis Yvon	6023	Charland P. (Ex Bourassa)
5393	Denis Mme Rachel-Huard (Ex Moisan)	6053	Godin Mme Johanne (Ex Roy)
5443	Ajouter Germain Louis A	6083	Antonio au lieu de Antoine
5463	Madeleine au lieu de Laurent	6117	Ajouter Moisan Jean-Louis
5473	Thérèse au lieu de Lorenzo	6143	Rochette Guy (Ex Guyon)
5503	Paquet Alexandre (Ex Jobin)	6173	Antonia au lieu de Alphonse
5553	L-Philippe au lieu de Georges	6183	Beaulieu Albert (Ex Frégeau)
5596	Adrien au lieu de Maxime	6283	doit lire 6233 (Genoïs)

SECTEUR E

?	Ajouter Bolduc Jacques après Vincent	7640	Fleury Michel
7650	Goulet Lucien	7660	Fontaine Jean

Pour les chalets sans numéro, avis aux Propriétaires de réclamer leurs numéros (gratuitement) au bureau de la Paroisse, 376, St-Joseph.

**ATTENTION
AUX
FEUX!**



Liste de Numeros d'urgence:

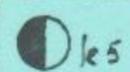
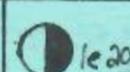
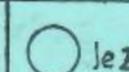
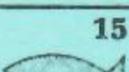
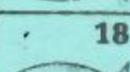
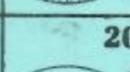
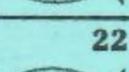
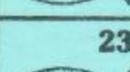
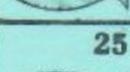
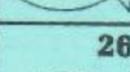
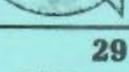
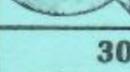
Noms & Adresses	tel.
Hôpital St-Raymond, rue St-Cyrille, St-Raymond	337-2266
Médecins: Bédard Marc, St-Raymond	337-2214
Caron Gaetan, bur. St-Raymond	337-7684
res. St-Raymond	337-7684
Jinchereau Yvan, St-Raymond	337-2427
Verret Gaston, St-Raymond	337-2236
Gingras Gilles, Pont-Rouge	873-2545
Turgeon Raymond, Pont-Rouge	873-4419
Chamberland J.A., St-Basile	329-2114
Lac Sept-Iles	337-7510
Ambulance Denis Denis, 101 St-Joseph, St-Raymond	337-2291
Pompiers, Hotel de Ville, St-Raymond	337-7921
Police (Sûreté du Québec) 290, Côte Joyeuse, St-Raymond	337-7060
Presbytère St-Raymond	337-2517
	337-7880
Club nautique	337-6464
Pour consultation rapide en cas d'urgence inscrivez le numéro d'entrée de chalet & la zone	No: Zone:

Boites téléphoniques publics situées 1- Manoir du Lac Sept-Iles
2- Plage Beausoleil

LE CALENDRIER



JUIN

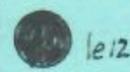
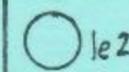
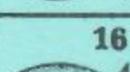
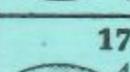
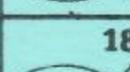
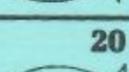
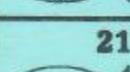
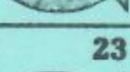
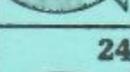
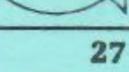
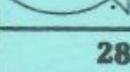
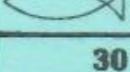
D	L	M	M	J	V	S
 le 5	 le 13	 le 20	 le 27	 1	 2	 3
 4	 5	 6	 7	 8	 9	 10
 11	 12	 13	 14	 15	 16	 17
 18	 19	 20	 21	 22	 23	 24
 25	 26	 27	 28	 29	 30	

JOURS de la SEMAINE	SOLEIL	
	Lev.	Cou.
Jeudi 1	4h09	19h35
Lundi 5	4h08	19h36
Samedi 10	4h05	19h42
Jeudi 15	4h05	19h45
Mardi 20	4h05	19h47

JUIN

Inscription aux cours de l'Association et de la Commission Intermunicipale des Loisirs de St-Raymond.
Films au Club Nautique Mardi le 27 juin à 8h00

JUILLET

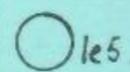
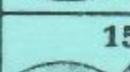
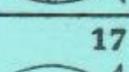
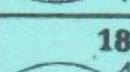
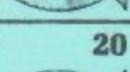
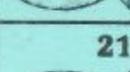
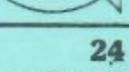
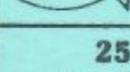
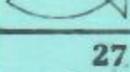
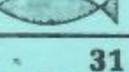
D	L	M	M	J	V	S
 le 5	 le 12	 le 19	 le 26			 1
 2	 3	 4	 5	 6	 7	 8
 9	 10	 11	 12	 13	 14	 15
 16	 17	 18	 19	 20	 21	 22
 23	 24	 25	 26	 27	 28	 29
 30	 31					

Samedi 1	4h09	19h47
Mercredi 5	4h11	19h46
Lundi 10	4h15	19h44
Samedi 15	4h19	19h40
Jeudi 20	4h25	19h36

JUILLET:

Fin des inscriptions aux cours (debat public)
Bingo à St-Raymond tous les lundis à 8h00
1- Ouverture Bibliothèque à 7h00
2- Debut des competitions pour resident du Lac (Voile)
14-15-16 Festival de Grosse Buche St-Raymond
16 au 21 Inscription pour tournoi de tennis
22 soiree du Club Nautique
29 Mini-Olympiades

AOUT

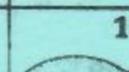
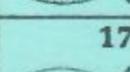
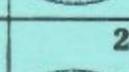
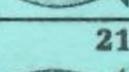
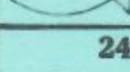
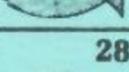
D	L	M	M	J	V	S
 le 5	 le 12	 1	 2	 3	 4	 5
 6	 7	 8	 9	 10	 11	 12
 13	 14	 15	 16	 17	 18	 19
 20	 21	 22	 23	 24	 25	 26
 27	 28	 29	 30	 31	 le 19	 le 27

Mardi 1	4h38	19h23
Samedi 5	4h42	19h18
Jeudi 10	4h49	19h10
Mardi 15	4h54	19h02
Dimanche 20	5h00	18h54

AOUT:

Bingo à St-Raymond tous les lundis à 8h00
Films du Club Nautique tous les mardis à 8h00
5 Fermeture de la Bibliothèque.
19 Exposition au Club
26 Soiree des Directeurs au Club
26-27 SFestival du Lin à St-Leonard

SEPTEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
 le 7	 le 16	 le 25	 le 30		 1	 2
 3	 4	 5	 6	 7	 8	 9
 10	 11	 12	 13	 14	 15	 16
 17	 18	 19	 20	 21	 22	 23
 24	 25	 26	 27	 28	 29	 30

Vendredi 1	5h15	18h32
Mardi 5	5h20	18h25
Dimanche 10	5h26	18h16
Vendredi 15	5h32	18h06
Mercredi 20	5h38	17h57

SEPTEMBRE:

11- Cueillette speciale des Vidanges
11- Baisse du lac



au lac sept-iles

TOUS LES MARDIS A 20H00

27 juin	Les Charlots font l'Espagne
4 juillet	Godzilla
11 juillet	Fin du monde
18 juillet	Pour l'amour de Bengi
25 juillet	Dernier jour du Dragon
1 août	Attention au Blob
8 août	Les Montagnes Russes
15 août	Les naufragés du 747
22 août	CentreTerre 7ieme continent

Chaque film est accompagné de dessins animés.

P.S. CES FILMS SONT ASSEZ RÉCENTS ET PEUVENT INTÉRESSER
JEUNES ET MOINS JEUNES.

Entrée \$1.00 pour tous.